

HOY GRATIS  
ELEMENTO INFANTIL  
Jugamos jugando



Bienvenida primavera  
de las flores y aún cuando Santiago mostró ayer un rostro nublado y de  
nos preparamos para disfrutar de la estación "romántica"... Ejemplo de ello  
que nos muestra una nueva línea de vestido-capa junto al agua cristalina  
que, al verla, parecería deslizarse más rauda...

SANTORAL: Ss. Mauricio, Iraida, Emérita, Florencio, Víctor, Inocencio.  
UNIDAD DE FOMENTO: Valor hoy \$ 1.699,50; mañana \$ 1.701,01.  
DÓLAR (Acdo. 1504-03 Bco. Central): Valor hoy \$ 81,71; mañana \$ 81,78.  
Indicadores económicos en página 31.

\$ 15

# LA NACION

Santiago de Chile - Jueves 22 de Septiembre de 1983 - N° 21.650 - Año LXVII - 3<sup>a</sup> Edición

## Por herencia asesinó a su suegra y cuñado

Autor del macabro crimen aparece, además, como responsable del homicidio de un pastor

(Página 32)

No somos nada

## La Copa de América nos queda grande

Venezuela empatando a 0 nos eliminó y clasificó a Uruguay

(Página 21)



INFRICTUOSO. — De nada le valió a la selección chilena de fútbol la diferencia de gol que le favorecía. Al final, con la igualdad sin goles conseguida anoche en el Estadio Brigido Iriarte de Venezuela, se clasificó Uruguay. Chile luchó afanadamente durante los 90 minutos en pos de quebrar el empate, pero a la postre, sucumbió ante el desorden y nerviosismo. En la foto, Rubén Espinoza y Pedro Flet disputan el balón.

25 AÑOS TRABAJANDO PARA UD.  
155 TRABAJADORES, EJECUTIVOS, PROFESIONALES, TÉCNICOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO  
GARANTIZAN LA MEJOR CALIDAD DE CHILE AL MÁS BAJO PRECIO

Medallas deportivas  
Llaveros típicos  
Llaveros de propaganda  
Galvanos - Trofeos - insignias



Condecoraciones  
Autoadhesivos  
Regalos publicitarios  
Artículos de cuero

INSIGNIAS  
**MILLED** MR

FÁBRICA, OFICINAS Y SALÓN DE VENTAS  
CHACABUCO 40 - FONO 90004 - SANTIAGO  
OFICINA EN VALPARAISO  
PEDRO MONTT 1710 - FONO 54232

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100



**SESION 29<sup>a</sup>,  
CELEBRADA EL  
26 DE JULIO DE 1983.  
(PARTE I)**

La Comisión se reúne bajo la presidencia del señor Sergio Fernández Fernández, y con asistencia de la señora Luz Bulnes Aldunate y de los señores Raúl Bertelsen Repetto, Gustavo Cuevas Farren y Hermógenes Pérez de Arce Ibieta. Excusan su inasistencia los señores Francisco Bulnes Ripamonti y Jaime Guzmán Errázuriz. Actúa de Secretario el señor Rafael Larraín Cruz. El señor FERNANDEZ (presidente) declara, en el nombre de Dios, abierta la sesión y hace uso de la palabra.

**DESPISTE**



## Leyes Orgánicas

### □ Proyecto de Ley Orgánica Constitucional sobre Estados de Excepción

**E**l señor FERNANDEZ (Presidente) expresa que corresponde continuar ocupándose en el anteproyecto de ley orgánica constitucional atinente a los estados de excepción.

El señor LARRAIN (Secretario) informa que, en la sesión anterior, quedó pendiente lo relativo a las atribuciones del Jefe de la Defensa Nacional una vez que se haya declarado el estado de emergencia.

La señora BULNES manifiesta haber laborado un estudio comparativo, sobre la base de relacionar, en cada caso, las atribuciones contenidas en el artículo 34 de la Ley de Seguridad del Estado con el marco constitucional actual.

Como método de análisis, propone tratar uno a uno los diferentes números del documento de trabajo interno.

— Así se acuerda.

— Se somete a debate el número 1), que dice así: "Corresponde al Jefe de la Defensa Nacional: 1) Asumir el mando de las fuerzas militares, navales, aéreas, de Carabineros y otras que se encuentren o lleguen a la zona de emergencia".

La señora BULNES expone que esta atribución se halla contenida en la ley de Seguridad del Estado, y declara ser partidaria de mantenerla, por cuanto se refiere a uno de los efectos propios del estado de emergencia, como es el de colocar la zona bajo el mando de una autoridad militar, y no restringe ningún derecho constitucional.

El señor CUEVAS sugiere hacer concordar la redacción con lo dispuesto por la Constitución, la cual no se refiere a "fuerzas armadas, navales, aéreas, de Carabineros", sino que, en su capítulo X, habla de "Fuerzas Armadas, de Orden y Seguridad Pública".

— Se aprueba el número 1), con la redacción propuesta por el señor Cuevas.

— Se pone en discusión el número 2), que reza así: "Restringir la libertad de locomoción, dictando al efecto medidas que permitan mantener el secreto sobre la existencia o construcción de obras militares".

La señora BULNES hace presente que este número no se encuentra comprendido en el artículo 34 de la Ley de Seguridad del Estado.

**E**n lo que dice relación al derecho constitucional afectado, opina que se refiere directamente a la libertad personal y, en este caso, puede restringir la libertad de locomoción, pues la norma está remitida a uno de los efectos que produce el estado de sitio.

Observa que no le agrada la redacción propuesta. Piensa que el autor del documento de trabajo quiso restringir la libertad de locomoción para el objeto de que no se conociera la existencia o la construcción de obras militares que, en un momento dado, pueden ser de carácter secreto; pero estima que el texto es demasiado amplio, al extremo que da la impresión de que se puede dictar todo tipo de medidas para restringir la libertad antedicha. Por esa razón, estima que, si se optara por mantener el número 2), sería menester adecuar su te-

rritorio. El señor FERNANDEZ (Presidente) plantea la interrogante de si la restricción de la libertad de locomoción es para el sólo efecto de mantener el secreto de la existencia o de la construcción de obras militares, o es para cualquier otro propósito.

La señora BULNES puntualiza que las demás restricciones de la libertad de locomoción se tratan más adelante. Ello la lleva a concluir que en este caso la restricción está remitida nada más que al efecto señalado por ella.

El señor FERNANDEZ (Presidente) considera que la situación aquí prevista se encuentra considerada en el número 11) del documento, que dice: "Dictar normas que reglamenten los servicios a su cargo y disponer medidas sobre la libertad de locomoción de la población civil".

La señora BULNES participa de este parágrafo.

El señor CUEVAS sugiere la conveniencia de reagrupar conceptualmente las normas, de manera que todo lo referente a la libertad de locomoción, por ejemplo, quede comprendido en una sola.

La señora BULNES conviene en ello; pero cree que ese trabajo puede efectuarse después de haberlas analizado en su totalidad.

Sugiere dejar pendiente el pronunciamiento sobre el número 2) hasta cuando se analice el 11).

— Así se acuerda.

— Se somete a debate el número 3), que es del siguiente tenor: "Prohibir la divulgación de noticias de carácter militar, estableciendo al efecto censura en la correspondencia y a las comunicaciones".

La señora Bulnes destaca que la norma correspondiente de la Ley de Seguridad del Estado dice: "Prohibir la divulgación de noticias de carácter militar, estableciendo la censura de prensa, telegráfica y radiotelegráfica, que estime necesaria".

Afirma que, en el estado de emergencia, las libertades de información y de expresión solo pueden restringirse. Dice que, de este punto de vista, le agradece que si una norma que establece censura, pendiente el derecho o lo restrinja.

El señor Fernández (Presidente) refiere únicamente a las noticias de seguridad.

El señor Cuevas acota que la expresión "censura" incluye la inventariación

de señora Bulnes conviene en establecer la garantía del derecho constitucional, no haya censura previa. Algunos emplean el derecho o, dicho en otros términos, que cuando se impone censura, se respete el derecho. Sin embargo, reconoce que el señor presidente tiene razón, porque en análisis, no hay referencias a las noticias, sino sólo a ciencias y a ciertos medios.

El señor Fernández (Presidente) no se refiere a todas las normas.

La señora Bulnes pregunta si, si la expresión "comunicación" es lo suficientemente amplia como para comprender a todos los medios.

El señor Cuevas opina que lo es.

El señor Bertelsen juzga que el número 3) es susceptible de una interpretación tonta. En su concepto, con el tiempo seguirá en forma efectiva el campo de la prohibición de divulgar noticias de carácter militar, se establecen un número de excepciones, como la censura de la correspondencia y de las comunicaciones.

Concluye que, en ese caso, aquello es en referencia al artículo 19, número 1, Constitución.

El señor Fernández (Presidente) si, a juicio del señor Bertelsen, aludie a las comunicaciones privadas.

El señor Bertelsen responde que "correspondencia" es privada y no se refiere a la comunicación pública, la Carta habla de "correspondencia" y no de "comunicación".

La señora Bulnes y el señor Cuevas opinan que no está dicho.

El señor Bertelsen replica que cuento expresado en el documento de trabajo, al facultar al jefe de Estado para "impedir la divulgación de noticias de carácter político y moral".

Piden a los partidos políticos y a otras organizaciones sociales para poner fin a la situación de crisis práctica equivalente a la moral de la censura política y moral".

Pacheco y Monsiváis opinan que ni el más catastrófico de estos puede medir las consecuencias de esta guerra no declarada contra México, que está a punto de comenzar, más, a México, en un país de la ciudad, su capital.

## Méjico y los Lib

Cuando la compra de un libro se transforma en un "sacrificio familiar", la función natural de la lectura se altera, se vuelve un privilegio de clase. En el México de 1983 leer empieza a considerarse un lujo más, algo que sólo se hará cuando se disfrute de una posición holgada.

Estas son palabras de los escritores y ensayistas Carlos Monsiváis y José Emilio Pacheco, quienes publican un detallado análisis de los problemas a que se están enfrentando en el país un millón de estudiantes de enseñanza superior y todos aquellos ciudadanos que desean alimentar su espíritu con la lectura.

Los críticos dicen que hay ahora en el gobierno una manera suicida de concebir el "realismo" y el "fin de la

economía de ficción" que se aplica a la decapitación de la industria mexicana.

En la inflación tan acelerada que vive el país "lo más desmesurado" inflación afecta al libro". La inflación sostiene el artículo que el título "La guerra contra el libro" es el más apropiado para el año que se vive en México. La inflación es la que más perjudica a los libros, que pierden su valor y se convierten en un lujo. La inflación es la que más perjudica a los libros, que pierden su valor y se convierten en un lujo.

Las Camareras de la Virgen del Carmen, que son un grupo de mujeres que rezan el rosario todos los días, durante el mes de octubre, mes de la Virgen.

Recuerdan que Cristo nos ha dicho que "cuando una o más personas

## Programa Reactivador

I Ministro de Hacienda, Carlos Francisco Cáceres, ha dado a conocer una completa recapitulación de todo lo obrado por el Gobierno, en el área de su responsabilidad, a partir del anunciado Programa de Reactivación Económica, que está en marcha en el primer trimestre del año.

Ha quedado de manifiesto que la prudencia con que se han manejado los asuntos financieros, primero, y de recuperación de los sectores productivos después, ha tenido el efecto esperado: se está reanimando la economía chilena.

El titular de Hacienda ha afirmado que lo de la crisis recesiva ya pasó. Así lo indican las cifras sobre el comportamiento de los distintos indicadores.

La cantidad superior a los 73 mil 600 millones de pesos que el Fisco ha destinado para iniciar el proceso reactivador, es una de las cifras contundentes que puede exhibir el Gobierno para mostrar el hábil manejo del presupuesto del Estado.

Ha entrado al nivel de la majadería sin querer, al insistir de algunos sectores en que hacer frente a la recesión se utilizó el "ajuste automático". Esa cifra de los empleados por el Estado para suplir la fuerza laboral del sector privado, motor del desarrollo nacional de acuerdo con los postulados del modelo chileno de crecimiento integral que impulsa el Gobierno que encabeza General Augusto Pinochet, es robar para probar o la mala fe o la falta de argumentos de aquellos críticos.

La lógica elemental, base de los fundamentos técnicos de la economía, como ciencia social, indica que la primera prioridad corresponde al sector financiero en el proceso de reordenamiento de las estructuras seriamente agrietadas por la recesión. De ahí que primero se solucionó la carencia en dicha área con la renegociación de la deuda externa y la obtención de nuevos créditos para la balanza de pagos y para el comercio exterior.

Paralelamente, el Estado destinó todos los recursos que era posible sin que se alteraran los programas sociales y las bases del modelo económico, que tienen como primera preocupación los sectores de menores ingresos y el bien común y no el de algún sector determinado, por muy respetable que sea.

Ha explicado el ministro Cáceres que el dinero que el país tenía debió distribuirse lo más equitativamente posible para incentivar el empleo, como lo más importante que debía hacerse en tales circunstancias, conjuntamente con ayudar al pago de la deuda interna de productores, comerciantes y de los servicios y posteriormente de las personas que mantenían deudas hipotecarias reajustables con la variación inflacionaria mensual.

Este modo de actuar, además de ser justo, puso dios a cada uno lo que le era propio y no menoscabó los derechos de los más desposeídos, respondió a los principios económicos tal como quedó demostrado por los efectos obtenidos. Los aumentos experimentados por los sectores productivos, por las importaciones de materias primas, por las reservas internacionales, por el superávit comercial, por las exportaciones mineras y otros logros, así lo revelan.

## Disputa en el Mar de Barents

"La calidad de miembro de la OTAN es la base de la seguridad e independencia de Noruega".

El Mar de Barents es uno de los lugares más desolados y hostiles del planeta, pero ha cobrado importancia por dos hechos. Es probable que bajo sus aguas haya mucho petróleo y, además, es la ruta que sigue la flota soviética con base en Murmansk y Archangel (más de la tercera parte de toda la Armada soviética, incluyendo la mayoría de los submarinos lanzacohetes) para salir al Atlántico.

El nudo de la disputa entre noruegos y rusos es el problema de cómo se decide la línea divisoria entre ambas zonas de la plataforma marina. Oslo se adhiere a las reglas convencionales, según las cuales se traza mar afuera una línea perpendicular a la dirección general del litoral en el punto en que los dos países se topan y esa línea indica cuál es dueño de qué zona.

Moscú ha aceptado ese principio en otras disputas, pero en este caso aduce circunstancias especiales: la importancia estratégica de Murmansk y la mucho más numerosa población soviética en el litoral norte.

Oslo no quiere ni necesita hacer trabajos en el Mar de Barents antes de 1990, pero simplemente no puede pasar por alto las perforaciones que los rusos están haciendo allí ahora. Eso significaría renunciar a sus derechos por omisión.

En las largas negociaciones que seguramente se van a producir, los noruegos se toparán con un gran obstáculo. A la Armada soviética no le va a gustar nada que haya barcos petroleros de Occidente en el Mar de Barents porque podrían captar los movimientos de sus barcos de guerra. Tratarán entonces de mantenerlos lo más lejos posible y para ello insistirán con firmeza en su posición sobre la línea de demarcación.

Pero Noruega también tiene un as bajo la manga. Los soviéticos tienen muy poca experiencia en los trabajos de perforación en aguas profundas, en tanto que los noruegos (junto con los británicos) son los expertos mundiales. Si Oslo logra interesarlos en comprar tecnología noruega de alta mar (lo que sería en extremo conveniente para la industria noruega), podría llegar a un arreglo que incluyera un compromiso sobre la línea divisoria.

La artimaña consistiría en mantener las negociaciones centradas en los aspectos comerciales y legales del asunto, sin permitir que el problema estratégico subyacente se convierte en el punto principal. No existe ningún afecto entre Moscú y Oslo, pero hasta ahora ambos países se han comportado con cortesía. Es, si, un asunto muy espinoso el que está sobre el tapete y un paso en falso podría transformarlo en pelea realmente seria.

Gwynne Dyer

## Los que ganan el Gordo

Pronto sabremos los nombres de los que ganaron el gordo de la lotería. Sabremos dónde viven, en qué se ocupan y cuáles son sus proyectos para el futuro. Los diarios publicarán sus caras risueñas en grandes retratos. Les harán entrevistas.

La entrevista al que ganó el gordo demostrará que el feliz mortal, además de millonario, se ha convertido en importante. El reportero le preguntará qué piensa del conflicto de Suez. En seguida le pedirá su opinión respecto del posible descubrimiento de concentraciones de uranio y de radio en Nirivilo. "Cuenta sus impresiones", le dirá otro. El ganador contará la historia de su nuevo destino, más o menos así: "Ibamos por la calle de Ahumada, mi mujer y yo, cuando pasamos frente a la agencia de la lotería. Yo llevaba la plata "justa" para comprar el remedio de vitaminas indicado por el doctor cuando le vino a mí mi señora la coronada: ¡No hay mejor vitamina que un rollo de pesos! Si en lugar de comprar el remedio comprásemos un entero? Dicho y hecho. El sábado en la noche éramos pobres. El lunes nos despertamos millonarios".

En cambio, ¿qué pasa con los que pierden? He visto espantosas muecas de desesperanza el día siguiente de los sorteos en las agencias cuyo piso queda sembrado de boletos sin suerte. He visto viejitas que consultan una y otra vez antes de decidirse a

deshacerse del papelito de ilusiones.

Conocí el caso de cierta anciana de pueblo lejano. Sofó con la gran ventura. Se sacó el boleto terminado en cinco. Reunió penosamente la suma y compró el boleto con el cinco final. Se desveló soñando que hacia el reparto del premio gordo entre los suyos. Un millón a cada uno de sus nietos. Un millón a la vecina. Dos millones al hijo predilecto. Se haría construir una tumba con living. Se dejaría "sólo" veinte millones para ella. Naturalmente, todo quedó en sueños.

El conocimiento de estos casos me entristeció. He concebido la idea de publicar los retratos de entristecidos perdedores, dándoles, además, el derecho a un sorteo de consuelo.

Voy a hacer la sugerencia a los periodistas. Sugiero que después de conocer los resultados de un sorteo, algunos reporteros vayan en busca de interesantes perdedores. Se entiende que mientras más apabullados, son más interesantes. Se les harán entrevistas y se les tomarán poses fotográficas. Les servirá de lenitivo.

Las fotografías de las caras largas de los perdedores saldrán paralelas a las caras rotundas y alegres de los ganadores. Serán una especie de contrapeso.

JOAQUIN EDWARDS BELLO  
(De "La Nación")  
del 16 de mayo de 1957

## Energía Vital



El caso de un muchacho de 16 años, dotado de un misterioso "fluído" incendiario está en el centro, en estos días, de la atención de médicos y de estudiosos de parapsicología en Italia. Benedicto Supino, tal es el nombre del joven, vive en una ciudad balnearia, Formia, a mitad de camino entre Roma y Nápoles. Su vida hasta hace pocos días se desarrollaba tranquila, cuando, de improviso, a su alrededor comenzaron a verificarse sin ninguna razón aparente hechos increíbles. Apenas Benedicto entraba en un cuarto, los interruptores de la energía eléctrica producían un cortocircuito, y si el joven leía un diario, éste de improviso se incendiaba. Nadie en la familia lograba comprender las causas de tales fenómenos, que parecían sucederse cada vez con frecuencia más alarmante.

Sin embargo, muy pronto todos se encontraron obligados a admitir que el que causaba estos curiosos incidentes era, sin darse cuenta, Benedicto. Un día, el muchacho, agobiado por el calor reinante en ese período en Italia, se echó sobre la cama para hacer la siesta luego de almorcizar y, de pronto, el lecho se incendió. Al intentar salvar algunos libros y otros objetos, al tocarlos también brotó el fuego. No existían ya dudas: el muchacho emanaba una fuerza magnética de excepcional potencia. Era una fuente humana de energía. Entonces fue sometido a la revisión de un médico y enseguida llevado al hospital; pero allí los fenómenos siguieron repitiéndose bajo los ojos de todo el mundo: instalaciones eléctricas quemadas, muebles chamuscados, sábanas en llamas...

Benedicto es un joven amable y tranquilo que no presenta ninguna anomalía de conducta. Nadie en Formia logra explicarse científicamente el caso. Sus padres, preocupados por su salud, se dirigieron al Presidente de la República, Sandro Pertini, y así el "caso" pasó al dominio público.

Algunos estudiosos interrogados declaran que el caso del joven no es tan dramático o "increíble" como puede parecer.

"Basta observar la historia personal del muchacho —dijo el profesor Emilio Servadio— para darse cuenta de que el suyo es un caso que sería fácil resolver con psicoanálisis. Benedicto abandonó la escuela y se inscribió en un curso por correspondencia: tímido, apartado y solitario, reacciona a la frustración descargando su agresividad de manera paranormal

Inches

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

## 4 crónica

**EVOLUCION HUMANA.** El doctor Rafael Vicuña, director general académico de la Universidad Católica, sostuvo que "desde el punto de vista intelectual, el avance del hombre es cada vez más vertiginoso. Sin embargo, desde el punto de vista físico estos cambios son difíciles de predecir, puesto que el hombre, al contrario de antaño, cambia el medio de acuerdo a sus requerimientos".



## Universidades preparan Jornadas de Extensión

Los catedráticos que preparan las "Primeras Jornadas de Extensión Interuniversitarias", se reunirán a las 9.30 horas de hoy en la sede del Consejo de Rectores, Moneda 673, para resolver sobre las medidas orgánicas del evento de carácter académico, cultural y científico.

La jornada está prevista para enero próximo, bajo el lema "El desarrollo científico y tecnológico de los últimos 50 años" y en ella, durante dos semanas, los 24 centros de educación superior del país efectuarán actividades de extensión y divulgación sobre el tema.

Entre las materias que se analizarán figuran: el avance científico de la humanidad hasta la Segunda Guerra Mundial; el desarrollo científico desde la Guerra Mundial hasta nuestros días; computación y automatización; telecomunicaciones en el mundo de hoy; nuevas formas de propulsión y la conquista espacial; los grandes avances de la biología y la medicina; el progreso científico y la ecología; y el progreso científico y sus proyecciones en el desarrollo social.

## Analizan problemas de enseñanza de las matemáticas

Con la presencia del rector Jorge Swett y la decano de la Facultad de Educación Josefina Aragoneses, entre otras autoridades académicas y del Ministerio de Educación, se inauguró la Primera Jornada sobre "Dificultades en el Aprendizaje de las Matemáticas", que realiza esta semana la Pontificia Universidad Católica de Chile y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, UNICEF.

El evento académico reúne a más de 400 profesionales nacionales de la educación y cuenta con la participación, como conferencistas, de dos eminentes internacionales en la materia: la profesora Grecia Gálvez del Departamento de Investigaciones Educativas del Instituto Politécnico Nacional de México y el Dr. Gastón Mialaret, director del Laboratorio de Psicopedagogía del Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Caén, Francia.

REPUBLICA DE CHILE  
MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA  
SECRETARIA MUNICIPAL

### NOTIFICACION

Aprueba Ordenanza para la Cobranza de Contribuciones, Patentes, Permisos y Derechos Municipales Morosos en la Comuna de La Cisterna.

I. — Se comunica a los vecinos de la comuna de La Cisterna y público en general, que con fecha 20 de septiembre del año en curso, la Ilustre Municipalidad de La Cisterna aprobó la Ordenanza N° 4, sobre "Cobranza de Contribuciones, Patentes, Permisos y Derechos Municipales Morosos".

II. — La referida Ordenanza entrará en vigencia al día siguiente de esta publicación.

III. — Las materias que regulan esta Ordenanza dicen relación con los reajustes, Intereses, Convenios de Pagos, Cobranza Administrativa, denuncias, multas y sanciones, etc., por concepto de Contribuciones, patentes, permisos y derechos municipales morosos.

IV. — Un ejemplar de esta Ordenanza se encuentra publicado en Cartel, en el hall del Edificio Municipal de Gran Avda. José-Miguel Carrera N° 8585, La Cisterna, para conocimiento del público.

RAFAEL A. ORDENES MUÑOZ  
ALCALDE

## Legalizado el derecho a vacaciones del profesorado

Los profesores tienen derecho al goce íntegro de sus remuneraciones durante los períodos de suspensión y de interrupción de sus actividades, de acuerdo a lo señalado en el Calendario Escolar. Entre dicho períodos se consideran las vacaciones de invierno, verano y Fiestas Patrias. La disposición está contenida en la Circular N° 1.284, de los Ministerios del Interior y Educación en que, por orden del Presidente de la República imparten instrucciones a los alcaldes del país para la administración del servicio educacional en sus respectivas comunas. La normativa quedó oficializada ayer, mediante su publicación en el Diario Oficial. En el mismo documento se aclara que las autoridades edilicias, "haciendo uso de su potestad reglamentaria de empleador, deben dictar para la comuna de su jurisdicción un reglamento para la administración del personal del servicio educacional traspasado".

### INSTRUCCIONES

Para la dictación del citado reglamento, ambas secretarías de Estado consignaban un sistema de llamado a

### Servicio de Menores

## Triunfadores en concursos

En una ceremonia efectuada en la sede de SENAME, le fueron entregados los premios a los niños ganadores de los concursos de pintura y literario, a que esta entidad llamó.

Los niños Francisco Aedo, primer lugar, de 12 años, del Centro de Atención Diurna "San Andrés", de la Fundación "Paula Jaraquemada"; segundo lugar, María Isabel Rojas Valdés, de 12 años, de la Sociedad de Asistencia y Capacitación y Ulises Norambuena, tercer lugar, de 7 años, del Centro de Atención Diurna, "José Miguel Carrera", fueron los vencedores del III Concurso de Pintura de la Región Metropolitana, que efectuó el Servicio Nacional de Menores, dependiente del Ministerio de Justicia.

En este III Concurso, participaron menores de treinta establecimientos, presentando un total de setenta trabajos, designándose jurados, por parte de la Secretaría Regional Ministerial de Educación y la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas.

Asimismo, se eligieron los tres ganadores del III Concurso Literario, organizado por SENAME.

Los jurados determinaron como triunfadores en el primero, segundo y tercer lugar, respectivamente, a Teodoro Catricurade, 14 años, del Hogar "Sión"; Héctor Riveros Leiva, 17 años, de Puente Alto, Gendarmería de Chile; y Juan Alejandro Torres Durán, 17 años, del Hogar N° 5 Fundación "Mi Casa". En este concurso, participaron 18 hogares, con 32 trabajos.

## Bolívar hoy

Con una conferencia del profesor Rolando Mellafe sobre el tema Trasfondo económico y social de la gesta bolivariana, se inauguró el ciclo "Perspectiva histórica de Simón Bolívar" organizado por la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual de la Universidad de Chile.

El ciclo continuará el viernes 23 y lunes 26 con los temas "Evolución del ideario político de Simón Bolívar".

concurso público para la provisión de cargos; requisitos para optar a cargos de docentes directivos o superiores y de la unidad técnica. También se estipulan las condiciones generales que deberán cumplir los contratos de trabajo, en los cuales deberá definirse "inequivocadamente la función que le corresponde como profesor de la do-

cencia, tales como: dirigir, asesorar, planificar, evaluar o ejecutar el proceso". Además, se establece circular la jornada de trabajo, profesores y el descanso diurno, despidos, rige el sistema de conciliaciones conciliadoras a nivel social.



Los Ministerios del Interior y Educación han impartido instrucciones precisas para que sea respetado el derecho a feriado del profesorado atendiendo en parte a la labor incansable de estos profesionales de 10 meses del año.

## Participación pública en Mes del Patrimonio Cultural

La comunidad asistirá a charlas y foros sobre pasado chileno, en jornadas organizadas por el Ministerio de Educación

Como apoyo al Mes del Patrimonio Cultural, que es organizado por el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación, se efectúa desde el 15 de septiembre a octubre próximo en todo el país, se ha programado un ciclo de conferencias, destinadas a profesionales y público en general de la Región Metropolitana.

La primera de ellas, "Valor Artístico del Templo y Museo Colonial de San Francisco", se llevará a efecto hoy jueves, a las 19 horas, en el Museo de San Francisco. Esta, será dictada por Isabel Amenabar, doctora en Historia del Arte Universidad de Navarra y profesora del Instituto de Arte de la Universidad Católica.

El Mes del Patrimonio Cultural, cuyas actividades tienen carácter nacional, dado a que se desarrolla en todos los establecimientos educacionales del país, tiene como objetivo crear en dichos planteles los Grupos "Nuestros Raíces". Ellos, a fin de que se encarguen de rescatar y luego estudiar, valor y difundir rasgos, objetos y antecedentes del Patrimonio Cultural Comunitario, Provincial y Regional, permitiendo la identificación de las características típicas.

Asimismo, se busca promover, mediante actividades grupales, la bio de actitud y de conducta de los escolares, respecto del patrimonio cultural, respetando el pasado y vinculándolo a su presente, en su vida comunitaria y familiar.

Las actividades propuestas, para realizar por los alumnos en el año, abarcan cinco modalidades de experiencias. Ellas son: Culturas, el Patrimonio Arquitectónico, la Fotografía Histórica, las Antigüedades y los Antepasados.

Este Mes del Patrimonio Cultural finalizará en octubre, con un acto de bautizo de los grupos extraescolares "Nuestros Raíces". El acto, que se efectuará en cada una de las regiones del país, numerosos y jóvenes en representación de los escolares de Chile, firmarán juntos "padrinos" o profesores asesores el acta de compromiso. De esta forma, nifesterán su deseo de continuar trabajando permanentemente, para var, rescatar y difundir nuestro patrimonio cultural.



Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, recibió ayer las cartas credenciales del embajador de Jordania, Sameh

## Acendrada tradición democrática nacional

En esta justa y negociada al conflicto del Medio Oriente se encuentra, según el Gobierno chileno, una alusión a los principios del Derecho Internacional, tales como el resolventamiento pacífico de las diferencias y el respeto a la autodeterminación de los pueblos.

Al reunirse con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en la ceremonia en que se presentaron las cartas credenciales del embajador de Jordania, Sameh el Faraj,

el Primer Mandatario señaló que a través de los años una fuerte vocación pacífica se encuentra entrañada en una acendrada tradición, de estricta adhesión a los principios internacionales.

En nuestro país los mayores desvelos se realizan a la lucha por la paz y el desarrollo, a través de un saldo al rey jordano, Su Majestad el Rey Faisal.

Asimismo, en tanto, recordó, por su parte, se ha hecho por conseguir la paz para todos los países de la región, logro que no puede alcanzarse sin que las naciones se les respeten sus derechos fundamentales.

La ONU, la Organización de las Naciones Unidas, siguió diciendo el Presidente de la República, suscrita por su país y el mío y las naciones del mundo, asegura: el derecho fundamental de los pueblos, que incluye al hombre, con cuya lucha mi patria se encuentra comprometida".

Asimismo, dio a conocer los deseos de su soberanía, grandeza y prosperidad de Chile y del Presidente de la República.

Una vez más, Chile se retoma hoy al país

## Autorizado regreso de Manuel Bustos

El Ministerio del Interior autorizó ayer la entrada del ex embajador Manuel Bustos, quien había sido expulsado de Chile y se encontraba en Jordania. La medida se tomó en el sentido de posibilitar el entendimiento entre chilenos y jordanos.

Dijo que el Gobierno de su país está luchando en contra de todas las fuerzas extranjeras que los atacan.

EXILIADOS

Se informó en el Ministerio del Interior que ya se finalizó el chequeo de la nueva lista de exiliados. Un principio se daría a conocer en la prensa. De esa lista la nómina saldrá a luz el 23 de presente y contendrá un número de mil personas autorizadas para reintegrarse a Chile.

S.E. se reunió con Comité Económico

# Ordenada agilización de planes de absorción de mano de obra

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, ordenó ayer que se agilicen los programas tendientes a reducir el desempleo, a la vez que dispuso que se materialicen con mayor rapidez dichos planes.

El Jefe de Estado sostuvo una reunión en la mañana de ayer con el Comité Económico, en la que participaron los Ministros del Interior, de Hacienda, Economía, Obras Públicas, Vivienda, Agricultura, Minería, ODEPLAN y Secretario General de Gobierno.

En esta sesión, que se realiza todas las semanas, se informó que ya se han adjudicado 210 propuestas en Obras Públicas, las que generarán la apertura de aproximadamente 45 mil nuevas fuentes de trabajo.

Asimismo, en los próximos días se comenzarán a construir las seis mil viviendas sociales, que posibilitarán la reducción de la cesantía, con la

contratación de 56 mil personas para dicho trabajo.

Al respecto el jefe de esa cartera, Modesto Collados, dijo que el programa total de absorción de mano de obra, llevado a cabo en forma interministerial, permitirá otorgar trabajo a 120 mil individuos.

Por su parte el Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, informó que en el Consejo Económico se le entregan informaciones a S.E. respecto a las distintas acciones que se están implementando en ese sector.

Se refirió a las tareas efectuadas por el Ministerio de Minería para alcanzar la absorción de mano de obra, señalando que se inició un plan de lavaderos de oro, que ocupará a trabajadores a lo largo del país. "Todas las medidas implementadas hace un mes atrás ya están dando buenos resultados", puntualizó el jefe de cartera.

Adelantó también que el Presidente Pinochet promulgará el nuevo Código de Minería el próximo lunes en una ceremonia que se realizará en el Teatro Municipal, ya que dicho texto legal fue aprobado el martes por la Junta de Gobierno.

Añadió que el Mandatario se encuentra muy satisfecho respecto a los frutos de este programa, ordenando que el mismo se agilice y se materialice prontamente.

Terminó diciendo que el Ministro Cáceres, al igual que todos los secretarios de Estado del sector económico, están permanentemente analizando las situaciones y hechos de ese orden, con el objeto de mejorar las medidas periódicamente. "Esto es una cosa dinámica, no es algo estático, por lo que siempre se están estudiando e implementando nuevas medidas", finalizó informando Márquez de la Plata.

### Presidente Pinochet

## Se inició camino a la democracia plena

El periodo que vive Chile es de vital importancia, puesto que se inició una etapa firme y decidida destinada a alcanzar la democracia plena.

Embañador Ibrahim Kraidy

### "Libano vive guerra ajena"

El embajador del Líbano en Chile, Ibrahim Kraidy, calificó el conflicto que se vive en su país como "una guerra de otros en nuestro suelo" y señaló que la opinión pública debe tomar conciencia de los miles de personas inocentes que mueren día a día víctimas de los bombardeos a las ciudades.

En su primera reunión con la prensa luego de dos meses a cargo de la jefatura de la misión diplomática, Kraidy lamentó la actitud de la prensa internacional para tratar el problema libanés porque —según dijo— no todas las informaciones son reales.

Expresó que el mundo se preocupa de condenar el tratamiento de los derechos humanos en algunos países; pero que poco se dice acerca de los bombardeos a hospitales en el Líbano, recordando que desde el inicio del conflicto han muerto más de 110 mil libaneses y otros tantos han quedado mutilados.

Dijo que el Gobierno de su país está luchando en contra de todas las fuerzas extranjeras que los atacan.

La afirmación corresponde al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, quien señaló que a partir de la promulgación de la Constitución Política aprobada en 1980, el país comenzó un nuevo camino, "después de haber pasado por momentos de honda crisis moral, política, económica y social, entre los años 1970 y 1973".

El Jefe de Estado dio a conocer este hecho al embajador de Australia, William Kevin Flanagan, durante la ceremonia en que el diplomático le hizo entrega de sus cartas credenciales.

En esta oportunidad, S.E. dijo que era importante que en forma personal el representante del gobierno oceánico conociera este proceso y lo

valorara en sus reales dimensiones y propósitos.

Respecto a los intereses chileno-australianos el Jefe de Estado señaló que la vecindad oceánica debe reflejarse en una identidad de propósitos, que se proyecte más allá de la mera relación que nace del hecho de ser ribereños del Pacífico.

"Nuestra política en el área, puntualizó el gobernante, comparte el interés de Australia por desarrollar esquemas de cooperación regional, que permitan establecer una más sólida relación entre las naciones vinculadas por el Océano Pacífico."

El embajador Kevin, en tanto, reiteró que su país comparte un interés mutuo de fomento de la paz internacional, la justicia y el progreso.

### Reunión de Jarpa con intendentes

## Balance de guerra contra el desempleo

Una reunión con los 13 intendentes de país, con el objeto de analizar los programas de absorción de la cesantía, sostendrá hoy el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, en su gabinete del Palacio de la Moneda.

Esta sesión se llevará a cabo por la tarde y en ella participará también el Subsecretario de esa cartera, Luis Simón Figueroa.

En el encuentro, que posiblemente se prolongará hasta mañana, se tratarán además materias propias de gobierno interior, dando especial énfasis a la reactivación del empleo.

Fuentes del Ministerio indicaron a la prensa que hoy se sabrá el monto definitivo de las inversiones del Estado en los programas de absorción de mano de obra, tarea en la que estarán empleadas todas las autoridades regionales.

### SUPERTELAS

ALFOMBRAS

**\$ 260**  
EL KILO

CATEDRAL 1067  
PROVIDENCIA 1440

PEDRO VALENZUELA  
E HIJOS

DEMOLICIONES

Ventas de materiales  
en sus bodegas

Alameda 2413 Tel.  
95435

San Pablo 9099: 736793

San Pablo 4075: 739408

Excavaciones  
con equipo moderno

A  
OFICINAS  
CREDITO

COMERCIO  
INDUSTRIA  
PEQUEÑA Y MEDIANA

• PAPELERIA ARTS. ESCRITORIO

• FORMULARIOS

• LIBROS CONTABLES ETC.

• DESPACHO A-DOMICILIO

• SIN RECARGO

LIBRERIA TIPAY S.A.

SAN FRANCISCO 136

TELS. 392551-395756

LO MEJOR EN

**TANAX**  
ES  
**TANAX**

## 6 crónica

S.E. reiteró unidad de las FF.AA. y de Orden

# El país saldrá adelante

□ "No discuto ni les saco el cuerpo a los problemas, pero tengo confianza en el futuro", afirmó Pinochet

Su certeza de que el país saldrá adelante de todos los problemas económicos, "aún cuando tenga que hacer mil cosas o tomar mil medidas", dio a conocer ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, a la vez que afirmó que las Fuerzas Armadas y de Orden hoy están más unidas y graníticas que nunca.

## Gobierno continúa abierto al diálogo

□ Permanente evaluación a la labor realizada por los alcaldes

El Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, reiteró ayer que el Jefe de Gabinete está lleno a conversar con cualquier persona que tenga ideas concretas tendientes a hacer marchar adecuadamente el programa relacionado con la implementación de las leyes políticas.

El personero se refirió así a la reanudación del diálogo entre el gobierno y la Alianza Democrática, afirmando que el estancamiento de estas conversaciones "es problema tan sólo de algunos caballeros".

Añadió que cualquier grupo, ya sea partidario u opositor del gobierno, siempre ha tenido las puertas abiertas, especialmente de parte del Ministro del Interior.

En relación a informaciones propagadas en los últimos días respecto a la renuncia de más de una centena de Alcaldes a lo largo del país, Márquez de la Plata no negó ni aseveró esos hechos, limitándose a recordar que el gobierno en forma permanente evalúa la acción de las autoridades comunales y, que en ese contexto, a veces hay funcionarios que por motivos personales tienen que renunciar.

En ese mismo orden de cosas, el Secretario de Estado se excusó de adelantar si el Ministerio del Interior llevará a cabo un sumario interno por los hechos acaecidos en la Municipalidad de Pudahuel, puntualizando que esa materia no le compete a su cartera.

### SEGUEL

Por otra parte, y consultado por las declaraciones efectuadas por el sindicalista Rodolfo Seguel a la salida de la Cárcel Pública, en el sentido de que la libertad no se la debía al Presidente Pinochet, sino al pueblo chileno, el Ministro Márquez fue enfático en aclarar que el dirigente puede hacer cualquier comentario, pero en la carta que escribió a Monseñor Fresno dice otra cosa.

### DESCANSO PRESIDENCIAL

El Presidente de la República iniciará a contar de hoy un breve período de descanso, después del intenso trabajo que le demandaron las actividades del 11 de Septiembre y enseguida las Fiestas Patrias.

Según informó el Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, el Mandatario "volverá a Santiago el lunes 26 para asistir a la ceremonia de promulgación de la ley que creó el código minero en un acto que coincide con los 100 años de la Sociedad Nacional de Minería".

El Mandatario formuló estas declaraciones al agradecer el almuerzo de homenaje a las Glorias del Ejército que ofreció el Salón Arturo Prat del Club de la Unión.

"La vida, dijo en la ocasión S.E., ofrece permanentemente acciones ventajosas o desfavorables, no todo es positivo en la vida. En este diario vivir tenemos hoy día un hecho positivo y al lado tenemos un hecho negativo, porque la vida es así y los pueblos son así, son sangre y tierra y también tienen problemas. Los hemos tenido. No lo discuto ni les saco el cuerpo, pero vamos a salir adelante".

Respecto a la unidad de las Fuerzas Armadas y de Orden el Primer Mandatario dijo que el Ejército está siempre presente y junto a él están las instituciones hermanas, que le dan fuerza y seguridad al Gobierno. "No hay nadie, puntualizó, que pueda quebrar a un país creando una guerra civil si sus Fuerzas Armadas están unidas, mancomunadas y monolíticas como hoy lo están las Fuerzas Armadas y de Orden chilenas."

Recordó el Jefe de Estado la historia del Ejército plagada de lealtad, valor, fe, esfuerzo y tradición, a la vez que se refirió a las obras sociales impulsadas en la presente década, especialmente en educación, salud y vivienda.

## Estado garantiza el orden público

□ Se aplicarán todas las normas tendientes a evitar que se repita el vandalismo y la violencia

La absoluta garantía de que el Estado aplicará todas las normas tendientes a defender la tranquilidad ciudadana y evitar que en el futuro se repitan hechos vandálicos y violentistas como los ocurridos la primera quincena de este mes, dio a conocer ayer el Subsecretario del Interior, Luis Simón Figueroa, a los gremios pertenecientes al Frente de Organizaciones Autónomas.

El personero recibió en audiencia a la directiva de esa entidad, comandada por Manuel Contreras, afirmando que el gobierno está buscando los métodos tendientes a otorgar paz y tranquilidad a todos los chilenos.

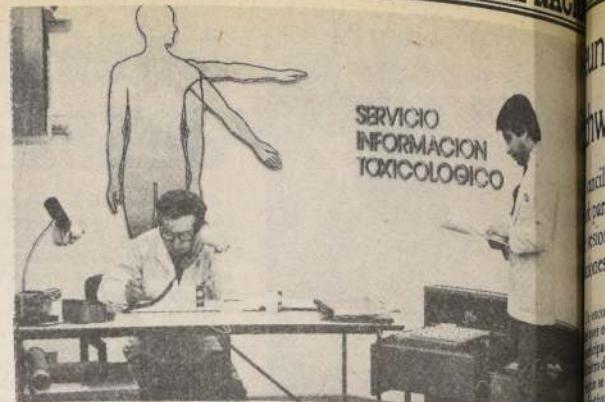
Asimismo, el Subsecretario adelantó que instruirá a todos los intendentes y gobernadores del país para que den el máximo de facilidades al programa social y de construcción de viviendas que llevan a cabo los trabajadores.

Aquiles Petit, director nacional de la Confederación Bancaria de Chile, dijo por su parte que el Subsecretario recibió diversos planteamientos de los trabajadores, entre ellos materias que afectan a los funcionarios de Lan Chile y del transporte terrestre. "En lo que a los bancarios se refiere, el personero tratará de solucionar un problema del Banco Continental, ya que por un juicio entablado en el año 1972 aún no se sabe cuál será el destino de esa entidad, consciente que hay en juego la fuente de trabajo de 360 personas".

Juan Castillo, de los marítimos, en tanto indicó que él le pidió al Subsecretario que el gobierno ordene la paralización de las contrataciones directas de personal de parte de la Empresa Marítima del Estado, ya que esto posibilitaría el derrumbe de cuatro sindicatos y la cesantía para 560 funcionarios.

Santiago de Chile,  
Jueves 22 de Septiembre de 1983

LA NAC



Por segunda vez en Chile se instaura el funcionamiento de un centro de urgencia, destinado a proporcionar ayuda de urgencia al público afectado por intoxicaciones de salud.

## Acción conjunta para combatir intoxicaciones

□ Ministro de Salud inauguró Centro de Atención Toxicológica. Este problema constituye la quinta causa de muerte en centros de urgencia

Las intoxicaciones constituyen la quinta causa de consulta en los servicios de urgencia del Sistema Nacional de Servicios de Salud, por este motivo el Ministerio del ramo brindará todo su apoyo a las entidades privadas que colaboren con su iniciativa a resolver este problema.

La declaración la hizo el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón Buting, durante la inauguración del Centro de Información Toxicológica que pone en práctica por segunda vez en Chile la Farmacia Ahumada S.A. Este sistema a que consiste en un servicio de información telefónica gratuito para satisfacer las consultas de los profesionales de la salud y público en general relacionadas con intoxicaciones, funcionó por primera vez en nuestro país en 1975 por iniciativa del complejo farmacéutico Farrá.

"Los ejecutivos de Farmacias Ahumada, conscientes del grave problema de las toxicomanías —dijo su gerente general José Codner Chijner—, del mal uso de medicamentos e intoxicaciones fundamentalmente infantiles, creó este servicio único en el país y que entre sus objetivos pretende entregar información teórica sobre las causas y diagnóstico del problema".

Además —agregó— entregaremos mecanismos de acción de tóxicos y antídotos, sugerencias en las pautas de tratamiento, colaboración en programas de prevención de intoxicaciones y análisis estadístico de

las frecuencias toxicológicas en la ciudad.

### FUNCIONAMIENTO

El Centro funcionará las 24 horas del día y todo el año a cargo de un personal integrado por cinco químicos formados especializados, bajo la dirección del doctor Roberto Tapia, jefe de la Unidad de Farmacología de la Escuela de Farmacia de la Universidad de Chile.

Los profesionales que atenderán las consultas del público y de los profesionales de la salud en el fono: 24219000, 440001 ITT-PB-CZ, lo harán en la medida que cubren grandes zonas de la ciudad metropolitana. Dispondrán para ello, un catálogo que utiliza una avanzada fotografía para atender toda prescripción médica y un completo servicio de informaciones para controlar la existencia y abastecimiento de medicamentos y dispositivos de salud.

El profesor Roberto Tapia indicó que los casos más frecuentes de intoxicación se presentan en los niños y adolescentes adictos a las drogas, también por consumo excesivo de alcohol y medicación.

Por esta razón, el Ministerio de Salud destacó su deseo de que estos centros prestaran la mayor utilidad a los pediatras.

## Reporteros gráficos inauguran su salón

Fue inaugurado el Salón de la Fotografía y el Video-83, en el Centro de Exposiciones EFDES, de Huérfanos 757, organizado por la Unión de Reporteros Gráficos y Camarógrafos de Chile. Esta muestra tiene objetos educativos y de difusión para llevar estas expresiones al público en general y a los estudiantes de periodismo, publicidad y arte. Aquí se da a conocer la historia de la fotografía y el video en el país, a través de la expresión de innumerables muestras de reporteros gráficos nacionales, con los últimos adelantos que este arte de la fotografía alcanza.

Durante el desarrollo de esta muestra se ofrecerán charlas a cargo del experto norteamericano H. Tonini, entre las 19.00 y las 20 horas, hoy y mañana.

Es preciso destacar que han incentivado la organización de esta muestra de los Reporteros Gráficos y Camarógrafos de Chile, las firmas especializadas "Duracell", "Kodak", "Filtros Creativos Cokin Fic", "Reischneider Polaroid", "Cognac Fotografías de Editorial Salvat" otras empresas.

La muestra estará abierta al público hasta el sábado 24 de octubre en el Centro de Exposiciones EFDES, de Huérfanos 757, Planta Baja.

Durante el día de hoy se proyectarán videos de los Canales de TV y se darán conferencias técnicas sobre filtros y equipos, en general, a las 18.30 horas, sorteos de productos de las firmas expositoras; y a las 19.00 horas, la charla de N° 2 de Kodacolor VR.

Mañana, viernes, en el día de hoy se presentarán y se informarán técnicas de video y fotografía; a las 18.30 horas, rendirá un homenaje posteriormente a Fernando Pavez, caídos en combate de su deber, en Centro América, a las 19.00 horas, la charla N° 3 de

# reunión informativa Schweitzer-Cáceres

Canciller viaja el sábado a Nueva York para participar en el 38º período de sesiones de la Organización de las Naciones Unidas.

Un encuentro informativo y de coordinación se realizó en el Ministerio de Relaciones Exteriores, con el Canciller, Miguel Schweitzer, y el subsecretario de Hacienda, Carlos Cáceres.

Se señaló en la Cancillería, la reunión tuvo como objetivo primordial intercambiar puntos de vista sobre el tema financiero nacional.

Asimismo, que el Ministro Schweitzer se reúne el próximo viernes en Nueva York para participar en el octavo período de sesiones de la Organización de las Naciones Unidas, donde intervendrá el canciller. Ambos personeros coincidieron en la idea de que se encontrarán en la ciudad norteamericana.

El encuentro, desarrollado en el Salón Rojo de la Cancillería, se encontraban presentes, además, el director de Relaciones Exteriores, teniente general Raúl Covarrubias; el subsecretario de la cartera, coronel Humberto Julio; el director general de Política Exterior, Jaime Lagos; el director de Políticas Económicas, Oscar Puentes; y el de Relaciones Económicas Internacionales, Andrés Concha.

## Expo-Historia se cambio de barrio

La muestra de Conchali se encuentra instalada la exposición itinerante sobre Historia de Chile, confeccionada por los expertos del Museo de Historia Nacional auspiciado por el Ministerio de Educación. Durante un breve período de inauguración en el Museo Histórico, la muestra inició su recorrido por las distintas comunas del Área Metropolitana para facilitar el acceso de los escolares a ella. Así lo indicó la Ministra de Educación, Mónica Madariaga. La iniciativa se vivió con éxito en varias unidades.

Entre las comunas en recibir la muestra fue Quinta Normal, que organizó un programa de visitas rotativas para permitir a la totalidad del alumnado conocer las piezas en que se guardan documentos históricos y reliquias pertenecientes al pasado de la comuna. Los cuadros explicativos y reseñas de los acontecimientos.

Mientras tanto, Fernando Alvarez, presidirá la ceremonia de inauguración de esta embajada cultural, a las 18 horas.

La muestra será instalada en el patio principal del edificio, Avenida Independencia 3499.

## Integración del Gobierno trabajadores de la radio

El Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso de la Plata, calificó ayer como una acción permanente la labor que desarrollan los trabajadores de la radio.

Al diario, el ministro secretario general envió un mensaje de saludos a los trabajadores de las radioemisoras del país a nombre del Gobierno, con motivo de la celebración del Día del Trabajador de la radio".

Indicó que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

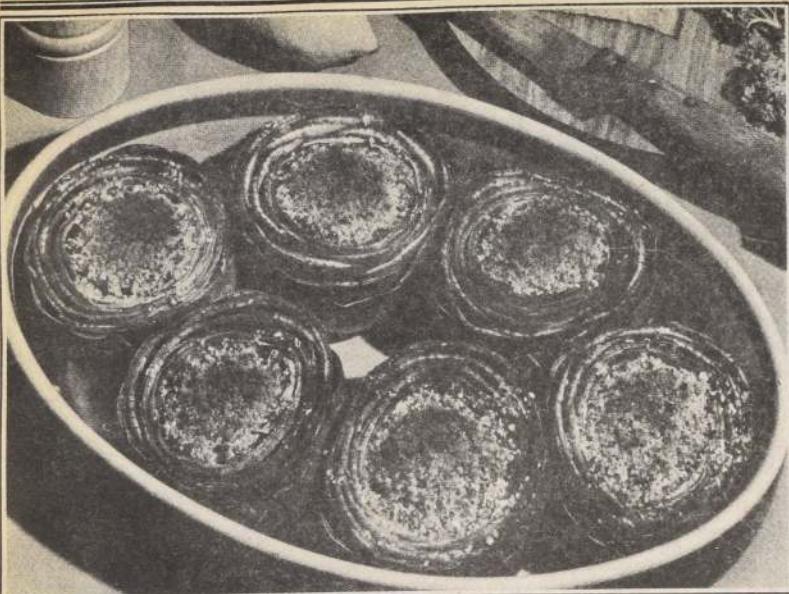
que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

que el trabajador de la radio tiene este día

## 8 calles de santiago

Santiago de Chile,  
Jueves 22 de Septiembre de 1983 LA NAC



Un rico plato árabe es la alcachofa rellena con carne y arroz.



Miles de tiendas se concentran en el barrio Bellavista para atender las necesidades textiles de la población de Santiago; diseños novedosos y una combinación de colores que va con la temporada son la delicia del mundo femenino.

**BOTILLERIA Y ALMACEN MARGOT**  
POR INAUGURACION ANUNCIA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA LA APERTURA DE SU NUEVO LOCAL  
ERNESTO PINTO LAGARRIGUE N° 207

FABRICA DE BUZOS Y JEANS MEZCLILLA IMPORTADA  
**A.M.**  
OFERTA  
BUZOS TALLA 2 y 4 A SOLO \$ 450  
DARDIGNAC 380

Sres. Comerciantes  
**REGALE**  
Pañuelos JAGUAR  
**CHARLES ET MITCHEL**  
Finos envases  
Ventas por mayor y menor  
Hombres y mujeres  
**Santa Filomena 534**

**"SALKI"**  
Ropa interior para guaguas, niños, damas y varones.  
Los mejores precios.  
La mejor calidad.  
Presente este aviso estos días miércoles, sorpresa.  
**STA. FILOMENA 258**

**CONFECCIONES MYRIAM**  
OFERTA  
JARDINERA COTELE  
**\$ 228,00**  
PATRONATO 437

RESTAURANTE  
**LA MEZQUITA**  
La Picada Oriental de Santiago  
Especialidad en Comidas Árabes e Internacionales  
**SHOW ORIENTAL**

VIERNES Y SABADOS  
Menú Mezquita  
**\$ 700**  
(ÚNICO CHEF ARABE EN CHILE)  
RIO DE JANEIRO 623  
FONO 772449 - RESERVAS

**CONFECCIONES MYRIAM**  
OFERTA VESTIDO VERSEY  
**\$ 540,00**  
PATRONATO 437

**HOY BLUSAS BLUSAS BLUSAS**  
**CONFECCIONES SOLEDAD**  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
PATRONATO 357

### Gastronomía

## Milenarios secretos del Medio Oriente en Santiago

□ La cocina chilena se ha enriquecido con el importante aporte de los pueblos árabes

Muchos pueblos de diferentes partes del mundo han influido de ser y de comer de los chilenos. Ha sido la incorporación de un importante acervo que ha enriquecido a nuestro país. Papel importante en esta mezcla han jugado, indudablemente, los pueblos árabes.

En un paisaje hostil, donde escasean el agua y los alimentos, las temperaturas suben por sobre los 40 grados en el día y bajan más allá de cero en la noche, donde se requieren grandes energías y una dieta sólida para poder sobrevivir, las comidas juegan un rol extraordinario.

En las tierras del Tigris y el Eufrates, en las márgenes del Nilo, al sur del desierto del Sahara, entre la arena y bajo el ardiente sol, la civilización de sus primeros habitantes fue forjando una cultura gastronómica de características muy peculiares.

Condimentos como la pimienta y el curry, las frutas secas, pocas verduras, entre otros escasos ingredientes, se reúnen en torno al cordero, elemento capital de todo plato servido en esa parte del mundo. Puede ser en Siria, en Libano, en Egipto, en Argelia, en Marruecos, en Saudiá y incluso en algunos países del cuerno africano y de la India.

La invasión de los árabes en el sur de Europa significó la introducción de diversos hábitos alimenticios de los habitantes de la Península Ibérica, los pueblos procedentes del norte de África, enriqueciéndose así y extendiéndose hacia el resto del mundo.

Desde fines del siglo pasado y en los inicios de éste, comenzaron a llegar a Chile los primeros inmigrantes de origen sirio, para seguir las migraciones árabes, entre ellos los palestinos y los libaneses. En el sector que hoy se conoce como Bellavista, instalaron a sus familias y cocinas empezaron lentamente a influenciar las costumbres criollas.

El malfut, el marmaón, las estifas, las namurra, las wadi, el baba ghanoush y el mahamul, además del mahche, el charkat, el kibbeh, acompañados casi siempre con grandes cantidades de arroz, eran exclusivo de los "paísanos". Así, pues, ser invitado en el barrio a cliente de algunos de sus restaurantes árabes se convirtió en una licencia para el paladar.

Con el transcurso del tiempo los chilenos encontraron que si bien las comidas árabes eran exquisitas no eran tan complicadas. Y así más tarde se incorporaron como algo corriente las hojas de repollo, carne, las tripas de cordero, los fideos sobados con harina, la carne sancochada al sol, los zapallitos rellenos, las hojas de parra, todo lo que implicaba un traspaso de los milenarios secretos de las tribus del Medio Oriente a la gastronomía autóctona.

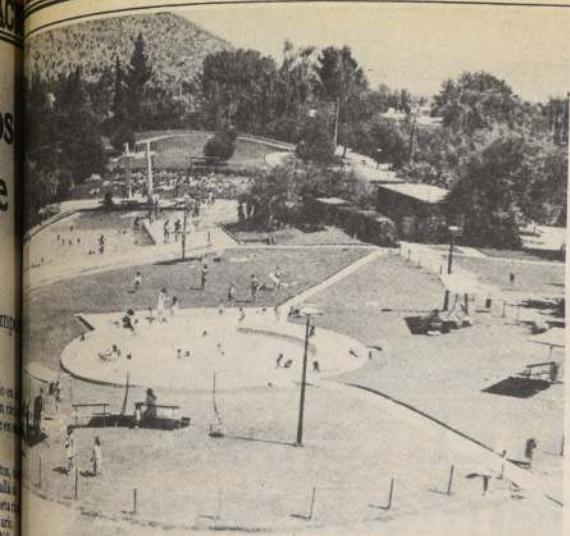
Hoy en día proliferan en diferentes sectores de Santiago las comidas árabes. Estas dejaron de ser un misterio. Lo mismo ocurre con el licor extraído del anís, el que se hace escaso muchas veces debido a su creciente demanda.

Las dueñas de casa chilenas en la actualidad también preparan de los señalados guisos, y, aun cuando no siempre tienen el exacto sabor de una cocina con ascendencia árabe, son de un sabor muy agradable al decir de muchos, afrodisíacos.

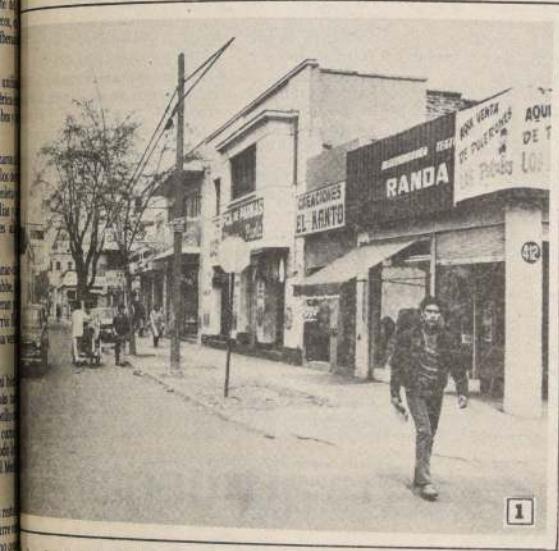
**SETTER**  
FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS  
OFERTA A COMERCIANTES  
MOCILAS DESDE \$ 250 - VIDA Y...

TELAS IMPRESAS  
BELAVISTA  
DESPACHOS A...

MANZANO N°



Exterior del Estadio Palestino en Las Condes, lugar de esparcimiento y reunión de comerciantes árabes del sector de Bellavista.



1

## Las glorias de Palestino

□ Toda una entidad de noble trayectoria deportiva gracias al esfuerzo de una colonia

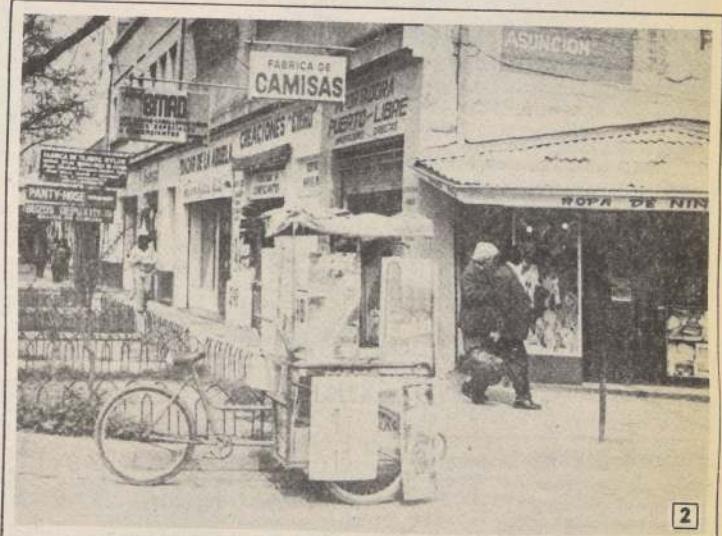
Palestino es mucho más que una entidad deportiva, aunque la masa pudiera identificárla con su equipo profesional de fútbol, participante en el torneo superior de la Asociación Central. Es posible que así lo sea por la difusión del fútbol rentado y porque Palestino alcanzó dos veces el título de campeón. En 1955, cuando tuvo la delantera de Pérez, Coll, López, Fernández, Díaz; el 78 al incorporar a Elías Figueroa y tener en Oscar Fabbiani al máximo goleador. Año de gloria futbolística para Palestino, sacrificándose económicamente para estar en primer plano, ya que no es un equipo de arrastre popular. El entusiasmo de sus dirigentes, el amor por esa camiseta tricolor han podido más que el deterioro monetario y Palestino sigue adelante, dándole si preferencia a las divisiones inferiores "para abaratizar costos", según el predicamento actual.

Decíamos que Palestino es mucho más que un equipo de fútbol. Es una institu-

ción sólida, bien cimentada, con sede social propia enclavada en la calle Santo Domingo. Tiene además una firme convivencia con el gremio periodístico deportivo al instaurar el premio "Amador Yarur", designando al "periodista del año" según el parecer de la institución.

El Estadio Palestino, también es de la colonia. Ahí se cultivan todos los deportes que sin tener la popularidad de fútbol difunden la cultura física en vastos sectores. El Estadio tiene actividad nutrida; une a la familia palestina al extremo que cada jornada es una muestra de camaradería, por encima de la rivalidad en la pista, piscina o césped.

Palestino —ejemplo de unidad de una colonia— engrandece al deporte chileno. Abocado a "servir y no a recibir", se ha ganado el respeto general. Nadie podría negarle el reconocimiento a su obra y la colectividad tiene motivos para enorgullecerse.



2

2  
Las vitrinas muestran todo el mundo de la industria de la confección en un barrio como el de Bellavista, especialmente en la calle Patronato, donde la gente se viste bien y a precios de verdadera ventaja.

**CONFECIONES LUEN**  
Por Inauguración, Grandes Rebajas en Ropa Interior Niños - Hombres - Damas Ventas por Mayor y Menor  
**DOMINICA 214 SANTIAGO**

**CONFECIONES MYRIAM**  
OFERTA BLUSAS CAMISERA Y OTRAS M L \$ 228,00  
**PATRONATO 437**

**INDUSTRIA DE CONFECCIONES**

**Roger Strong**

OFERTA VESTIR SPORT

- PANTALON DE HOMBRE PALM-BEACH BELLAVISTA OVEJA
  - CAMISAS TELA YARUR CUELLO FUSIONADO
  - JEANS "ALPARGATA BRAZIL"
- Confeccionado con los Mejores Materiales  
Precios a Comerciantes - Instituciones. Se Recibe Confección  
**A. LOPE DE BELLO 556 (ex Andrés Bell)**

**LÍNEA DISTRIBUIDORA DE LUBRICANTES SENTER**

Abierto todos los días del año de 8 A.M. a 22 P.M.  
Av. Dominica 14,  
Esq. Pío Nono  
Fono 776575

**Nueva colección primavera-verano**



**INTERNATIONAL JEANS**



**DOMINICA 262  
ESTADO 235 L. 894  
AHUMADA 340 L. 1030**

## Noticiero Económico

## Se reducen las deudas del comercio minorista

En un 3 por ciento se redujeron las deudas del comercio al por menor, entre diciembre de 1982 y junio del presente año, de acuerdo a lo informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Según la misma fuente, la baja se logró por una disminución del 19% en las deudas en moneda extranjera y por un incremento del 6% en los compromisos en moneda nacional.

Se indica también que, en general, se produjo un aumento del endeudamiento del sector en las regiones y una baja, aproximada al 12%, en los compromisos contraídos en el Área Metropolitana.

### SUBSIDIO HABITACIONAL

En 230 Unidades de Fomento se fija el monto máximo del crédito hipotecario a los beneficiarios del séptimo llamado a subsidio habitacional.

La resolución publicada ayer en el

Diario Oficial indica que en el caso de que el Banco del Estado de Chile fije un monto mayor del crédito a entregar, el excedente podrá entregarse mediante un crédito adicional.

### REMADE DE ACCIONES

Más de tres millones de acciones no inscritas del Banco de Chile y una sola acción de la Bolsa de Comercio con un valor mínimo de 7 millones de pesos, son las principales operaciones que resaltan en un remate fijado para hoy por el organismo bursátil.

En la subasta de acciones inscritas se encuentran: una acción de la Bolsa de Comercio, con un valor mínimo de 7 millones de pesos, 38.450 del Banco Continental, con un valor mínimo de \$ 20, y 521 de Credit House, a un valor mínimo de \$ 20.

Entre las acciones inscritas están: 3.098.345 acciones del Banco de Chile, sin valor mínimo y hasta \$ 3 el precio máximo; 535.254 de Confecciones Oxford, a \$ 3.37 mínimo; 4 de Inmobiliaria Club de Campo, a \$ 606 la unidad, 28 de Inmobiliaria Estadio Colo Colo, a un mínimo de \$ 18.500 y a un máximo de \$ 165.000 cada una; 3 de Inmobiliaria de la Empresa con un mínimo de \$ 7.000 y 50 de Pesquera Austral, sin valor mínimo.

### ASAMBLEA DEL COMERCIO

Entre los días 6 y 8 de octubre se realizará una asamblea extraordinaria y ordinaria anual de socios de la Cámara Nacional de Comercio en la ciudad de Talca.

De acuerdo a lo informado por el presidente de esta entidad, Luis

Correa Prieto, la reunión comenzará el jueves 6 en la tarde con las inscripciones correspondientes en el Hotel Plaza de esa ciudad. Al acto han sido invitados el Ministro de Economía Andrés Passicot y otros representantes del gobierno.

### CONFERENCIA DE ICARE

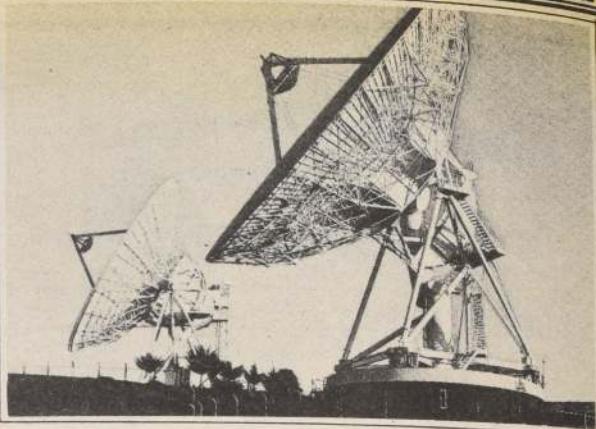
**CONCEPCIÓN.** — Una conferencia sobre la crisis económica en relación al sector trabajo dictará el próximo martes 27 en Concepción el ex Ministro del Trabajo, José Piñera, invitado especialmente por el Instituto Chileno de Racionalización de Empresas, "ICARE".

La charla de Piñera se llevará a cabo en una jornada con empresarios, representantes industriales y ejecutivos de diversos ámbitos de la producción, entre las 16 y 18 horas en los salones del Club Concepción.

### COSTO DE CEREALES

PRODUCTO:	EMBARQUES 1983					EMBARQUES 1984
	21 al 27 Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero	
TRIGO HARD WINTER N° 2	222,10	222,91	227,32	228,64	231,84	
US\$/Tm						
S/QDR	1.829,43	1.836,11	1.872,43	1.883,30	1.909,66	
MAÍZ YELLOW N° 3	212,50	215,45	214,98	213,56	217,71	
US\$/Tm						
S/QDR	1.750,36	1.774,66	1.770,79	1.759,09	1.793,27	

FUENTE: SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA



## ENTEL comunica a todo el territorio nacional

□ Mañana se inaugura Tercera Antena del Sistema de Comunicaciones por Satélite de Longovilo

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones, ENTEL Chile, inaugurarán mañana la tercera antena del sistema de comunicaciones por Satélite de Longovilo, la que permitirá llegar con el sistema de microondas a la totalidad del territorio nacional.

Con una inversión cercana a los 2.5 millones de dólares, la antena será conectada a un nuevo satélite que circunda la Tierra, y mediante él se ofrecerán los diversos servicios, incluso a los habitantes de Isla de Pascua.

Entre los servicios que presta ENTEL - Chile está la telefonía privada y pública, la que permite a los abonados llegar a las ciudades de Arica, Iquique, Antofagasta, Valparaíso, Santiago, Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Punta Arenas.

Además, está la telescritura, la que está a disposición de los abonados de ENTEL a través de una telescritura privada punto a punto y télex internacional.

Por otra parte, el servicio de transmisión de datos, permite establecer comunicaciones a larga distancia nacional e internacional entre computadoras y entre terminales, lo que posibilita hacer consultas de datos a archivos remotos, en-

viar datos rápidamente a los centros de miento y distribuir información proveniente de sus diferentes instalaciones, en el país extranjero.

ENTEL ofrece además un servicio de televisión por satélite que posibilita reproducir largas fotografías que tienen prácticamente la misma calidad que las de la televisión terrestre.

Otro servicio de ENTEL corresponde a mil, el que permite la transmisión de datos a larga distancia en un pequeño tiempo con fiabilidad absoluta.

Asimismo, el servicio móvil maneja servicio telefónico público destinado a conectar las naves con sus oficinas de tierra, y permite las comunicaciones de larga distancia nacional e internacional.

Por otra parte, y en cuanto al servicio de televisión, ENTEL Chile posibilita a través de canales especiales de microondas y de señales de televisión en blanco y negro.

Por último, el servicio de radio ofrece a través de la red de microondas ancho de banda apto para transmisiones de música de alta calidad.

## Tráfico ha aumentado en más de un 40 por ciento

La historia de ENTEL es una historia de esfuerzo y de incorporación de avanzada tecnología. Hace cuatro años, el tráfico internacional a través de la Estación Terrestre de Comunicaciones era de 30.000 minutos de llamadas diarias, el equivalente a 500 horas o 12 días de trabajo continuo, en seis meses.

Hoy, dicho tráfico ha aumentado en más de 40 por ciento, lo que revela el avance de nuestro país en desarrollo tecnológico y el esfuerzo que desarrolla el progreso nacional.

El actual Centro de Tráfico Internacional, ENTEL, está compuesto por operadoras y operadoras que dominan más de 100 idiomas. El trabajo se efectúa en turnos de 7 horas diarias, día y noche, todo el año, Pascua e incluso Año Nuevo.

### PROYECTOS

Por otra parte, se ha señalado que la posibilidad de ampliar la red de ENTEL a otros lugares del territorio nacional, que se cuenta Punta Arenas.

Para tal propósito se estudia la instalación de todos los centros poblados de estos sistemas de telecomunicaciones nacionales.



Teniente coronel Gerson Echavarría, gerente general de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, ENTEL Chile.

En la actualidad, ENTEL cuenta con una red de 120 estaciones terrestres que permite asegurar las comunicaciones locales, donde funcionan —incluyendo las plataformas de explotación— Punta Arenas, lugar desde el cual opera la Estación Terrestre Satelital construida por ENTEL el año 1977, es posible conectarlo con el resto del país y del mundo, como Chile, de una enorme superficie, cuyas comunicaciones vía satélite cobran su valor.

# 30 se recibe segunda ota del crédito externo

istro Cáceres desmintió versión de la oposición política de que se habría  
dado dicha recepción por 500 millones de dólares

dólares. La segunda remesa es de una cantidad similar.

De acuerdo con los documentos legales suscritos, que no han sido alterado en nada, dicha segunda cuota se recibirá en el Banco Central el día 30 de este mes de septiembre.

TODO NORMAL

Cáceres expresó también a LA NACION, que todo está normal en cuanto a la labor que desarrolla el Ministerio a su cargo y el resto del equipo económico de Gobierno. "Hemos sostenido una reunión de coordinación con el Ministro Jarpa y todo camina de acuerdo con el programa anunciado y conforme a los resultados que se han dado a conocer, que demuestran que dicho programa dispuesto por el Presidente de la República, está dando los frutos esperados y considerados en dicho plan".

ALFMI

El Ministro Cáceres viajará hoy en la noche a Estados Unidos para asistir

**Ministro Collados**

# 6 mil nuevos empleos en el sector vivienda

Modalidad de premio al ahorro se dará a conocer próximamente

La Secretaría de la Vivienda, Modesto Collados informó que los programas de empleo implementados en el sector, generarán 56 mil empleos en lo que resta del presente año, tanto directas como indirectas. La formuló luego de reunirse con el titular de Hacienda, con quienes analizó diversos aspectos sobre la marcha del sector de empleo en el rubro.

El secretario de Estado puntualizó que los planes destinados a absorber las demandas de vivienda han operado en forma eficaz. Indicó que los programas inmediatos en los cuales ya se está avanzando, uno de ellos es el que se refiere a la construcción de seis mil viviendas, dispuesta por el presidente.

Se precisó que este programa se encuentra en ejecución a pesar de que ya se requería de un decreto supremo, trámites de estudio de los proyectos y su asignación". Añadió que ya han sido iniciadas las labores en la construcción de las seis mil casas, destacó que en los programas extraordinarios del sector trabajan más de 10 mil personas, directa e indirectamente.

Los otros programas se refieren a los 60 concursos a que se llaman para radicación, de los cuales ya se decidieron 20. Agregó que el director de profesionales ha retirado las bases de estos concursos, aproximadamente 300 oficinas de profesionales.

ENVIÓ

En lo que respecta a la posibilidad de alcanzar una tasa de desocupación de 5% para fines de año, estimó que tanto en su sector, como en minería y construcción, se logrará una importante reducción del desempleo.

En lo que respecta a la venta del stock de 14 mil viviendas con el sistema a veinte años de plazo, Collados dijo que "está sujeto a la oferta y la demanda de interés". Collados dijo que "está sujeto a la oferta y la demanda de interés". Collados dijo que "está sujeto a la oferta y la demanda de interés".

Las viviendas se producirán en forma masiva, una vez que quienes quieran comprar y los que venden, a vender barato".

**PREMIO AL AHORRO**

de la modalidad de establecer un " premio al ahorro", puntuando lo analizado en la reunión con el Ministro de Hacienda. " Se enunció que existe la mejor acogida en el Gobierno para establecer un premio al ahorro, que "en cierto modo empalmaría en el programa a



*Carlos Cáceres, Ministro de Hacienda*

## Seguridad para inversionistas del exterior

- Restablecimiento de funciones de organismo de Estados Unidos en el país aumenta seguros para inversores externos

La Corporación de Inversiones Privadas en el Exterior, OPIC, entidad oficial de los Estados Unidos, ofrecerá seguros a los inversionistas de ese país que desarrollen actividades económicas en Chile, contra riesgos de expropiación, inconvertibilidad y de carácter político.

El organismo restablecerá sus funciones en Chile, luego de la firma de un convenio el cual se suscribirá hoy entre el Ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Alex Schweitzer, y el embajador de Estados Unidos, James Theberge.

Conforme a dicho acuerdo, el Gobierno chileno reconoce a la OPIC la facultad de representar los derechos de los inversionistas norteamericanos, en el caso de producirse alguna situación amparada por el seguro.

La representación de OPIC implica que pasa a tener los mismos derechos, privilegios y beneficios que nuestra legislación concede, en favor de cualquier inversionista, sea este una persona natural o jurídica, nacional o extranjera.

Además, el convenio establece un procedimiento arbitral para la solución de las controversias que puedan surgir entre ambos gobiernos en la aplicación del documento, relativas a la interpretación de su texto o situaciones que entrañen un problema de derecho internacional público, este procedimiento está, en todo caso, sujeto al previo agotamiento de las vías administrativas y judiciales chilenas.

Judiciales chilenas.  
Este acuerdo, que se suscribirá hoy en la Cancillería  
por representantes de ambos gobiernos, representa un  
auténtico incentivo para los inversionistas norteamericanos  
que deseen desarrollar proyectos en Chile.

Como antecedente de la firma de este convenio, está el "acuerdo sobre seguros contra riesgo de inconvertibilidad", que Chile y Estados Unidos establecieron, mediante cambio de notas efectuado en nuestra capital el 9 de julio de 1960.

**2º SORTEO!!**

# Mi diario.... Mi casa



Nuestro concurso  
tiene el premio  
que usted se merece  
¡Su casa propia!

a sólo  
**15**



Saque la cuenta... con La Nación, Ud. tiene  
más posibilidades de ganar su casa propia

La señora Esperanza Pinto Diaz, ganadora de nuestro concurso, acompañada de su familia, en su nueva casa.

Aparecerá diariamente un cupón en su diario LA NACION complete sus datos

- a) Envíelos a clasificador 965-Sig.
- b) Deposítelos en los buzones habilitados:
  - Hall central del diario
  - Las estaciones del Metro
  - Esc. Militar, Sta. Lucía, U. de Chile
  - Los Héroes, San Pablo y Lo Ovalle
- Las Agencias en provincias de LA NACION

# Digaselo al Gobierno

## Mercado Central

Señor Director:  
En la prensa de fecha 11-IX-83, nos informa que el Alcalde de Santiago Sr. Bombal admite su intención por dar a la capital un mercado digno y grande, y por mejorar la cara de Santiago Centro.

Está una gran parte avanzada, como los jardines del Mapocho, antiguo lugar de vagancia y conciencia juvenil; además vemos con alegría el inicio de la Estación Mapocho, otra joya del país.

Las mujeres de Santiago Centro esperamos que el Alcalde nos devuelva un mercado como lo definió el Maestro, "El monumento más hermoso de Santiago Centro".

Queremos pedir un proyecto demasiado ambicioso en pie lo principal, su hermosa obra gruesa, sólo necesita, como el Sr. Alcalde, una concienciosa remodelación y... para recordar.

Una y repetidamente, con ningún Gobierno ni Alcalde este proyecto ha podido prosperar. Se ha trasladado por más de 30 años.

Queremos sugerirles que, para una digna remodelación, etc. etc. y para evitar el problema, creemos sería necesario mientras dure la situación, ubicar momentáneamente a los locatarios en un lugar cercano provisorio, a fin de poder hacerlo digno.

Queremos sugerirles remodelar nuestra casa, etc., obviamente no podemos permanecer mientras dure la reparación.

Los vecinos de Santiago Centro deseamos que esté en pie y le dé a este Santiago Centro tan distinguido destaque que antes tuvo, ahora sólo polilla, mugre, deterioro y abandono.

Hasta recién pasado caminando de compras con Bandera, observamos una mujer despuñada a las 3 de la tarde corriendo sobre que le había arrebatado su cartera, el cual hacia Bandera con Aillavíl donde se sucede a diario; antisociales amparados que hacen aquí su punto de operaciones.

Atte. C. 2.880.346 Stgo.  
C. 2.525.812 Stgo.



## Monumento Nacional

Señor Director:

Tarapacá, una pequeña localidad situada en el valle de su mismo nombre, en la provincia de Iquique, Primera Región, que fue la antigua capital de Tarapacá hasta 1875, ofrece al turista algunos puntos de atractivos turísticos de importancia. Entre éstos se halla la iglesia colonial, declarada hace muchos años monumento nacional. Sin embargo, aquél templo, incendiado en 1955, no ha sido restaurado, pese a unas gestiones hechas para lograr tan alto fin para recuperar ese patrimonio histórico del Norte Grande.

Digno de aplausos sería que la Comisión de Monumentos Nacionales, dependiente del Ministerio de Educación, se preocupara de esta situación y tomara las medidas correspondientes para que se destinen los fondos para restaurar el antiguo templo tarapacense, que está dedicado a San Lorenzo. SERNATUR también podría intervenir para que se concrete este anhelo de los habitantes del pueblo de Tarapacá, donde el Ejército chileno se cubrió de gloria en la cruenta batalla del 27 de noviembre de 1879.

Hay cifrada confianza en que la señorita Ministra de Educación, Mónica Madariaga, a quien agradecemos la creación de la Universidad de Iquique, acoge favorablemente el anhelo de aquella localidad de la quebrada de Tarapacá.

Se despide Atte. de Ud.

Mario Zolezzi Velásquez  
RUT: 5.144.356-K, Iquique

## ¿Demócratas?

Señor Director:

Quisiera por su intermedio preguntar a esos demócratas, qué voz en cuello piden la vuelta a la democracia, ¿hablan de la democracia que teníamos del 70 al 73? Mi caso fue sede democristiana el 64 en la parcela 47 de Santa Ana de Chena. Hoy, de las 8 personas que componen nuestro núcleo familiar, ni una sola perdería 1 voto. Ahora reclaman porque hay cesantes y ¿qué pasaba del 70 adelante con los momios que salían de las fábricas que se tomaban los U.P.? ¿Y de los pescadores? si se comía puro pescado congelado, pescado por los barcos rusos. Esos desempleados eran miles, sólo que parece en esa época ni interesaba a nadie.

Señores demócratas cargados al rojo, dejen vivir tranquilos, por favor. Yo conservo en mi poder un retrato que dice ¡Vendrán días mejores! pero esos días empezaron el 11 de septiembre de 1973.

Maria Hernández  
C.I. 2.061.836 Stgo.

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES



## Periodista jubilado

Señor Director:

Soy periodista, tengo 62 años de edad, más de 40 de trabajo, casado, un hijo de cortos años, y aunque parezca increíble, no poseo ni siquiera una humilde medalla. Un periodista que lleva más de cuatro años solicitando a la Caja que requiera de su empleador el pago de sus imposiciones para poder jubilar, ya que se encuentra sin empleo desde hace 9 meses; que espera que a través de la sección Digaselo al Gobierno obtenga la anhelada justicia de parte del señor Superintendente de Seguridad Social y ojalá de los ministerios del Interior y Trabajo. En síntesis, mi caso es el siguiente:

1.—Entre mayo de 1979 y mayo de 1981 solicité en cinco ocasiones a la Caja de EE.PP. y PP. de Valparaíso que exigiera a mi empleador el pago de sus imposiciones para jubilar, ya que mi expediente se encontraba sin cursar. Fracasé.

2.—Recurri a la Superintendencia de Seguridad Social, que me sugiere que puedo efectuar los integros por mi cuenta. Arriesgando el dinero que nunca iba a recuperar, solicité una liquidación la que jamás recibí.

3.—Decepcionado de mi Caja, en julio de 1981 me afilié a la A.F.P. Summa pero poco después me di cuenta del error por cuanto nadie me aseguraba mi fuente de trabajo por otros 5 años. Realicé desesperadas gestiones para obtener la nulidad de la afiliación exponiendo como causales falta de cotización y mal inscrita mi fecha de nacimiento (1927 en lugar de 1921). 17 meses después, 31 diciembre de 1982, quedé sin trabajo al cerrar la radioemisora donde laboraba.

4.—Meses después un amable ejecutivo de una empresa vinculada a la A.F.P. que medió en el caso, me trae un mensaje alentador desde Santiago: "Impactado de su grave situación, el señor (me reservo su identidad) me encarga decirle que se olvide de Summa porque Summa se ha olvidado de Ud." Textual.

5.—En el mes de enero de este año solicito por sexta vez, ahora a través de la Vicepresidencia de CANA-EMPU, que requiera el íntegro de las imposiciones para acogerme nuevamente a jubilación (la primera fue anulada).

6.—Dos meses después se me notifica con fecha 26 de noviembre de 1982 que por oficio nro. 1.390 se exige a la Caja en Valparaíso que haga el cobro requerido bajo orden judicial, parece increíble, pero la citada orden fue desestimada, en cambio tres meses después, el 15 de marzo del año en curso, se le concede a la empresa el beneficio de acogerse a convenio de acuerdo a la Ley 18.206 que le permite pagar la deuda de imposiciones en el plazo máximo de seis años.

7.—Previamente, el 31 de enero de este año, presenté mi expediente de jubilación; siete meses después (7 veces) recibo copia de un informe que CANA-EMPU envió la Superintendencia de Seguridad Social y el que entre otras consideraciones, señala que me acoge a retiro pero debo presentar un certificado de desafiliación de la A.F.P. (El dato lo había obtenido personalmente en Santiago el 24 de agosto).

8.—El 25 me presenté a la Agencia de la Administradora de Fondos en Viña del Mar y con sorpresa me impongo que después de dos años, Summa no se había olvidado de mí". Desesperado acepté las reglas del juego. Pero el trámite demora cinco meses y la solicitud entra a considerarla la Superintendencia de Seguridad Social recién el 20 de septiembre. Y esto no es todo. Todavía falta que la empresa cancele mis imposiciones. ¿Y el convenio?

Esperé 7 meses la resolución de la Caja, ahora son 5 más. ¡Cuánto más debo esperar si en cuatro años la Caja no ha sido capaz de hacerme justicia. Soy una víctima más de la burocracia y de los mandos medios. Estoy padeciendo con mi familia los días más angustiosos de mi existencia, deshaciéndome de objetos y enseres más queridos para medio comer, sin tener más parientes y amigos a quienes recurrir, pensando incluso sobre mí una demanda de la empresa que me arrienda su departamento por seis meses en mora.

Agradecido lo saluda Atte.

J.R. Matus  
C.I. 284714

Valparaíso



Inches  
cm

6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

## 14 crónica

# Terminan con campamentos

Setecientas familias de escasos recursos que habían en campamentos de la comuna de Pudahuel fueron directamente beneficiadas por la acción social desarrollada durante sólo dos meses por el municipio y el Servicio Metropolitano de Vivienda y Urbanismo.

La mayoría de estos grupos familiares (477) debieron ser trasladados a viviendas nuevas, puesto que los sitios que ocupaban hasta el momento distaban de tener las condiciones mínimas para su instalación.

### SUBSIDIOS

Si bien no todas ellas quedaron en la misma comuna, su problema habitacional fue solucionado mediante un subsidio directo de 200 UF que les permitió adquirir sus casas definitivas, quedando por cancelar sólo 20 UF en dividendos mensuales no superiores a 500 pesos, durante 12 años.

Otras mil 873 familias esperan una solución similar para sus casas en la comuna, todas las cuales están contempladas en el programa de soluciones habitacionales 1984, que culminará en el mes de septiembre de ese año.

### RADICACIONES

De las setecientas familias mencionadas, 477 fueron erradicadas y las restantes recibieron sus unidades sanitarias, permaneciendo en el mismo sitio.

El detalle de los beneficios recibidos es el siguiente:

Recibieron unidades sanitarias: 55 familias del Campamento Santa Corina, 58 de El Porvenir, 52 de Yungay-Los Colonos, 40 de Manuel Acevedo y 17 de Los Copihues número 1.

Por otra parte, fueron erradicadas 62 familias de Santa Corina a Nuñoa, 273 de El Porvenir a Puente Alto, 3 familias de Sta. Gemita a La Granja, 9 de Sta. Gemita a Puente Alto, 20 de 4 de Octubre a Puente Alto y 40 familias de Cerro Navia a Nuñoa.

### CASAS EN MAIPÚ

Con asistencia de autoridades de Gobierno, de la región y comunales, como del sector de la construcción, el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados, inauguró hoy jueves el conjunto habitacional "Lo Errázuriz", en la comuna de Maipú, destinado a 426 familias de recursos limitados.

Esta población se suma a otras, ejecutadas con el aporte del Subsidio Habitacional otorgado por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, como una forma de resolver el problema habitacional a los sectores de más modestos recursos de la población.

En la ceremonia, fijada para las 11.30 horas, se rán entregadas las viviendas junto con los títulos de dominio que otorgan a estos grupos familiares la calidad de propietarios legales.

## Monseñor Fresno con Andrés Zaldívar

El Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, recibió la visita del ex parlamentario Andrés Zaldívar, con quien mantuvo una conversación que duró aproximadamente 45 minutos.

La entrevista, que tuvo carácter privado, según lo manifestó Zaldívar, comenzó a las 10.30 y en ella el ex parlamentario agradeció "la gestión de la Iglesia Católica por la solución al problema de los exiliados".

## Declaran cuatro periodistas de revista "Análisis"

Los redactores de revista "Análisis" María Olivia Monkeberg, Irene Geiss, Patricio Acevedo y Mladen Yopo declararon ayer en la tarde ante el ministro sumariante Enrique Zurita Camps.

La magistrado sustanció un proceso por diez infracciones a la Ley de Seguridad del Estado, iniciado por requerimiento del Ministerio del Interior en contra de Juan Pablo Cárdenas, director de la publicación, y del ex parlamentario Pedro Felipe Ramírez, cuya entrevista provocó el proceso.

Enrique Zurita Camps dispone hasta el próximo domingo para decidir la situación procesal de los dos acusados que se hallan en libertad.



El ex carabinero Jorge José Sagredo Pizarro será procesado nuevamente, aun si la Corte Suprema confirma su condena a muerte. En este caso sólo Topp Collins afrontaría el pelotón de fusilamiento a comienzos del próximo año.

## Movimientos y vacantes en el Poder Judicial

La relatora de la Corte de Apelaciones de Valdivia, Ruby Alvear Miranda fue designada juez del II Juzgado Civil de la misma ciudad, de acuerdo con lo señalado en la norma informativa N° 37 del Poder Judicial.

Otras designaciones corresponden a Héctor Toro Carrasco, juez del II Juzgado del Crimen de Temuco, a quien se designó como juez del II Civil de la misma ciudad; Amanda Valdovinos Jeldes, secretaria del II Juzgado de Letras de Copiapó, como relatora de la Corte de Apelaciones de esa ciudad; a Juan Marín Cárdenas, juez de Letras de Curepto; Roberto Fuentes Inocenti, secretario del Juzgado de Letras de Copiapó, y a Gladys Vega Gutiérrez como secretaria del Juzgado de Menores de Los Angeles.

Receptores fueron designados en Temuco, Inés Garcés Gutiérrez; en Curicó, Juan Oleva Bucarey; en Curepto, María Morales Carrasco; en Maipo-Buln, Sergio Sandoval Cabeza; y en La Calera, Manuel Dínamarca Lozano.

## Se elaborará documento base de Consejo Económico Social

El abogado y profesor universitario William Thayer fue encargado por el Gobierno para elaborar un documento base o preliminar que fije las ideas fundamentales del Consejo Económico Social. La creación de este organismo consultivo fue anunciada por el Primer Mandatario en su reciente mensaje del 11 de Septiembre.

Thayer precisó que para la elaboración de este documento de base, deberá tomar contacto con las personas y entidades más representativas del mundo económico social, es decir, los sectores empresariales, laborales y colegios profesionales, "con el fin de recoger las ideas que ellos tengan, sus pensamientos y criterios más constructivos y sobre esta base entregar al Gobierno un primer borrador".

## Resolverán situación de 70 trabajadores del cobre

El Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, se comprometió ayer a solucionar lo antes posible la situación de despidos en que aún se encuentran 70 trabajadores del cobre que fueron separados de sus cargos por participar en una huelga ilegal, a mediados de año.

La información la dio Guillermo Medina, dirigente de la zonal El Teniente, luego de entrevistarse ayer en la tarde con Jarpa, en el Palacio de la Moneda.

Santiago de Chile,  
Jueves 22 de Septiembre de 1983 **LA NACION**

Ex carabineros condenados a muerte

## Corte Suprema verá en noviembre caso de los sicópatas

□ Si confirman las sentencias, sólo Topp Collins será fusilado de inmediato; Sagredo será procesado por otros delitos

En los primeros días del próximo mes de noviembre comenzarán, en la Corte Suprema, los recursos de casación en el caso de los carabineros Jorge José Sagredo Pizarro y Carlos Alberto Topp Collins.

Ambos abogados defensores —Humberto Fuentealba Herrera y Morales Greene— cumplieron con la formalidad procesal de anunciar sus dentro del plazo legal estipulado, que venció el pasado 18 de septiembre. También anunció similar recurso (sólo en la forma) la abogada Laura representante de la familia de una de las víctimas de los homicidios.

Sin embargo, solamente en los últimos días del mes de octubre vence plazo para que estos profesionales concreten los recursos de casación, poniendo los respectivos escritos ante la Corte de Apelaciones de Valparaíso.

Dicho tribunal, con seguridad, dará lugar a estos recursos remitidos del caso y el expediente original del proceso a la Corte Suprema, en el que decidirá en definitiva.

### ABOGADOS

Los abogados que tendrán la responsabilidad de alegar en contra de muerte de ambos reos serán Claudio Morales Greene, por Jorge Pizarro, y un abogado capitalino perteneciente a la Corporación de la Justicia de la Región Metropolitana, que será designado en el transcurso de los días.

Este último profesional reemplazará a Humberto Fuentealba, abogado de Carlos Alberto Topp Collins, quien no alegará ante la Corte de Valparaíso debido a que se retiró del caso luego del fallo confirmatorio en la Primera Sala de la Corte de Apelaciones de Valparaíso.

Tal como adelantó **LA NACION** en su edición del jueves pasado, el defensor de Topp Collins ante la Corte Suprema saldría de entre los abogados que tendrán la responsabilidad de alegar en contra de muerte de ambos reos serán Claudio Morales Greene, por Jorge Aguilar Vinagre, Andrés Ángel Cruchaga Gandleras, Chehade Georgalis y Luciano Foullous Fernández.

### FUSILAMIENTO DIFERIDO

En caso que la Corte Suprema confirme las condenas a muerte, varía a efecto el ajusticiamiento de Carlos Alberto Topp Collins en la determinación del tribunal, dentro del mes de enero de 1984.

Sagredo Pizarro, por su parte —una vez notificado de la sentencia de muerte, si se produjera el hecho—, deberá afrontar un nuevo juicio por el delito de homicidio, que es el que lo acusa de haber cometido de drogas y robo motivado por una denuncia formulada por el ministro Julio Torres Allú en el transcurso de la investigación de violaciones y otros delitos cometidos en la Quinta Región.

Esta nueva causa podrá prolongarse por espacio de unos meses, los cuales podría condensarse a Sagredo por estos delitos y absolverlo de la culpabilidad. Sólo después de cumplidas todas las instancias de este proceso, se le aplicaría su sentencia frente al pelotón de fusilamiento.

## Tribunales

### NUEVO REMATE DEL CASINO LAS VEGAS

Abogados de la Tesorería General de la República iniciaron, en la tarde de ayer, las acciones judiciales para la obtención de una tercera fecha para el juicio del Teatro Casino Las Vegas, ante el Tribunal Civil de Santiago.

José Filimón Aravena Rojas y Carlos Alberto Tornero, propietarios del establecimiento, demandaron al Fisco la suma de 187 millones de pesos originarios de los impagos desde 1976 a la fecha.

Los tributos adeudados se originan en una demanda criminal presentada por el Servicio de Impuestos, ante el 8º Juzgado del Crimen, por delitos tributarios y que mantuvo por más de cuatro años a José Aravena en prisión preventiva.

Respecto al remate judicial del teatro Casino Las Vegas, entendido como un solo todo y que comprende los muebles firmados con los números 1531, 1541 y calle Rosas, es la tercera vez que se fijará fecha de citación.

En la primera ocasión el remate debió ser suspendido por objeciones procesales. En una segunda ocasión, de abril de este año, no hubo postores interesados en el avalúo fiscal (poco más de 44 millones de pesos).

En otra demanda ejecutiva contra ambas partes, la magistrada Gloria Olivares del 25º Juzgado de Santiago, puso la licitación de las 1.100 butacas del teatro para cancelar una deuda de 38 millones de pesos del inmueble con el Banco de Chile. La licitación se realizará esta tarde.





Un soldado libanés corre al lado de un tanque, durante un ataque de los milicianos drusos en el estratégico paso montañoso de Souk El-Gharb. (Radiofoto AP).

## Poco probable el traslado de sede de la ONU

NACIONES UNIDAS. Sept. 21 (UPI).— Luego de los duelos verbales entre Estados Unidos y la Unión Soviética, que probablemente se repetirán, nadie cree en la posibilidad de que ni siquiera empiece a considerarse el traslado de la sede de las Naciones Unidas, aún fuentes allegadas a los soviéticos.

Todo comenzó a raíz del incidente del avión coreano y la cancelación de la visita del canciller soviético, Andrei Gromyko, y siguió con un acri intercambio verbal entre delegados soviéticos y estadounidenses, en el cual el representante alterno de Estados Unidos, Charles Lichenstein, dijo que si había delegados que se sentían incómodos, podían irse, llevándose la sede de las Naciones Unidas.

Alguien citó entonces una declaración de la agencia oficial de noticias soviética TASS, del 17 de ese mes, en la cual preguntaba si un país que no cumplía con sus obligaciones para con la ONU y no "aseguraba las condiciones necesarias" para que los diplomáticos cumplieren sus funciones (una alusión a la decisión de los gobernadores de Nueva York y Nueva Jersey de prohibir el aterrizaje del avión de Gromyko), "es apropiado para ser la sede de las Naciones Unidas".

La declaración de Lichenstein fue rectificada por la Casa Blanca y por su propia misión, y en cuanto a la nota de TASS, fuentes allegadas a los soviéticos dijeron que se trata de "una cuestión retórica".

Agregaron que no hay ningún pedido formal para el traslado de la sede.

Cuando la cuestión se comentó anoche en medios diplomáticos durante una recepción en homenaje al flamante presidente de la asamblea general, el panameño Jorge Illueca, nadie consideró que existe una posibilidad real.

### ATAQUES

MOSCÚ, Sept. 21 (LATIN-REUTER).— La Unión Soviética intensificó hoy sus ataques contra la conveniencia de que Nueva York sea sede de las Naciones Unidas luego de que un delegado estadounidense comentó esta semana que su país daría una calurosa despedida a la organización.

La agencia noticiosa oficial TASS, dijo que ese comentario reflejaba el desprecio estadounidense por las Naciones Unidas, en tanto que el diario Sovietskaya Rossia (Rusia Soviética), afirmó que los Estados Unidos parecían "incapaces de cumplir con sus obligaciones internacionales".

### PERIODISTA CHILENO

NACIONES UNIDAS, Sept. 21 (UPI).— El presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, el panameño Jorge Illueca, designó hoy como vocero de prensa al periodista chileno Mario Zamorano.

Zamorano es también vocero de prensa en español del Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, tarea que desempeña desde 1981.

Durante los próximos 12 meses, mientras dure el mandato de Illueca, Zamorano ocupará ambas posiciones, lo que es una distinción poco común.

Zamorano se había incorporado a las Naciones Unidas en 1979 en la División Radio y Medios Visuales, preparando los programas para la América Latina.

Santiago de Chile,  
Jueves 22 de Septiembre de 1983 LA NACION

## Aviación libanesa atacó los reductos de fuerzas drusas

BEIRUT 21. (LATIN-REUTER).— Aviones libaneses atacaron hoy posiciones rebeldes en las colinas al suroeste de Beirut en respuesta a una ofensiva contra la estratégica ciudad de Souk El-Gharb, dijo un vocero del Ejército libanés.

Los cazabombarderos Hawker Hunter lanzaron su incursión a las 14.10 (12.10 GMT) para silenciar los cañones que disparaban contra posiciones del Ejército en la castigada ciudad, dijo el Capitán Youssef Atrissi.

Las incursiones aéreas fueron las primeras desde el lunes y siguieron a una noche de encarnizados combates en las montañas entre el Ejército libanés y milicias musulmanas, principalmente drusas, aliadas a grupos de izquierdistas libaneses y palestinos.

La radio de Beirut, dijo que los

aviones continuaban actuando a las 14.32 (12.32 GMT). Los insurgentes atacaban Souk El-Gharb, a 15 kilómetros del centro de Beirut, desde la vecina ciudad de Aley, agregó.

La batalla por Souk El-Gharb se inició hace más de dos semanas y ninguna de las partes ha logrado todavía atribuirse una victoria decisiva.

La lucha, que varía ampliamente en intensidad de día en día, volvió a estallar anoche, y miles de proyectiles y cohetes cayeron prácticamente sobre toda la capital.

Al pie de las colinas que rodean Beirut por el sur y el este, se incendiaron matorrales, y hoy continúan ardiendo.

Trabajadores de defensa civil procuraban dominar las llamas y pedían ayuda a quienes tuviesen camiones cisterna.

Los duelos de artillería guieren esta mañana pero a mucho más reducido, dijo el Ejército.

### EXHORTACION

JERUSALÉN 21. (LA DEFENSA ISRAELI).— El ex Ministro de Defensa israelí Ariel Sharon informó a los Estados Unidos a desear más infantes de marina en el Mar Mediterráneo para salvar al gobierno del Presidente Amín Gemayel.

En una entrevista publicada por el diario Jerusalem Post, Sharon dijo que los Estados Unidos debían desplegar urgentemente 2.000 infantes de marina más de seis mil para mantener el control de la zona de la población montañosa de Souk El-Gharb, que se levanta 15 kilómetros al sudeste de Beirut.

Ratifican a Shamir como primer ministro israelí



Heberon Alvarez, fundador del movimiento Ninoy, en memoria del asesinado líder opositor filipino Benigno Aquino, habla durante un servicio religioso en memoria de Aquino (Radiofoto UPI).

## Disturbios en Manila

MANILA 21 (UPI).— La policía antimotines abrió fuego hoy contra miles de manifestantes que marcharon ante el palacio presidencial gritando "revolución, revolución" y lanzando piedras, cocteles Molotov y bombas caseras, en incidentes que dejaron dos muertos y seis heridos.

Testigos dijeron que por lo menos dos manifestantes, incluyendo un estudiante de 25 años, resultaron muertos a balazos y que otras seis personas, entre ellas tres mujeres, recibieron heridas de bala, cuando la policía abrió fuego contra una enorme multitud de manifestantes que rompieron las barreras colocadas para proteger el Palacio Malacanang, residencia oficial del Presidente Ferdinand Marcos.

Al menos otras cuatro personas heridas por pedradas en el curso de escaramuzas que estallaron mientras más de 100.000 personas se acercaban al palacio, pidieron la renuncia de Marcos y protestando por el asesinato del líder de la oposición, Benigno Aquino.

Más de un millar de agentes de la policía antimotines, algunos de ellos vestidos con uniforme de combate y otros apoyados por vehículos blindados, bloquearon todas las vías de acceso al Palacio Malacanang, cuando la multitud de manifestantes comenzó a abandonar la plaza donde se habían reunido en lo que se llamó una "jornada nacional de duelo".

Cantando "Marcos, renuncia" y "Marcos: Hitler, dictador, perro", los manifestantes prendieron una fogata en el camino y lanzaron contra la policía piedras, cocteles Molotov y bombas de fabricación casera.

Luego prendieron fuego a dos autobuses y a una grúa.

La policía respondió con cañones de agua y bombas lacrimógenas, pero posteriormente comenzó a disparar contra la multitud.

### VISITA DE REAGAN

WASHINGTON 21 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan todavía intenta efectuar una visita de estado a Filipinas en Noviembre, informó hoy un vocero.

El vocero negó los informes de que Reagan está reconsiderando su proyecto de visita de un día a Manila durante su gira por Asia.

El viceministro de prensa Larry Speakes dijo que no había cambios en los planes de viaje de Reagan.

Desde el asesinato del líder opositor Benigno Aquino, ha habido indicaciones de que la seguridad de Reagan podría estar en peligro y se le ha sugerido que no incluya a Filipinas en su viaje por cinco naciones, que iniciará el dos de noviembre.

JERUSALÉN, Sept. 21. (LA DEFENSA ISRAELI).— Yitzhak Shamir fue nombrado Primer Ministro suplente de Menachem Begin, asegurando virtualmente la sucesión de la política de Israel.

El Presidente de Israel, Herzog, dio a Shamir, Ministro de Relaciones Exteriores y jefe de la guerrilla judía, tres semanas para formar un nuevo gabinete.

Shamir, de 68 años, se presentó el nuevo gabinete al Parlamento de Israel, que no aprobó, dentro de 10 días. Entonces dirá el Partido Laborista de que comience negociaciones de sumarse a un gabinete de coalición.

Herzog invitó a Shamir a la ceremonia oficial para pedirle que forme un gabinete, descartando así las demandas de los laboristas, quienes querían que su líder, Shimon Peres, convocara para sete el nuevo gabinete.

Las esperanzas de los laboristas fueron destruidas por las ambiciosas políticas de Begin, quien renunció a su renuncia formal hace unas semanas, dándole así tiempo para reunir una coalición de partidos y ganar de él a la mayoría para sumarse al nuevo gabinete.

Independientemente de lo que pueda suceder a última hora, Herzog encabezó por Shamir, que ha sido asegurado 64 bancas en el Parlamento, una mayoría de 120 en ese cuerpo legislativo, que con 120 bancas.

### COALICION

JERUSALÉN, Sept. 21. (LA DEFENSA ISRAELI).— El Ministro israelí del Interior, Yitzhak Shamir, que hoy renunció oficialmente el mandato para formar un nuevo gabinete de coalición gubernamental, que recibió el mandato del Presidente Herzog, que hoy renunció oficialmente el mandato para formar un nuevo gabinete de coalición gubernamental.

Al término del mandato del Presidente Herzog, que hoy renunció oficialmente el mandato para formar un nuevo gabinete de coalición gubernamental, que recibió el mandato del Presidente Herzog, que hoy renunció oficialmente el mandato para formar un nuevo gabinete de coalición gubernamental.



Unos 1.500 simpatizantes con los izquierdistas latinoamericanos, realizar una manifestación contra Estados Unidos en Viena, Austria. La manifestación contó con la presencia del Vicepresidente estadounidense en esta capital. (Radiofoto AP)

## Parlamento autoriza detención de diputado

Sept. 21 (DPA).— Tras tres días de acaecimientos, el Parlamento italiano levantó hoy la inmunidad al diputado Toni Negri contra ordenes de detención por graves delitos relacionados con el terrorismo.

Negri, de 50 años, es miembro del Partido Radical (izquierda) y se encuentra prófugo desde que lo está buscando afanosamente desde otras versiones de que había huido al exterior. Los parlamentarios que votaron, 287 se pronunciaron en su favor, 75 votaron en contra y abstuvieron. Es la primera vez en su historia que un italiano vota en favor de la detención de un diputado.

En la elección al Parlamento en junio pasado quedó en prisión preventiva desde 1979 y estaba acusado por levantamiento armado contra el Estado.

Pantella, jefe del Partido Radical, dijo ante la prensa que Negri se presentará oportunamente a

profesores universitarios de Padua, también de exterior por sus libros, es considerado el autor del grupo de extrema izquierda "Autonomistas", que según las autoridades judiciales, ha estado envuelto el año pasado en ataques terroristas.

Negri, quien se pronunció en favor de ser destituido, calificándose de "simple terrorista".



T O N I  
NEGRI.— El  
Parlamento le  
quitó su inmu-  
nidad para que  
responda ante la  
ley de los cargos  
que se le hacen.  
(UPI)

## generalizada huelgas

Bélgica volvió  
esta mañana que los transportes públicos  
continuaban paralizados, los  
puertos del Canal de la Mancha están

# Bush culpó a URSS de la división de Europa

VIENA. (UPI).— El Vicepresidente de Estados Unidos George Bush calificó hoy los 40 años de división este-oeste de Europa como ilegal y prometió apoyo de Estados Unidos a los aliados de los soviéticos que desobedezcan a Moscú.

En ese aspecto, Busch específicamente elogió a Hungría y Rumanía por su política independiente y explicó lo que llamó la "diferenciación" por la cual ambos países pueden tener una mejor relación con Washington.

"Reconocemos que hay una división legítima en Europa" de la que es responsable la Unión Soviética, dijo Bush en el discurso político más importante de su gira.

Al término de su viaje por siete naciones que lo llevó a Hungría, Rumanía y a la comunista pero no alineada Yugoslavia, Bush negó que la conferencia de Yalta entre Winston Churchill, Franklin D. Roosevelt y José Stalin, al término de la Segunda Guerra Mundial, dividió al continente en "esferas de influencia".

La "monstruosa" división, dijo, fue el resultado de las distorsiones soviéticas a los acuerdos de Yalta.

Cortejando abiertamente a las naciones del bloque oriental para que se alejen de Moscú, Bush dijo que "estamos listos para responder a cada una de ellas, a las que atiendan a las aspiraciones de su pueblo, a las que im-

pulsan sus propias políticas exteriores independientes y que están dispuestas a abrirse hacia el resto del mundo".

Especialmente se refirió a Hungría, que sigue la política exterior soviética pero que tiene sistemas domésticos y económicos liberales y a Rumanía, que algunas veces sigue una política externa independiente.

"La diferencia de nuestra política es que busca en qué grado los países (del bloque oriental) impulsan sistemas exteriores autónomos, independientes de la dirección de Moscú y en qué grado ellos nutren la liberación doméstica —política y económica— y su respeto a los derechos humanos", dijo Bush.

## UNCTAD urge ayuda para los países en desarrollo

GINEBRA, Sept. 21 (LATIN-REUTER).— La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) reclamó hoy medidas especiales para ayudar a los países en desarrollo que afrontan un "sombrio panorama inmediato".

La recuperación económica mundial en marcha es endeble y para algunos países en desarrollo podría agotarse ya a fines del año próximo, dijo la UNCTAD en un informe especial.

"Se necesitan medidas internacionales inmediatas que permitan una pronta aceleración del crecimiento en los países en desarrollo", dijo el informe titulado "la actual crisis económica mundial".

El informe no sugirió acciones específicas, pero durante años la UNCTAD ha venido batallando por

mejores términos de intercambio para los países en desarrollo, principalmente a través de los acuerdos de precios sobre productos básicos y de asistencia tecnológica.

La UNCTAD calcula que el poder de compra de las exportaciones de los países en desarrollo caerá en un 5,9 por ciento este año, principalmente porque los precios de los productos de exportación no aumentan al ritmo de los de los bienes manufacturados importados.

Esto se compara con una caída del poder de compra estimada en un 7,4 por ciento para 1982 y con un aumento del 4,7 por ciento pronosticado para el año próximo, dijo la UNCTAD. Pero las altas tasas de interés y la lenta recuperación en las naciones industrializadas podrían desalentar a los inversores, "en cuyo caso la recuperación actualmente en marcha no podrá sostenerse".

## Atentados con bombas en España

LOGROÑO, ESPAÑA 21 (LATIN-REUTER).— Una policía resultó herido en esta ciudad del norte de España cuando una bomba que se sospechaba había sido puesta por guerrilleros vascos explotó anoche frente a un cuartel policial, dijeron hoy fuentes oficiales.

La policía de Logroño participa frecuentemente en operaciones antiguerrilleras en el vecino país vasco, donde los separatistas combaten por obtener un estado independiente.

Dos bombas estallaron también anoche en la ciudad vasca de San Sebastián, dañando un bar y un automóvil estacionado, pero sin causar víctimas, dijeron las fuentes.

### DOS MUERTOS

GERONA, ESPAÑA, Septiembre 21 (UPI).— Dos trabajadores de la construcción murieron y otro quedó seriamente herido cuando una bomba estalló hoy en una casa que estaban construyendo en la costa norte de España, dijeron las autoridades.

La policía dijo que los obreros, al llegar al lugar de trabajo en Playa de Aro, 30 kilómetros al sureste de Gerona, encontraron un paquete en la entrada de la vivienda.

Uno de los trabajadores al parecer le dio un puntapié al paquete y su contenido estalló, dijo la policía.

ados del sector público, iniciada a mediados de la semana pasada con paros espontáneos.

Los sindicatos rechazaron anoche las propuestas del gobierno sobre las remuneraciones de los empleados y funcionarios públicos y decidieron continuar la huelga hasta mañana jueves por la noche. En principio la huelga debía terminar hoy por la mañana.

Los belgas volvieron a constatar esta mañana que los transportes públicos continuaban paralizados, los puertos del Canal de la Mancha están

bloqueados y en las oficinas de correos se amontona sin despachar la correspondencia desde hace más de ocho días.

La huelga fue iniciada en protesta contra el propósito del gobierno de recortar determinadas remuneraciones de los empleados públicos.

Los sindicatos socialistas abogaron en favor de que el paro se extendiera también al sector laboral privado, pero la propuesta no halló el apoyo de los sindicatos cristianos ni de las agrupaciones gremiales liberales.

**Hay alguien  
que espera  
algo de usted**



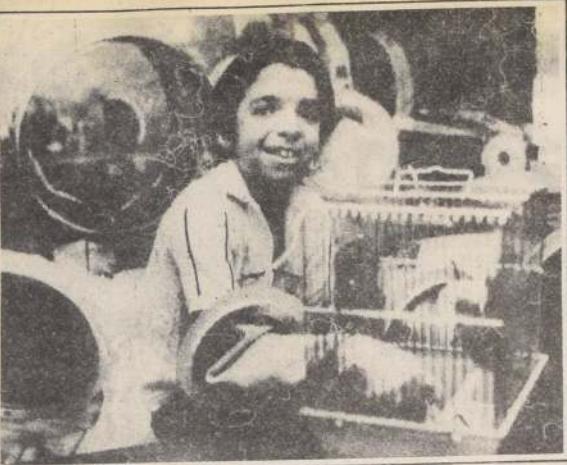
**1er Sábado de Octubre  
COLECTA NACIONAL**

**Semana de Apoyo  
al Necesitado**



**EJÉRCITO DE SALVACIÓN**

David, el sobreviviente de más edad en el mundo, afectado por una grave enfermedad de deficiencia de inmunidad, cumplió doce años, dentro de la cámara plástica esterilizada que lo mantiene con vida desde que nació. (Radiofoto UPI).



## Tragedia fluvial en El Nilo: doce muertos

EL CAIRO, 21 (DPA).— Una embarcación de Recreo en la que estaba celebrándose un banquete de bodas se hundió la noche pasada en el río Nilo en las proximidades de la capital egipcia, El Cairo, perdiendo la vida 12 invitados, según las primeras informaciones.

A bordo del barco- restaurante, anclado junto a la orilla del río, se encontraban unos 250 asistentes a la boda, en el momento de producirse el siniestro.

El barco había vuelto a entrar en servicio ayer mismo, después de haber sido renovado, y el propietario de la embarca-

ción había decidido celebrar a bordo el banquete de bodas de su hija.

Según testigos presenciales, al subir a bordo la novia todos los invitados se agolparon hacia una de las bandas del barco, desequilibrándolo. La embarcación se escurrió peligrosamente y terminó volcando. La mayoría de los invitados consiguieron ganar la orilla del río.

Entre los 12 cadáveres rescatados figuraron los de cuatro niños que también asistían al banquete de bodas.

Esta mañana continuaban aún los trabajos de rescate.

Nicaragua

## Diario "La Prensa" a punto de cerrarse

MANAGUA, 21 Septiembre (UPI).— La Prensa, un diario que mantiene una línea independiente del gobierno, podría cerrar pues el gobierno de Nicaragua retiene dólares requeridos para adquirir material de impresión, dijo un dirigente gremial.

Desde octubre de 1981, La Prensa no ha recibido "un solo dólar para la adquisición de materia prima, pese a haberlo solicitado", dijo Luis Mora, secretario general del gremio de La Prensa.

Mora dijo que los trabajadores de La Prensa enviaron una carta al Ministerio de Industria pidiendo otorgar los dólares para la adquisición de los materiales.

"Creemos que el cierre de La Prensa representaría el fin de toda esperanza pluralista y democrática en el país", dijo la carta.

En la carta se dijo también que el gobierno ha otorgado dólares para la adquisición de materias primas a los diarios Barricada, órgano oficial del Sandinismo y al Nuevo Diario, pro-gubernamental.

En otro acontecimiento, los denominados "tribunales populares", empezaron ayer a juzgar a 11 rebeldes antisandinistas, incluyendo un oficial de la extinta guardia nacional, elevando a casi 200 el número de nicaragüenses enjuiciados en los últimos cinco meses.

La procuradora auxiliar penal, María Elsa Montalegre, dijo en su parte acusatoria que "todos los reos" tuvieron "participación directa o indirecta con los grupos subversivos que operan en el norte del país".

### RECHAZAN ATAQUE

MANAGUA, 21 Septiembre (ANS).— El ejército sandinista rechazó un intento en las fuerzas rebeldes lideradas por el ex comandante sandinista Edén Pastora por



Pedro Joaquín Chamorro, director del único diario de oposición en Nicaragua, La Prensa, se encuentra a punto de verse obligado a clausurar el periódico debido a la falta de dólares para comprar material. (Radiofoto AP).

apoderarse de la población de El Castillo, ubicada a orillas del río San Juan, límitrofe con Costa Rica, se informó hoy oficialmente.

El informe dijo que en los combates murieron once rebeldes, entre los que se contaba un jefe de escuadra conocido como "El Aguila".

Agregó la información que cuatro civiles residentes en El Castillo resultaron heridos por las esquirlas de 6 morteros que los rebeldes dispararon sobre el poblado.

## Soviéticos entregará restos de avión abatido

TOKIO, 21 (DPA).— Una lancha patrullera japonesa anclará el próximo domingo en el puerto de Nevelsk, en las Islas Sajalin, para hacerse cargo de restos del avión surcoreano de pasajeros derribado el primero de septiembre por cazas soviéticos. Tal como comunicaron hoy las autoridades de seguridad para navegación en Tokio, la víspera habían sido informadas de que los soviéticos querían entregar "documentos y partes del avión".

La embarcación zarpará el sábado y llegará un día después al puerto de Nevelsk. Los objetos que los soviéticos rescataron de las aguas cerca del lugar de la caída del aparato serán llevados a Sapporo en la isla japonesa de Yeso.

Entretanto, un grupo de 62 personas, que perdieron a familiares en el siniestro, recorren las aguas del sur de la isla de Moneron, ante el archipiélago de las Sajalin, donde se supone que se estrelló el Boeing 747 con 269 personas a bordo.

### SUSPENDEN BOICOT

PARÍS, 21 (DPA).— La mayoría de los pilotos civiles franceses están dispuestos a poner fin al boicot de los vuelos directos a Moscú que iniciaron hace una semana como reacción al derribo del avión surcore-

ano abatido por cazas soviéticos en septiembre.

La federación de pilotos de Francia agrupa al 80 por ciento de los 1.400 que anoche tomaron iniciativas en favor del boicot, con objeto de facilitar la votación de la 24 Asamblea Plenaria de la Organización Internacional de Aviación Civil, OIAC, que está teniendo

## Técnicos iraníes cortan flujo de petróleo

TEHERAN, 21 (DPA).— Técnicos iraníes han logrado taponar el pozo número tres en los yacimientos de Nowruz, en el Golfo Pérsico, que estaban fluyendo al agua en 500 barriles de petróleo cada hora de marzo pasado.

El pozo número tres es uno de los 15 pozos dañados por cobetes impulsados por los rebeldes kurdo-iraníes que menos de tres en total, cuya producción de petróleo están contaminando el Golfo Pérsico.

Una información proporcionada por el Ministerio de Energía de Irán indicó que el bloqueo del pozo data de hace el pasado lunes.

Hasta ahora habían fracasado los intentos de mediadores internacionales para lograr una tregua en la guerra entre Irán y Iraq para permitir tapar los pozos averiados y evitar así una gran contaminación de las aguas del Golfo Pérsico.

## COBana propuestas del gobierno

LA PAZ, 21 (DPA).— La Comisión Boliviana (COB) efectuó ayer el curso de las próximas horas del gobierno de conformidad con la convocatoria mixta para analizar las propuestas de sectores laborales.

El Comité Ejecutivo de la COB, reunido anoche con el Presidente Siles Suazo y su Consejo de Ministros, puso la cruda y dura realidad a su discurso y de los trabajadores, la aplicación de una nueva política de solución al problema del desempleo y del transporte y económico-agropecuario de emergencia.

Durante las cuatro horas que duró la reunión entre el presidente COB, los dirigentes sindicales y las autoridades a los ministros y las declaraciones públicas que contribuyen a la estabilización, elevación de la producción y estabilización del proceso de desarrollo.

Manifestaron su preocupación por la posible adopción de medidas sugeridas por el Fondo Monetario (FMI).

Los ministros del Área Económica Fernando Baptista (Finanzas) y Ramón Pando (Planeamiento y Desarrollo), indicaron que el gobierno ha cumplido sus compromisos con el FMI y que: "Las conversaciones que tienen con ese organismo a fines de mes preservarán la soberanía y los intereses de las clases mayoritarias".

### REGRESA SUAZO

TEGUCIGALPA, 21 (DPA).— El Presidente de Honduras, Roberto Suazo Córdova, quien actualmente recibe atención médica en el hospital "Walter Reed", de Washington, regresará el próximo sábado al país.

La información sobre el retorno del Mandatario a Tegucigalpa la proporcionó hoy la casa presidencial en esta capital: quien dijo además que Suazo Córdova habló ayer telefónicamente por varios minutos con su colega norteamericano, Ronald Reagan.

## Noticias del cable

### Bendición papal

VATICANO, Septiembre 21. — Durante la acostumbrada audiencia general en San Pedro, el Santo Padre bendijo una campana en homenaje a los caídos de todos los países. Será colocada en una parroquia de Italia. Alrededor de 80 mil peregrinos de todo el mundo siguen el discurso del Pontífice.

### Mineros en huelga

NOTES, Septiembre 21 (ANS). — Más de 13 mil mineros británicos de Yorkshire están en huelga en protesta por el despido de un minero, acusado de intentar golpear a un guardia. La agitación continúa en el sector estatal para el carbón (oficial) más de 100 días.

### Incendio en la ópera

ROMA, Septiembre 21 (AP). — Un incendio en parte del escenario y de la platea del Teatro alla Scala de Roma antes de ser sofocado, dijo la policía. La estructura, construida en 1880 cerca de la Tercera Ferriavaria, había estado cerrada tras haber sido declarada peligrosa para su uso haber sufrido daños estructurales.

### La ETA en Costa Rica

MANAGUA, Septiembre 21 (DPA). — Varios ministros nacionales se ocupaban hoy de un supuesto intento de desestabilizar al gobierno costarricense, de acuerdo con informes de Nicaragua y miembros de la organización independentista vasca ETA, tal como lo ha denunciado la prensa local. Por su parte, el Ministro nicaragüense, Tomás Borge, que llegó a Costa Rica ayer después de dos días de visita privada a Madrid, calificó anoche de "falsas, ridículas y cuestionables" las informaciones sobre esa supuesta

### Ayuda a Tercer Mundo

BERLÍN, Septiembre 21 (DPA). — Alemania Federal quiere estudiar si es posible una cooperación en desarrollo. Esto podría incluir, dijo hoy el ministro de desarrollo Eberhard Kurth del Ministerio alemán de Cooperación, una ayuda técnica conjunta a Costa Rica.

### Unidas XXIV

MONTEVIDEO, Septiembre 21 (DPA). — A principios de octubre, las armadas de Uruguay y Estados Unidos iniciarán el operativo Unidas XXIV en aguas atlánticas. La flota de la Armada uruguaya viene al mando del contralmirante José Luis, las unidades norteamericanas son dos buques, una fragata, un submarino nuclear y tres buques menores, siendo la nave insignia el "USS Connelly".

### Informe sobre asesinato

MONTEVIDEO, Septiembre 21 (DPA). — La presidenta de Derechos Humanos de El Salvador, María García Villas, no murió en un enfrentamiento que fue torturada y luego asesinada por el Movimiento Católico Internacional Pax y que publicó en Ginebra.

### No quiere a cubanos

MIAMI BEACH, Estados Unidos, Septiembre 21. — El alcalde Norman Ciment ordenó el cierre de los accesos a esta ciudad de Florida a fin de restringir el ingreso de refugiados cubanos que serían liberados el 20 de septiembre. La prisión de Atlanta no se instalaron los refugiados que llegaron en el exilio y se instalaron en Miami Beach, la imagen de criminalidad aumentó y el índice de criminalidad aumentó.

Advierte Bignone

# Agitación social constituye un peligro para elecciones

BUENOS AIRES, 21 (ANSA). — El presidente Reynaldo Bignone advirtió hoy sobre "el peligro" que representa para las elecciones del próximo 30 de octubre, la continuación del clima de agitación social que caracterizó a las últimas semanas en la Argentina.

Bignone señaló que es muy riesgoso "hacer el juego a quienes, seguramente en infima minoría, sólo buscan la anarquía y el caos" y aludió elípticamente a las huelgas por reclamos salariales al decir que "al país le cuesta comprender algunos actos y hechos que se están produciendo", aunque admitió que muchos de ellos "tienen causas legítimas".

El Presidente, siempre hablando en forma indirecta, afirmó que esos "actos y hechos" actualmente "escapan a la posibilidad de una solución facilista y rápida", en lo que pareció ser un "no" rotundo a las reclamaciones salariales de las centrales sindicales.

Casi simultáneamente, el secretario general de la poderosa Confederación General del Trabajo de la República Argentina (CGTRA), Sadil Ubaldini,



BIGNONE. Advertencia para que no se agrave el clima de agitación social en su país.

### A las Malvinas

## Lluvia impide llevar 223 animales

POOLE, INGLATERRA, Septiembre 21 (UPI). — Una moderna versión de la bíblica arca de Noé, con 223 animales destinados a las islas Falkland, llamadas Malvinas por los argentinos, no pudo zarpar hoy, debido a la lluvia.

Noé, desde luego, no se detuvo en su viaje ante 40 días y noches de verdadero diluvio.

Si embargo, una mañana de lluvia pertinaz bastó para que el arca del Siglo XX, con sus animales destinados al conflicto "archipiélago", quedara en puerto, entre relinchos y balidos.

El barco danés de transporte de ganado Dina Khalaf, de 521 toneladas, tiene programado ahora zarpar para las Falkland mañana a la mañana.

Lleva 223 cabras, cerdos, carneros, caballos y otros animales que reemplazarán a la fauna destruida durante la guerra que siguió a la invasión Argentina del año pasado.

El fondo Falkland Appeal recaudó 350.000 dólares para acometer el proyecto.

Pero la lluvia de hoy dispuso que el arca no se levara, ya que la paja de heno a bordo, cuando húmeda, significa peligro de incendio, que por complejos procesos químicos de fermentación es más susceptible de prenderse fuego.

advirtió por medio de la prensa que "prácticamente hoy vence el plazo" que su organización y la otra central obrera, CGT-Azopardo, dieron al gobierno para que respondiera a sus reclamos.

Sin embargo, Ubaldini no parecía dispuesto a presionar demasiado al régimen militar y afirmó que las organizaciones sindicales aceptarían hasta

"un paliativo" para afrontar coyunturalmente la crisis económico social.

Para el caso de fracasar las gestiones de las dos CGT, ambas peronistas, en pro de aumentos salariales, Ubaldini dijo que se podría decretar "un paro nacional", pero claro que en su lugar es posible organizar una "movilización de protesta" que no detendría el aparato productor.

## Dos mujeres médicas viajarán al espacio

WASHINGTON, 21 (UPI). — Los veteranos astronautas Karol Bobko y Frederick Hauck fueron elegidos hoy para comandar los vuelos del transbordador espacial Discovery en junio y agosto del próximo año.

La agencia espacial también nombró dos mujeres médicas, que fueron madres recientemente, para participar en esas misiones.

La Administración Nacional de Aeronáutica y Espacio también anunció que el vuelo de otro transbordador fue aplazado de noviembre de este año a julio próximo debido a problemas en los cohetes impulsores. Esta misión pondrá en órbita satélites militares secretos.

Bobko, de 45 años, encabezará la misión que partirá el seis de junio para poner en órbita dos satélites comerciales de comunicaciones. En la tripulación figura la doctora Rhea Seddon, de 35 años.

Hauck, de 42, comandará el vuelo que comenzará el primero de agosto, en una misión destinada a lanzar tres satélites comerciales de comunicaciones, y en la cual participará la doctora Ann L. Fisher, de 33 años.

Seddon y Fisher, que fueron madres recientemente, serán la tercera y cuarta mujer que viajen a bordo de un transbordador. Sally Ride fue la primera mujer estadounidense en volar en órbita en junio pasado y Judith Resnick está asignada para una misión en mayo próximo.

R I E T I ,  
I T A L I A . -  
Alessandro  
Polverari, de  
88 años, un ex-  
céntrico habi-  
tante de la al-  
dea de Poggio,  
cerca de  
Rieti, marcha  
a la cabeza de  
un cortejo fú-  
nebre organiza-  
do por él  
mismo antici-  
padamente.  
Polverari dijo  
que quería es-  
tar seguro de  
que tendría un  
funeral apro-  
piado, con  
banda y todo  
lo demás. (Ra-  
diofoto UPI).



## EE.UU. continuará dando ayuda a antisandinistas

WASHINGTON, 21 (ANSA). — La administración Reagan tiene intenciones de continuar suministrando ayudas militares secretas a los rebeldes en Nicaragua hasta tanto el gobierno sandinista no cese con su apoyo militar a los rebeldes salvadoreños. La indicación emergió a la prensa local después de una reunión a puertas cerradas de la comisión senatorial sobre los servicios secretos, ante la cual declararon el Secretario de Estado, George Shultz, y el director de la CIA, William Casey.

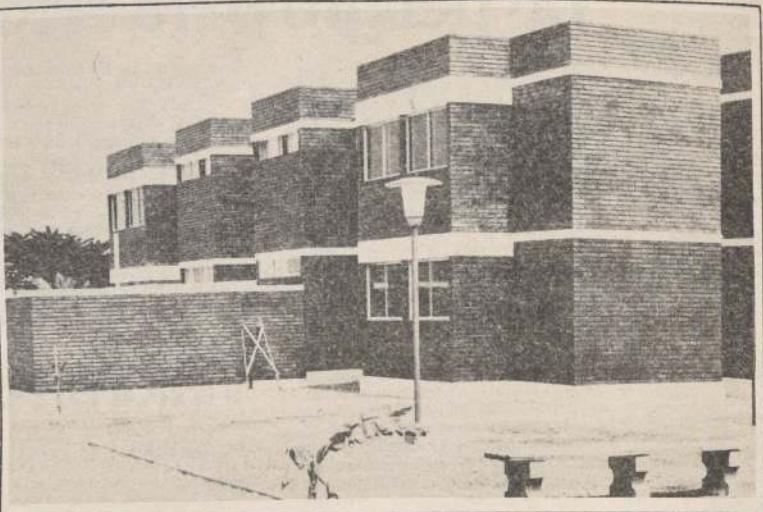
De acuerdo con la legislación estadounidense, la administración tiene la obligación de informar periódicamente a las comisiones parlamentarias sobre las actividades de "inteligencia", cada vez que se emprenden acciones secretas o clandestinas como las ayudas a los insurgentes de Nicaragua.

Al término de la reunión la mayoría de los miembros de la comisión se dijeron satisfechos por las declaraciones de Shultz y Casey y por el carácter "limitado" de los programas militares secretos en Nicaragua.

# 31 profesiones en la puerta

Completa información sobre los centros de educación superior menos difundidos en el país. La idea es orientar a la juventud acerca de las diferentes profesiones que ofrecen a los que, se estima, serán 120 mil postulantes en 1984 a los centros de estudios superiores.

*Los hogares universitarios recién construidos dan el ambiente adecuado para la formación integral de los alumnos.*



## Una muestra de un pasado que orienta

□ Instituto de Antropología de la U. de Tarapacá la convierte en una institución formadora sin símiles

**E**n medio del majestuoso valle de Azapa, la Universidad de Tarapacá ha situado su campus del mismo nombre. En 1.700 metros cuadrados de moderna infraestructura, que parece ser un oasis en la naturaleza, desarrollan sus actividades los institutos de Antropología, Arqueología y Agronomía, con importantes programas de investigación, para lo cual cuenta con dos parcelas en el valle de Azapa y otras dos en el valle de Lluta.

### ANTROPOLOGÍA

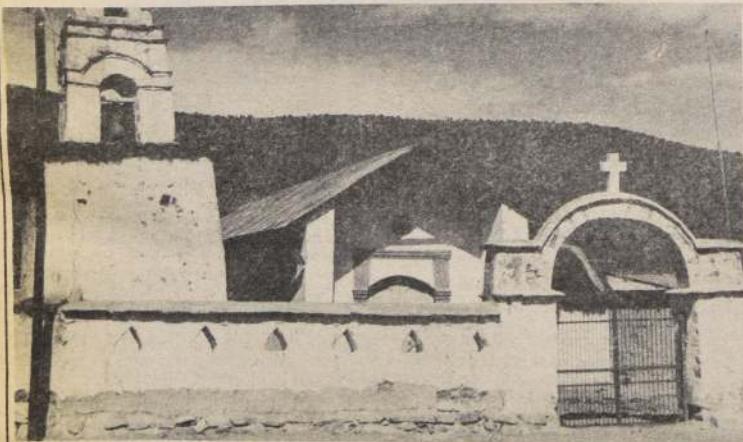
Esta región de Chile conforma un gran museo de manifestaciones culturales antíquimas, dadas las condiciones salinas de su suelo. Muestras de estas civilizaciones han sido encontradas en muy buenas condi-

ciones para el trabajo de los calificados investigadores que componen este instituto.

Estudiosos y turistas acuden al museo para apreciar los sorprendentes hallazgos realizados. La restauración de pukaras, geoglifos, pictografía, imaginería popular, entre otros, que se proyectan a materias arqueológicas y antropológicas y que han hecho de esta zona un verdadero cimiento en el estudio de la vida, usos y costumbres de sus primeros habitantes.

### AGRONOMÍA

Este instituto está situado en el valle de Azapa. Sus investigaciones ayudan acertadamente al mejoramiento de las técnicas agrícolas de la zona. Sus trabajos más relevantes han sido la introducción del riego por goteo, mejoramiento en las variedades de cultivo y un adecuado control de plagas agrícolas.



*La iglesia de Caquena, al interior de Arica, también ha sido objeto de las investigaciones realizadas por el Instituto de Antropología y Arqueología del plantel nortino, situado en una zona de vastos secretos de nuestro pasado étnico.*



NA amplia gama de beneficios sociales ha implementado la Universidad de Tarapacá, con el fin de formar integralmente a sus alumnos, sin provocar desvíos socio-económicos entre

unos y otros.

Para cumplir con este objetivo cuenta con un programa especial de alimentación, consistente en becas otorgadas por el Comité de Damas de la Universidad de Tarapacá, materializadas en los casinos de esa casa de estudios.

En dichos lugares se supervisan y programan las minutas alimentarias preparadas por tres casinos distribuidos en los diversos campus universitarios, con el objeto de que éstas correspondan a una alimentación razonable, diferenciada, de adecuado valor nutritivo y de costo económico para los alumnos.

También se otorgan préstamos de alimentación, donde la institución cancela los almuerzos y otras comidas de los estudiantes que así lo requieran, en los mismos casinos.

### VIVIENDA

Con el fin de solucionar los problemas habitacionales de los alumnos de recursos limitados y que provengan de otras ciudades, la universidad cuenta con modernos y confortables hogares estudiantiles: 3 para varones y 2 para damas.

Mediante el Registro de Viviendas Particulares, en tanto, la universidad ayuda a los estudiantes que lo requieran a obtener alojamiento, con o sin pensión, en casas particulares que cumplan con los requisitos necesarios para el efecto.

Asimismo, para ayudar al alumno a una realización académica satisfactoria, se entrega atención individual o grupal mediante calificados profesionales en: adaptación a la vida universitaria, rendimiento académico, hábitos de estudio, orientación personal, educación y vocacional, y acciones relacionadas con problemas de salud, visitas domiciliarias, visitas a hospitalizados y contacto con familiares.

### SERVICIO MÉDICO

Paralelamente a las anteriores prestaciones enumeradas, la Universidad de Tarapacá cuenta con un Servicio Médico y Dental que parte con un plan de enseñanza individual y colectiva a los alumnos, a través de entrevistas personales, exposiciones, películas y foros.

Además de ello entrega a los matriculados atenciones de medicina general, de medicina interna, cirugía, ginecología, traumatología, enfermería, visitas domiciliarias y hospitalarias.

**L**A NACIONAL abre sus puertas, en forma de reportajes en tres páginas de los 24 planteles superiores del país. Esta oportunidad primera universidad, comienza en la ciudad de Tarapacá.

Esta casa de estudios imparte Contador Auditor, Ingeniería Comercial, Oficina Cultural, Pedagogía en Física, Matemáticas, Pedagogía en Ciencias; Químico Laboratorio Médico, Educación Física, Educación en Deficiencia Mental, Educación Física, Pedagogía General Básica con mención del Aprendizaje, Traductor, Traductor Inglés-español, Castellano, Pedagogía en fotografía, y Pedagogía en lenguaje. La Facultad de Inge-

Tras una muestra de un pasado que orienta

□ Educar es formar sus aspectos ner...



Al ganar a Wanderers por 1 a 0

# Cobreloa, único líder

□ El cuadro loíno quedó al frente de la tabla de posiciones con 13 unidades

**VALPARAISO.** (Por Benito Ruiz, corresponsal).— Un justo triunfo que lo deja como único líder del campeonato nacional, consiguió ayer, aquí, Cobreloa al superar a Wanderers por la cuenta mínima con la anotación de Rubén Gómez a los 12 minutos del segundo tiempo.

Los visitantes, aprovechando la única falla defensiva del local, consiguieron la definitiva cifra del partido de que, por sus características —excesivo juego de mediocampo— no gustó a los casi 4 mil aficionados que se dieron cita en el Estadio Playa Ancha.

El local, por su parte, careció de todo arresto ofensivo para inquietar la valla defendida por Miguel Angel Lafón, goleador que, a la postre, se convirtió en el mejor ubicado de los espectadores.

En todo caso, Cobreloa supo hacer su "negocio": manejó, en la mayor parte de los noventa minutos el balón con el buen criterio de su conductor, Víctor Me-

rello quien con la colaboración de Héctor Puebla —un siete pulmones— no dieron oportunidad ni espacio, suficiente, a sus "enemigos" para que trataran de "armar" a su equipo. Fue por esta razón, que cualquier argumento empleado por Mario Galindo y Mario Salinas por mejorar la suerte de su elenco, siempre fue a "morir", sino en el mediocampo, en los pies de los defensores loínos.

Pormenores:

ESTADIO: Playa Ancha de Valparaíso

PÚBLICO: 3.826

RECAUDACIÓN: Juan Silvagno

WANDERERS (0): Carballo; Rojas, Páez, Bahamondes y Medina; Galindo, Morales y Salinas; Castro, Jiménez y Garrido.

COBRELOA (1): Laño; Tabilo, Gómez, Soto y Escobar; Merello, Puebla y R. Gómez; Ahumada, Siviero y Olivera.

GÓL: 57' Rubén Gómez.



LUIS ARANEDA se queda en Everton. La directiva de los "oro y cielo" decidió renovarle por una nueva temporada el contrato al centrodelantero.

No así Sergio González

## Luis Araneda se queda en Everton

□ Se anuncia las reapariciones de Jorge García y Luis Olivares

**VIÑA DEL MAR** (por Benito Ruiz, corresponsal).— De dulce y grasa son las noticias que emanaron ayer del seno del club Everton de esta ciudad.

La primera guarda relación con la renovación del contrato por un año más con Luis Araneda, jugador que se estaría reintegrando hoy a las prácticas del plantel luego de permanecer por algo más de dos meses inactivo a consecuencia de una fractura a la clavícula y posteriormente tifus. El centrodelantero llega con 20 kilos menos de peso.

Ahora parece un "chiquillo", dicen las malas lenguas.

La segunda se relaciona con Sergio "Chicho" González, al que por decisión del directorio de los "oro y cielo" se le rescindió contrato.

La razón: dar tiraje a la "chimenea"; oportunidades para los valores jóvenes del club, además que el rendimiento físico y futbolístico del puntero derecho no satisfacían las necesidades actuales del plantel.

### GARCIA Y OLIVARES

Por otra parte, se confirmó para este fin de semana la reaparición de Jorge "Chicho" García y Luis Olivares, ambos jugadores están entrenando desde principios de semana normalmente con el resto del conjunto.

La información, aunque no la corroboró, la dejó entrever Fernando Riera el que señaló que la vuelta de ambos jugadores al equipo titular depende de como se vieran en la práctica de fútbol a desarrollarse hoy.



H E C T  
PUEBLA  
muy estable  
vez finalizó  
encuentro en  
Ancha. El  
dio el punto  
Gómez, para  
conquistarla  
co gol del per

## Cornez y Opazo transferibles

□ Palestino resolvió dejarlos en libertad de acción para la próxima temporada

La directiva de Palestino, pasando por encima de las críticas de un sector de socios, resolvió declarar transferibles para la próxima temporada a sus dos jugadores seleccionados: Marcos Cornez y Marco Opazo.

El presidente de la entidad palestina Jorge Houly, explicó la "filosofía" de esta determinación: "El club

tenía una deuda de 70 millones de pesos, que con las transferencias de Contreras, Fuentes y Dubó, más la reducción de otros gastos de planilla suma ahora 40 millones de pesos. Sin embargo, con las transferencias ya dichas, no basta y de ahí es que estamos estudiando algunas ofertas que hemos recibido por Cornez, Opazo, Olguín y Víctor Castañeda, que son en estos momentos los jugadores de mayor cotización".

Aunque la medida puede parecer

dolorosa, agregó Houly, no ocupa mayormente, puesto que divisiones inferiores están en mejores valores de mucho futuro y en plazo breve, estarán en condiciones de reemplazar a los que van a irse.

Además, finalizó el dirigente, actual campeón, no tiene tensiones mayores que cumplir con el decoroso, y así se lo beneficiará reiteradamente al nuevo Gustavo Cortez.

## Crisosto listo para ir a Lima

**LINARES.** — "Estamos necesitando en forma urgente un goleador que la mande adentro de las redes rivales, manifestó el entrenador de Linares, Alfonso Sepúlveda, después del pobre desempeño del cuadro en materia ofensiva en las primeras fechas del torneo de Segunda División.

"Se crean ocasiones a través de los partidos pero nadie toma la responsabilidad frente al arco, o sencillamente fracasan en forma lamentable".

— ¿Qué hay respecto a Julio Crisosto como arriete?

"Tengo entendido que ya arregló su

situación contractual y continuará en los próximos partidos. El director experimentado y sigue siendo uno de los mejores jugadores de nuestro país", aseveró el técnico.

Deportes Linares viene de

en la fecha reciente una

Concepción por dos a uno

que perfectamente pue

minar en empate, pero a

ofensiva de los linarenses

debe medirse en el

fecha Linares debe medirse

en el que marcha edita

sureño sin haber logrado la

mente victoria alguna.

"Se crean ocasiones a través de los partidos pero nadie toma la responsabilidad frente al arco, o sencillamente fracasan en forma lamentable".

— ¿Qué hay respecto a Julio Crisosto como arriete?

"Tengo entendido que ya arregló su

situación contractual y continuará en los próximos partidos. El director experimentado y sigue siendo uno de los mejores jugadores de nuestro país", aseveró el técnico.

Deportes Linares viene de

en la fecha reciente una

Concepción por dos a uno

que perfectamente pue

minar en empate, pero a

ofensiva de los linarenses

debe medirse en el

fecha Linares debe medirse

en el que marcha edita

sureño sin haber logrado la

mente victoria alguna.

"Se crean ocasiones a través de los partidos pero nadie toma la responsabilidad frente al arco, o sencillamente fracasan en forma lamentable".

— ¿Qué hay respecto a Julio Crisosto como arriete?

"Tengo entendido que ya arregló su

situación contractual y continuará en los próximos partidos. El director experimentado y sigue siendo uno de los mejores jugadores de nuestro país", aseveró el técnico.

Deportes Linares viene de

en la fecha reciente una

Concepción por dos a uno

que perfectamente pue

minar en empate, pero a

ofensiva de los linarenses

debe medirse en el

fecha Linares debe medirse

en el que marcha edita

sureño sin haber logrado la

mente victoria alguna.

"Se crean ocasiones a través de los partidos pero nadie toma la responsabilidad frente al arco, o sencillamente fracasan en forma lamentable".

— ¿Qué hay respecto a Julio Crisosto como arriete?

"Tengo entendido que ya arregló su

situación contractual y continuará en los próximos partidos. El director experimentado y sigue siendo uno de los mejores jugadores de nuestro país", aseveró el técnico.

Deportes Linares viene de

en la fecha reciente una

Concepción por dos a uno

que perfectamente pue

minar en empate, pero a

ofensiva de los linarenses

debe medirse en el

fecha Linares debe medirse

en el que marcha edita

sureño sin haber logrado la

mente victoria alguna.

"Se crean ocasiones a través de los partidos pero nadie toma la responsabilidad frente al arco, o sencillamente fracasan en forma lamentable".

— ¿Qué hay respecto a Julio Crisosto como arriete?

"Tengo entendido que ya arregló su

situación contractual y continuará en los próximos partidos. El director experimentado y sigue siendo uno de los mejores jugadores de nuestro país", aseveró el técnico.

Deportes Linares viene de

en la fecha reciente una

Concepción por dos a uno

que perfectamente pue

minar en empate, pero a

ofensiva de los linarenses

debe medirse en el

fecha Linares debe medirse

en el que marcha edita

sureño sin haber logrado la

mente victoria alguna.

"Se crean ocasiones a través de los partidos pero nadie toma la responsabilidad frente al arco, o sencillamente fracasan en forma lamentable".

— ¿Qué hay respecto a Julio Crisosto como arriete?

"Tengo entendido que ya arregló su

situación contractual y continuará en los próximos partidos. El director experimentado y sigue siendo uno de los mejores jugadores de nuestro país", aseveró el técnico.

Deportes Linares viene de

en la fecha reciente una

Concepción por dos a uno

que perfectamente pue

minar en empate, pero a

ofensiva de los linarenses

debe medirse en el

fecha Linares debe medirse

en el que marcha edita

sureño sin haber logrado la

mente victoria alguna.

"Se crean ocasiones a través de los partidos pero nadie toma la responsabilidad frente al arco, o sencillamente fracasan en forma lamentable".

— ¿Qué hay respecto a Julio Crisosto como arriete?

"Tengo entendido que ya arregló su

situación contractual y continuará en los próximos partidos. El director experimentado y sigue siendo uno de los mejores jugadores de nuestro país", aseveró el técnico.

Deportes Linares viene de

en la fecha reciente una

Concepción por dos a uno

que perfectamente pue

minar en empate, pero a

ofensiva de los linarenses

debe medirse en el

fecha Linares debe medirse

en el que marcha edita

sureño sin haber logrado la

mente victoria alguna.

"Se crean ocasiones a través de los partidos pero nadie toma la responsabilidad frente al arco, o sencillamente fracasan en forma lamentable".

— ¿Qué hay respecto a Julio Crisosto como arriete?

"Tengo entendido que ya arregló su

situación contractual y continuará en los próximos partidos. El director experimentado y sigue siendo uno de los mejores jugadores de nuestro país", aseveró el técnico.

Deportes Linares viene de

en la fecha reciente una

Concepción por dos a uno

que perfectamente pue

minar en empate, pero a

ofensiva de los linarenses

debe medirse en el

fecha Linares debe medirse

en el que marcha edita

sureño sin haber logrado la

mente victoria alguna.

"Se crean ocasiones a través de los partidos pero nadie toma la responsabilidad frente al arco, o sencillamente fracasan en forma lamentable".

— ¿Qué hay respecto a Julio Crisosto como arriete?

"Tengo entendido que ya arregló su

situación contractual y continuará en los próximos partidos. El director experimentado y sigue siendo uno de los mejores jugadores de nuestro país", aseveró el técnico.

Deportes Linares viene de

en la fecha reciente una

Concepción por dos a uno

que perfectamente pue

minar en empate, pero a

ofensiva de los linarenses

debe medirse en el

fecha Linares debe medirse

en el que marcha edita

sureño sin haber logrado la

mente victoria alguna.

"Se crean ocasiones a través de los partidos pero nadie toma la responsabilidad frente al arco, o sencillamente fracasan en forma lamentable".

— ¿Qué hay respecto a Julio Crisosto como arriete?

"Tengo entendido que ya arregló su

situación contractual y continuará en los próximos partidos. El director experimentado y sigue siendo uno de los mejores jugadores de nuestro país", aseveró el técnico.

Deportes Linares viene de

en la fecha reciente una

Concepción por dos a uno

que perfectamente pue

minar en empate, pero a

ofensiva de los linarenses

debe medirse en el

fecha Linares debe medirse

en el que marcha edita

sureño sin haber logrado la

mente victoria alguna.

"Se crean ocasiones a través de los partidos pero nadie toma la responsabilidad frente al arco, o sencillamente fracasan en forma lamentable".

— ¿Qué hay respecto a Julio Crisosto como arriete?

"Tengo entendido que ya arregló su

situación contractual y continuará en los próximos partidos. El director experimentado y sigue siendo uno de los mejores jugadores de nuestro país", aseveró el técnico.

Deportes Linares viene de

en la fecha reciente una

Concepción por dos a uno

que perfectamente pue

minar en empate, pero a

ofensiva de los linarenses

debe medirse en el

fecha Linares debe medirse

en el que marcha edita

sureño sin haber logrado la

mente victoria alguna.

"Se crean ocasiones a través de los partidos pero nadie toma la responsabilidad frente al arco, o sencillamente fracasan en forma lamentable".

— ¿Qué hay respecto a Julio Crisosto como arriete?

"Tengo entendido que ya arregló su

situación contractual y continuará en los próximos partidos. El director experimentado y sigue siendo uno de los mejores jugadores de nuestro país", aseveró el técnico.

Deportes Linares viene de

en la fecha reciente una

Concepción por dos a uno

que perfectamente pue

minar en empate, pero a

ofensiva de los linarenses

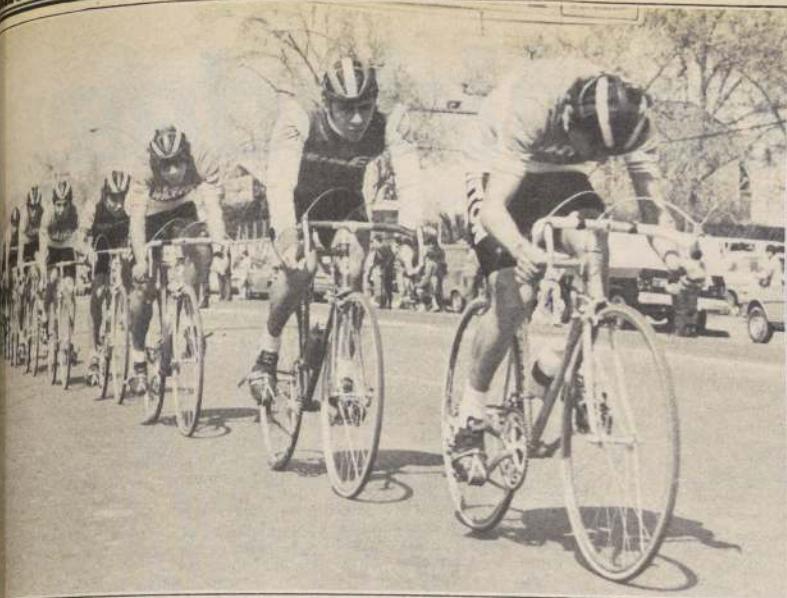
debe medirse en el

fecha Linares debe medirse

en el que marcha edita

sureño sin haber logrado la

mente victoria alguna.



Los pedaleros vuelven a la competencia con la exigente prueba "Gran Premio Ciudad de Santiago", clásica carrera por etapas que organiza la municipalidad capitalina.

## Todo listo para el Gran Premio Ciudad de Santiago

Con el apoyo total del alcalde de Carlos Bombal, se trabaja en los trámites finales para la realización de la cuarta versión del Premio Ciclista Municipalidad de Santiago, mañana, en tres etapas con la presencia de elementos y las mejores valiosas, teniendo al Parque O'Higgins como centro que demandará la competencia 400 kilómetros.

**LAS ETAPAS**

que tiene esta competencia son trazados exigentes

que demandará un derroche de energías a los participantes.

La jornada inicial se iniciará a las 09.00 horas desde Plaza de Armas, cuya largada será dada por el propio alcalde Carlos Bombal que siempre está apoyando a las manifestaciones deportivas en favor de la comunidad. El recorrido será Catedral, Carretera Norte-Sur, Panamericana, girar en Las Coloradas. El regreso se efectuará por la misma ruta, tomar cruce Viel, Rondizzoni y la meta ubicada en el interior del Parque O'Higgins. Son en total 160 kilómetros.

Sábado 24. Segundo tramo Doble Curacaví. Salida a las 09.00 horas.

Interior del Parque O'Higgins. Salida sur, Luis Cousiño, Pedro Montt, tramo Norte-Sur, Panamericana, Lo Espejo, empalmar ruta a Melipilla, Padre Hurtado, Cuesta Barriga, Curacaví, Las Achiras, Curacaví. El regreso Curacaví, Las Achiras, Cuesta Barriga, Padre Hurtado, Avda. Pedro Aguirre Cerda, variante Puente Subercaseaux, Rondizzoni, entrada sur Parque O'Higgins. La meta estará ubicada como siempre frente a las tribunas. 40 kilómetros.

Domingo 25. Tercera etapa. Circuito Parque O'Higgins Largada a las 09.00 horas. Deberán cumplirse 100 kilómetros al circuito grande del interior del mencionado paseo público que en total son 2.600 metros.

Todos los premios son aportados por la Ilustre Municipalidad de Santiago y Consejo Local de Deportes.

### PARQUE O'HIGGINS

Lo interesante de esta competencia es que contará en cada jornada con el apoyo entusiasta del público que tendrá fácil acceso al parque O'Higgins.

El Departamento de Deportes y Recreación de la corporación santiaguina con gran acierto aglutinó la actividad de la competencia "Gran Premio Municipalidad" en el Parque O'Higgins, permitiendo que tanto las salidas y llegadas se realicen en el mencionado recinto, culminando el domingo con el circuito, donde el público, el aficionado junto a su familia puede llegar a presenciar en forma cómoda el desarrollo de la carrera. Se otorga así un espectáculo atractivo, como sabe brindar el pedalero, a toda la comunidad.

Lo otro interesante es que en las dos iniciales jornadas, el grupo de corredores llegarán por el sector sur al ellipse, cruzará por el tramo de tránsito oriente frente al público hacia la rotonda de la entrada norte y regresará por el lado poniente para definir el sprint final. De esta forma el público podrá presenciar los dos últimos kilómetros de cada etapa que son justamente los más atractivos por su definición.



## RETORNAN LAS COMPETENCIAS ESCOLARES

de jerarquías vuelven a su actividad: "Yo Ciclismo" es su calendario de carreras en el Circuito El Pinar, organizado por la Escuela 467, desde las 9.00 horas, para sábado. Mientras que ese mismo día se pone término al Campeonato Estudiantil auspiciado por la Municipalidad de Santiago y el Colegio Claretiano, en el circuito Escrivá de

## A sus marcas

por ANDARIVEL

La primera cita de los estudiantes de educación superior, en atletismo, abre posibilidades a jóvenes elementos de ese nivel, lo que es muy importante para el atletismo nacional. Y viene a llenar un vacío que ya había comentado en esta columna, en el sentido de la "desaparición" de las pistas de muchos valores que destacaron en torneos escolares de nivel de enseñanza básica y media.

Declaraciones formuladas por el técnico Sergio Guardia, que muchachos que sobresalieron con luces propias, o innatas, en las competencias escolares, que se pierden con el traslado de la enseñanza media a la Universidad, tiene aquí el vehículo de continuar en la práctica. Pero, también deberá tener el aliciente del Departamento de Deportes o de los entrenadores que laboran en esas casas "superiores".

El nacional organizado por la Universidad de Chile dejó un saldo positivo, observar nuevos elementos. O mejor dicho, el avance de los elementos conocidos y otros que mostraron condiciones para poder encumbrarse al nivel de élite... La palabra la tienen los técnicos.

Párrafo aparte merece la organización del torneo, que estuvo excelente. Con un programa cumplido estrictamente a la hora, resultados oportunos para la afición, atentos a las dificultades imprevistas, como en el caso de la lesión sufrida por un atleta de la Universidad del Norte de Antofagasta y otras de menor envergadura y, la fina atención a la prensa del "alma mater" de esta gestión, el "tiburón" Juan Esteban Lastra. Para todos los que en ese plano trabajaron, felicitaciones.

### MARATON

El fin de semana se corrieron tres "maratones". La Maratón proviene de una herencia romántica dejada precisamente por la batalla que se gestó en ese lugar, ante el desembarco de las fuerzas persas que venían a invadir el territorio griego. Data la historia del año 490 antes de Jesucristo, y en lo que historiadores deportivos señalaron como "en el segundo año de la 72° Olimpiada".

Un soldado del ejército del general Milcíades fue enviado, inmediatamente después de la batalla, y con todo su armamento, a Atenas, para comunicar al pueblo que los persas, seis veces más numerosos, habían sido vencidos. Tras correr los 42 kilómetros desde el campo de batalla —Marathon— al estadio ateniense, en donde se había reunido la población para conocer el resultado de la lucha, el soldado llegó extenuado para decirles ¡Alegría, hemos vencido..., y cayó exhausto y sin vida.

De ahí que la maratón es una clásica prueba que tiene 42 kilómetros de distancia. Hay "manos..." que dicen "tenemos una maratón de 7 kilómetros"... Eso se debe denominar **carrera pedestre**.

De las tres pruebas pedestre corridas el fin de semana: 7 kilómetros en Renca, 7 kilómetros en la que organizó la Municipalidad de Santiago y los 17 kilómetros del Colo Colo en su "Corrida de la Chilenidad", se disputaron dentro de las 24 horas del sábado al domingo.

Yolanda Gálvez, de 16 años, ganó las tres pruebas; Rolando Acuña, ganó la de Renca "Esperando el 18" que se largó a las 23 horas del sábado; ganó la de la Municipalidad de Santiago, que se inició a las 11 horas del domingo y remató segundo de Carlos Díaz, de Talca, en la "Corrida de la Chilenidad", que comenzó a las 18 horas, también del domingo.

Es normal la participación de estos fondistas en este tipo de carreras y con tan escaso periodo de recuperación...?

## Reanudan torneos de tiro al vuelo

Con un torneo de ranking en el Club Árabe de Las Vizcachas, reanudará sus actividades oficiales la Federación Chilena de Tiro al Vuelo.

La comisión técnica de la entidad ha organizado una competencia a 200 plátillos en las modalidades de skeet y fosa olímpica, las que se cumplirán en dos etapas de cien plátillos cada una, el sábado 24 y domingo 25, a partir de las 20 horas.

Posteriormente habrá competencias de ranking en otros escenarios, culminando la actividad con los campeonatos de Chile: 29 y 30 de octubre de fosa olímpica y 5 y 6 de noviembre de tiro skeet.



# Las universidades y la

**A**un clásico viene otro. Si nuestra preocupación en Colo Colo-Universidad de Chile estuvo centralizada en la asistencia, ella superó toda expectativa, tomando en cuenta la fecha y las circunstancias del partido. En pleno "18" y faltando algunos titulares debido a su presencia en la selección que jugó anoche en Caracas.

De dónde surgió nuestra preocupación? Nos anticipamos a señalar que no se trataba de un interés "particular", que nos afectaría directamente, pero todo periodista deportivo está consciente, o debe estarlo, que el fútbol rentado gira en torno al aporte de público. Si el Campeonato Nacional no atrae en la medida esperada es porque ese mismo público no entien-

de todavía "por qué algunos equipos llevan más partidos que otros", confundiéndose con esa disparidad de actuaciones. Y si el hincha quiere saber cómo está ubicado "su" elenco, debe estrellarse con una tabla de posiciones que no refleja el real rendimiento de los 22 conjuntos de Primera División.

Ese factor, que podría influir en la merma de espectadores, fue superado por Colo Colo y Universidad de Chile, atrayendo 40.000 personas al Estadio Nacional, número distante de las grandes concurrencias de hace un par de años, pero suficiente para abrigar esperanzas de recuperación de la masa. La fecha tampoco era propicia al espectáculo masivo, dado que el "18" constituye una fiesta patriótica que despierta inquietudes extrafutbolísticas.

## Ante los cruzados

### Remozado rostro mostrará la "U"

Al cuadro universitario vuelven Dubó, Mondaca y Hoffens

**U**n remozado rostro mostrará Universidad de Chile para su partido de este domingo ante la UC. Vuelven al equipo titular Rodolfo Dubó, Orlando Mondaca y Héctor Hoffens. Todos estos cambios sujetos a los imprevistos de última hora.

El "Chico" Hoffens que lleva algo más de un mes "parado" a consecuencia de un desgarro, está con muchos deseos de volver a jugar, más aún ahora que les toca medirse con su eterno rival.

"Todo depende de la práctica de fútbol de mañana (hoy) señaló el hábil puntero derecho... De la lesión, me siento muy recuperado. No he tenido problemas. Físicamente también me encuentro bastante bien. Es decir, de no surgir imprevistos estoy como "tuna" para este domingo. Sin duda, ante los cruzados es una bonita oportunidad para reaparecer, después de tanto tiempo".

Orlando Mondaca, entretanto, quien sufre algunas dolencias físicas por la que no pudo jugar ante Colo Colo, manifestó sentirse mucho mejor y con muchos deseos de reaparecer.

"Vimos a la Católica ante Green Cross —añadió— y honradamente no me gustaron. Ahora sé que con sus jugadores seleccionados debe cambiar mucho en su funcionamiento, pero ello no nos importa. Sabemos lo que

somos y lo que rendimos, por tanto creo tenemos la primera opción".

Luis Rodríguez, que podría ser reemplazado por Rodolfo Dubó fue el que entró con mayor dedicación.

"Siempre hay que estar bien preparado" —señaló el joven mediocampista—. Estos son los partidos que me gustan y no quiero quedarme en la banca. Pero en fin, el director técnico es quien a la postre decide. Si él estima conveniente mi sustitución no tengo más que aclararla. En todo caso, si es que me toca ver el clásico desde afuera estaré en las mejores condiciones físicas para ingresar ante cualquier eventualidad".

Ulises Ramos, director técnico, con su acostumbrada calma señaló que tiene mucha confianza en lograr un buen resultado ante la UC.

"Sé —contó el entrenador— que lo mostrado por la Universidad Católica el domingo pasado ante Green Cross no es ni la mitad de lo que jugará ante nosotros. Todo ello a consecuencia de que en aquella ocasión los cruzados no contaron con sus seleccionados. El domingo todo será distinto".

"Pero nosotros agregó— estamos bien preparados y el resultado del domingo pasado nos sirvió animicamente para este encuentro. No tengo dudas, pese a lo difícil del partido, que saldremos victoriosos".



cas, acordes con el acontecimiento del día de la Independencia nacional.

En suma, Colo Colo y la "U" salieron aprobados en cuanto a mantener el ímán del espectáculo futbolístico. Lástima que no hayan respondido en la misma proporción, porque el partido fue un pálido reflejo de clásicos anteriores en cuanto a vibración y calidad.

#### EL CLÁSICO UNIVERSITARIO

Es imposible olvidarse del clásico "de antes". El del "Flaco" Gálvez, Rodolfo Soto, Germán Becker, para nombrar a tres señores libertistas de un espectáculo incomparable, único en el mundo por su diversidad, colorido y esplendor. Aquellos clásicos ya

- Será imposible olvidar la fiesta frenten azules y cruzados
- Dos partidos para "pulse" rando Colo Colo y la "U"

no volverán y hay que rendirse a la evidencia. Las generaciones actuales son distintas, aunque aprobarían un clásico del 40 si pudieran verlo, pero el problema mayor es otro. Es económico, monetario, porque para montar clásico "con todas las de la ley", significaría una inversión de millones de pesos, irrecuperables dada la recaudación actual.

Conformémonos con recordar. Con

#### HOFFENS, WIRTH, MOSQUERA

— El primero reaparecerá el domingo próximo en el clásico universitario; el arquero y el zaguero central conservarán sus puestos de titulares. El partido tradicional se disputará otra vez sin "barras", haciendo más ostensible la añoranza del espectáculo de épocas de esplendor. Aquellas en que una multitud gozaba y disfrutaba con los números previos al partido de fútbol.



**M**EXICO, (AP).— Sesenta y seis jugadores extranjeros, entre los que hay 18 argentinos, 18 uruguayos, 17 brasiles, 6 chilenos, 5 paraguayos, 1 polaco y 1 salvadoreño fueron registrados por 19 de los 20 equipos de la primera división del fútbol mexicano.

Por nacionalidades, esos jugadores son:

Argentinos: Gustavo Echañiz, Héctor Miguel Zelada, Daniel Brailovsky y Eduardo Bacas con América; Orlando Peregrino y Rubén Ayala con Atlante; Rubén Omar Romano y Norberto Outes con Necaxa; Miguel Angel Torres con Monterrey; Osvaldo Batocletti con Universidad de Nuevo

## Sesenta y seis extranjeros

Guadalajara es el único cuadro con mayor número: 18

León; Miguel Ángel Bordón con Atlas; Omar Roberto Jorge con Universidad Autónoma de Guadalajara; Juan Binello con Morelia; Miguel Ángel Corriero y Miguel Vallejo-País con Toluca; Ricardo Lavolpe y Alberto Jorge Espósito con Oaxtepec; Marcelo Favaretto con Neza.

Uruguayos: Atilio Ramírez con Cruz Azul; Hugo Esquivel da Silva y Roberto Bartolotta con Monterrey; Rafael Cedres y Luis Fernández Greco con Universidad de Nuevo León; Jorge Correa Osimani con Universidad de Guadalajara; Carlos Revetilla, Romeo Corbo y Nery Castillo con

Miguel A. Gamboa, que regresó a México, y Carlos Reinoso, entrenador del América. Dos aportes chilenos de primera calidad al fútbol azteca.

# *Clásico de la añoranza*

la flor cada vez que se en-  
dos  
una semana, supe-

era, país de añoranza. Será un choque futbolístico de primer nivel, producto de la fiesta de hace años, pero tiene como rivalidad deportiva inenclable".

Un clásico tras otro clásico. Así el público irá recuperando las ganas de estadio, poniéndole marco ade-

al.

Rese a la oposición de Pedro

Magallanes  
insiste en  
Marcelo Urzúa

El técnico colocolino Pedro García agarró tenazmente a que Marcelo Ma sea cedido a préstamo a Matute por lo que resta de la actual mandato.

Necesito a Urzúa en el plantel y  
yo le lo informé a la directiva mi  
opinión. En un campeonato tan largo  
como este, en cualquier momento lo  
vamos necesitar en el primer equipo.  
Por eso, tenemos a Juan Rojas en la  
plantilla. Todo ello indica que no es  
concebible que se vaya nuevamente a  
*Colombia*, concluyó Casco.

En embargo, los dirigentes "carabineros" no se conformaron con estos argumentos y han vuelto a la carga. Recientemente Carlos Aldunate declaró que "Urzúa quiere jugar en solitario y por ello insistiremos en su destitución. En los próximos días daremos una situación con Alejandro Asenjo", anotó el dirigente.

A vintage color photograph capturing a dynamic moment during a soccer match. In the foreground, several players are in action on a grassy field. A player in a white jersey and blue shorts is positioned centrally, facing towards the right. To his left, another player in a white jersey and blue shorts is partially visible. On the far left, a player in a dark blue or black jersey and shorts is seen from behind, moving towards the center. In the background, a large stadium is filled with spectators seated in tiered seating areas. The stadium's architecture features a distinctive pattern of horizontal concrete blocks. A small group of people, possibly officials or substitutes, is standing near the entrance of the stadium's lower level.

UNIVERSIDAD CATOLICA tiene este domingo la oportunidad de olvidar sus penas si es que gana a la "U". Por ello se prevén muchos cambios, entre los que figuran el de Jorge Aravena por Daniel Silva, que en la foto trata de cabecear entre muchos defensores de Green Cross.

## Para enfrentar al “chuncho”

# *La UC no cree en la tradición*

Puede haber muchos cambios en el equipo estudiantil. Rubén Espinoza, René Valenzuela, Osvaldo Hurtado y Jorge Aravena serán de la partida

de Nuevo León; Hugo Enrique Kiese con Universidad Autónoma de Guadalajara; Odelio Olmedo Caete con Toluca; Mariano Chaparro con Potosino.

Salvadoreño: Jaime Alberto Rodríguez con León.

Polaco: Grzegorz Lato con Atlante.

Recientemente se nacionalizaron mexicanos Francisco dos Santos (Luzinho), brasileño, que juega en el América, y el argentino Néstor Rafael Verderi, que milita en el Neza.

Los reglamentos de la federación mexicana permiten un límite de cuatro extranjeros por equipo.

**DOS DT CHILENOS**

Hay ocho entrenadores extranjeros de los cuales tres son uruguayos: Roberto Matosas, de Monterrey, José Echegoyen, de Universidad de Nuevo León y Carlos Miloc, de Tampico Madero. Dos chilenos: Alberto Quintano, de Cruz Azul y Carlos Reinoso de América; un peruviano, Walter O'mero, de Necaxa, un argentino, Lui Grilli, de León y un brasileño, José Gómez Nogueira, de Curtidores.

n trabajo en doble jornada realizó Universidad Católica en San Carlos de Apoquindo, con miras a su próximo compromiso por el Campeonato Nacional, ante su eterno rival, Universidad de Chile. Bastante goños y habiendo dado por terminado el capítulo de la semana pa-

sada — empate ante Green Cross —, el plantel universitario cumplió con las exigencias del trabajo físico ordenado por Dario "Chepo" Sepúlveda.

da mañana, más lo variado y entretenido de la práctica, fueron el incentivo justificante para "estirar" un poco más la hora.

SIEMPRE IGUAL

Ignacio Prieto, director técnico, indicó que la predisposición de sus dirigidos hacia el trabajo era siempre igual, aunque reconoció que ayer éste se vio acentuado a raíz del incentivo que significaba el hecho de jugar este fin de semana ante la "U".

"No caben dudas —añadió el entrenador— que para nosotros es una buena oportunidad la de este domingo. Nadie mejor que Universidad de Chile para rehabilitarnos. Estos partidos ante los azules hace bastante tiempo que nos vienen quitando el sueño. Ya es hora de ponerle los puntos sobre las ies".

"Veremos en qué estado físico llegan los seleccionados. Será muy importante contar con ellos. Ojalá la suerte nos acompañe y Rubén Espinoza, René Valenzuela, Osvaldo Hurtado y Jorge Aravena regresen sin problemas".

"Pese a que estamos conscientes — dijo el volante — de que nuestro rendimiento en las últimas fechas no ha sido muy regular. Creo, ante la "U", "levantaremos" nuestro juego,

Además que para la oportunidad contaremos con todos los seleccionados, jugadores de mucha importancia en el funcionamiento del equipo".

— “Es cierto que ellos en las estadísticas tienen cierta ventaja en cuanto a partidos ganados con respecto a nosotros. Pero eso a la hora de la verdad pasa a segundo plano. A nosotros no nos afectará la tradición, porque ella en la realidad no existe. Es sólo historia y esa ciencia no juega este domingo”.

Faltan calificativos para tanto elogio

## Los periodistas italianos “locos” con Zico y Cerezo

El primero es el “Pelé blanco” en tanto que para el “mineiro”, simplemente “ha transformado el centro del campo del Roma en uno de los más fuertes del mundo”

**ROMA (ANSA).**— La “magia” de Zico y los virtuosismos de Cerezo son el argumento del día de la prensa deportiva italiana que cada vez dedica más espacio a los dos campeones brasileños, grandes protagonistas del fulgurante inicio del campeonato italiano de fútbol.

La “Gazzetta Dello Sport” de Milán y el “Corriere Dello Sport” de Roma se interesan hoy sobre todo de los “mortíferos” tiros libres ejecutados por el “Pelé blanco” que ya experimentaron Genoa y Catania, los dos primeros equipos afrontados por el Udinese tipo brasileño.

### “ESTUDIO CONTINUAMENTE”

La mia no es magia —explica Zico— sino un don de Dios. Un don que trato de conservar en continuo ejercicio. También en Brasil realizaba muchos goles de la misma manera y estoy contento de haber logrado que la barrera esté a la distancia justa y he notado que los árbitros italianos lo hacen respetar más que en Brasil”.

Zico, además, dijo que consideraba improbable que los arqueros italianos, cuando hayan aprendido a conocerlo mejor, terminen por descubrir sus “secretos”. “Yo no ejecuto siempre los tiros libres de la misma manera —señaló el brasileño— ya que estudio con mis compañeros de equipos otras soluciones”.

Acerca de su experiencia en el campeonato italiano, Zico se declaró muy satisfecho de “su” Udinese y del hecho que esté en el primer lugar de la clasificación, junto con el otro conjunto brasileño, el Roma de Falcao y Cerezo.

“Me causa un gran placer el hecho que los brasileños tengan éxito también en un campeonato difícil como el italiano”. Para la victoria final, Zico considera favorito a

Roma y Juventus, pero no excluye que la sorpresa pueda darla precisamente “su” Udinese.

### 16 ENTRENADORES ELOGIAN A TONINHO

Las respuestas de los 16 entrenadores de la Primera División italiana acerca del “secreto” del espectacular inicio del “Roma”, son por otra parte publicados por “La Gazzetta Dello Sport”. Respecto al equipo que la temporada pasada conquistó el título italiano, “el Roma” —dijeron unánimemente los 16 entrenadores— cuenta con un campeón como Cerezo, un jugador que ha transformado el centro del campo de Roma en uno de los más fuertes del mundo”.

### LA SUERTE DE JUGAR JUNTO A FALCAO

Por su parte Toninho Cerezo, en una entrevista al “Corriere Dello Sport”, reconoce que su introducción en el mundo del fútbol italiano ha sido enormemente facilitada por el hecho de jugar en el “Roma”, “un grandísimo equipo, guiado por un extraordinario entrenador”. “Además —agrega lealmente el brasileño— no hay que olvidar que tengo la suerte de jugar al lado de mi amigo Paulo Roberto”. Paulo Roberto es obviamente Falcao, el “octavo rey de Roma”, que también el domingo pasado en el victorioso partido contra el Sampdoria, dio una muestra de su inmensa sabiduría futbolística, resultando una vez más uno de los mejores en cancha y el insustituible “faro” del conjunto capitalino.

Para carta de nacionalización

## Le dieron el “pase” a Hugo Grignafini

**LOTA.**— El arquero argentino de los registros de Lota Schwager, Hugo Grignafini se convertirá en un nuevo compatriota en los próximos días. Así lo anunciaron directivos del cuadro carbonífero, agregando que el actual meta del equipo “mineiro” cumple con todos los requisitos del caso para recibir su carta de nacionalización.

Grignafini cumplió 5 años de residencia en el país a principios del presente año. Su incorporación al fútbol nuestro se produjo el año 78 (cuando dirigió el cuadro lotino en ese entonces Vicente Cantatore). El año 81 fue contratado por Nublense donde apenas alcanzó a jugar algunos meses. Posteriormente pasó a Iberia el año 82, para luego retornar a Lota en la presente temporada.

El barbudo meta llegó a Chile con estudios de leyes cursados en la Universidad de Rosario, y debía viajar periódicamente a rendir los exámenes y exigencias académicas respectivas, para finalmente aprobar su examen de grado y recibirse de abogado.

### TRANQUILIDAD EN LA HINCHADA

Mucha tranquilidad en el plantel, cuerpo técnico y especialmente la hinchada trajó la victoria por dos a cero lograda ante Nuble Unido actuando de visitante.

Los carboníferos habían partido muy mal en las primeras fechas a tal punto que se pensaba que habría cambio en la dirección técnica que comanda Guillermo Quiroga. Con los triunfos ante Concepción (la semana pasada) y ahora ante Nuble Unido se quietaron las aguas y el técnico sigue en la banca lotina.



HUGO GRIGNAFINI seguirá atajando goles, ahora como ciudadano chileno.



Zico junto a su compañero de equipo, el jugado vo Surjak. Parecen increíbles los calificativos que la prensa italiana trata al jugador brasil (Radiofoto Unifax UPI).

Debuta en Tercera División

## Sportivo Cartagen ante Grand Prix

Una sola institución nueva fue incorporada a la Tercera División de la ANFA. Sportivo Cartagena representará a la ciudad balneario, cuenta con el apoyo de la comunidad deportiva y de la Corporación Municipal.

El próximo domingo debutará en el campeonato en su fortín municipal ante Grand Prix, de Maipú.

Todos los partidos de la primera fecha se juegan las 15.30 horas, en los campos de los clubes nombrados. En el primer término, los que harán de local en la primera rueda.

### GRUPO “B”

Estadio Municipal de Cartagena: Sportivo Cartagena y Grand Prix, de Maipú; Municipal de Talagante: Defensor de Casablanca; Comercio de Llay Llay; Cón National; Iván Mayo, de Villa Alemana; con ferri viarios, de Pudahuel. Libre en esta fecha: Campos de talla, de Maipú.

### GRUPO “A”

Tricolor Municipal, en Paine, recibe a Cullum, de Linihue; Lautaro, Buin, con Maipo; Atlético Campiña Rengo con Super Lo Miranda; Puente Alto juega en su estadio Municipal con Peumo. Libre: Independiente Cauquenes.



Municipal de Talagante ha entrenado fuerte las últimas semanas para su debut que tendrá su local ante Defensor de Casablanca por el torneo de tercera división. Formarán con: Fuerza Coronado, Rodríguez, Acuña, Beltrán, Casas, Silva, Rojas, García, Quiñones y Párra. Carlos Huaco Otárola.



YERKO TOMASOVIC (al centro) junto a los bolivianos Pedro Pleyer, Bolivia (izquierda), y Turriace (derecha), que consiguió la de oro.

## Un gringo para el basquetbol porteño

Un contrato entre la empresa Tur y el Sindicato de Futbolistas Pro-  
fesionales

VALPARAISO, (por Benito Ruiz, *Agencia UNO*) — Un nuevo valor norteamericano se integró al basquetbol porteño. Se trata del jugador norteamericano Andy Kent, el que llegará el próximo lunes a Chile para viajar de inmediato a esta ciudad a unirse a un quinteto de "Arabe", equipo que perdió en la final del campeonato local ante el representativo de la ECV por el marcador de 69 a 64, derrota que motivó la inmediata contratación del estadounidense.

Una muy buena respuesta de parte del público a su debut en la competencia local, instancia que satisfechos a los dirigentes.

Por otra parte, en los partidos inaugurales se vio el desarrollo de alto nivel en los quintetos participantes de la competencia, por lo que se prevé que el desarrollo de la actividad de los aficionados seguirá en alta.

### TUR-BUS

El clásico empresarial-deportivo, la Empresa de Transportes Tur-Bus, por intermedio de su gerente general, Jauquín Díez, renovó el contrato que tenía con la empresa de pasajes con los jugadores profesionales de la selección chilena. El acuerdo que llegó a feliz término contó con la aprobación de Hernán "Chamullo" Ampuero como representante entre la citada empresa de transportes y la Federación de Fútbol.

Con tal razón, a partir de ahora todos los futbolistas podrán considerables rebajas en sus pasajes en la ruta Santiago y Puerto Montt, con sólo mostrar el carnet de profesional del balompié.

## Partieron ciclistas

Un vuelo 080 de Avianca, poco antes del mediodía, viajó a Colombia y Venezuela el plantel de ciclistas seleccionados, adultos y juveniles, que participarán en competencias internacionales en ambos países.

El equipo juvenil actuará en el Séptimo Campeonato Sudamericano de la categoría, que se efectuará en la ciudad venezolana de Aracarigua entre los días 24 y 3 de octubre. Integran el equipo Francisco Andrés Castro, Héctor Lueiza, Luis Wester, Pedro Berna, A. cargo de la delegación va el director Luis Avendaño, quien será asesorado por el ingeniero Samuel Valle, hijo.

### Sudamericano de esgrima

## Tomasovic logró la de plata

Yerko Tomasovic, de Chile, consiguió ayer la medalla de plata en el arma florete, en la jornada inaugural del Campeonato Sudamericano de Esgrima, que se está disputando en el gimnasio de la federación de este deporte.

El chileno obtuvo la presea luego de ser derrotado por el argentino Pedro Turriace, quien se adjudicó la de oro.

Un evento deportivo que hacía falta en nuestro ambiente, el Sudamericano de Esgrima para Juveniles y Menores.

Con un público fervoroso y con las dos salas de la federación atestadas, se cumplió la etapa inicial.

### LARGAS ELIMINATORIAS

El arma de florete para varones juveniles ocupó la mañana participando en esa categoría 4 argentinos, 2 bolivianos, 3 venezolanos, 4 peruanos y 4 chilenos.

Al final de la primera rueda quedaron clasificados un boliviano, uno de Venezuela, 2 argentinos y los cuatro chilenos.

**LOS CLASIFICADOS PARA LA FINAL**

Gómez de Venezuela que había obtenido buena clasificación en los últimos Panamericanos de Caracas. El boliviano Mendoza, los argentinos Piccolo y Turriace; completando la nómina de los mejores: Tomasovic, Romo, Cornejo y Fuentes, de Chile.

### Diez países al "Orlando Guaita"

Cerca de 100 atletas de 10 países, tomarán parte en el tradicional Torneo Orlando Guaita, en homenaje al destacado deportista chileno. Están invitados atletas de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

Los seleccionados chilenos que estarán de regreso del Campeonato Sudamericano de Santa Fe, Argentina, competirán en la pista y foso del Estadio Nacional, los días 8 y 9 de octubre próximo.

Este viernes (23) al mediodía la directiva del Stade Francais, en conferencia de prensa, entregará detalles de la décima versión del Torneo Orlando Guaita.

### Tribunal de Penas

## 3 partidos de suspensión a Arturo Jáuregui

Con tres partidos de suspensión, el castigo más alto aplicado por el Tribunal de Penas, fue sancionado el jugador Arturo Jáuregui, de Magallanes.

Con dos partidos, Carlos Paz, de Malleco, y Mario Hormazábal, de D. Linares; con un partido, Francisco Castillo y Emiliano Azocar, de Puerto Montt; Sergio Gutiérrez y Luis Nova, de Quintero; Fernando Huerta, de Coquimbo Unido; Nelson Pedetti, de Cobresal; Pablo Valdés, de D. Colchagua; Roberto Videla, de Osorno; Carlos Ali, de Victoria; Adriano Muñoz, de Curicó Unido; Oscar Estay, de G. Velásquez; Alfredo González, de Huachipato.

El club D. Cobresal fue sancionado con un vital por ingresar con atraso a su partido con Colchagua, y con un partido, por acumulación de tarjetas amarillas, Manuel Leal, de R. Atacama.

□ El chileno disputó el combate final ante el argentino Pedro Turriace, que consiguió la de oro.

### LOS ENCUENTROS FINALES

En esa rueda el nacional Cornejo postergó al crédito venezolano Gómez que debió inscribirse en el quinto lugar.

Siguieron los otros asaltos y el argentino Turriace desalojó al boliviano Mendoza anotando a su favor 10 estocadas por solo 2 del defensor del alipiato.

Romo derrotó a su compañero de equipo Fuentes con 10 estocadas por 4 (ambos del equipo chileno).

En el encuentro más disputado de esta prueba Tomasovic, la mejor mano del florete juvenil nacional, en kilómetro afán logró la victoria sobre Piccolo de Argentina. 12 por 10 fue el score a favor de Tomasovic.

Quedaron para los puestos 4º, 3º, 2º y 1º Turriace, Cornejo, Romo y Tomasovic.

Ocupando los lugares: cuarto Romo; tercero Cornejo y segundo Tomasovic que fue derrotado por el argentino Turriace con 10 estocadas por 6.

### En doble jornada

## Equipo Copa Davis entrenó en Londres

LONDRES. (Especial por teléfono). — Una doble jornada de trabajo cumplió ayer el equipo chileno de Copa Davis, en la localidad de Eastborne, cercana a esta ciudad, con miras al match que sostendrá ante su similar de Inglaterra los días viernes 30 de este mes, sábado 1 y domingo 2 de octubre en el club Devonshire Park.

El conjunto nacional practicó bajo las órdenes del capitán-entrenador, Luis Ayala, quien en las últimas horas del lunes se reunió con sus pupilos Jaime Fillol, Ricardo Acuña, Belus Prajoux y Pedro Rebollo.

La jornada de entrenamiento consistió en una matinal, desarrollada sobre piso sintético, y una vespertina, en césped.

Luis Ayala, con quien tuvimos algunas dificultades para comunicarnos, expresó que hasta ahora todo y

todos se encontraban en perfectas condiciones. Que los entrenamientos se están efectuando con absoluta normalidad.

Respecto a sus pupilos dijo que los cuatro se veían muy bien ya que todos venían de jugar en diversos certámenes. En cuanto a la probable formación para medirse con los ingleses el capitán-entrenador señaló que seguramente, pese a que aún no todo estaba decidido, los singulares estarían a cargo de Fillol y Acuña, en tanto que en el dobles la base será Prajoux, quien jugará junto a uno de los individualistas.

El match entre chilenos e ingleses es de suma importancia para las pretensiones de uno y otro equipo, ya que el perdedor automáticamente descenderá a la zona americana o europea, según sea el caso.

### 50 AÑOS DE Periodismo

El Consejo Nacional del Colegio de Periodistas otorgó distinciones a varios profesionales que cumplieron más de 30, 40 y 50 años en esta actividad de las comunicaciones. Especialmente se distinguió al periodista Carlos Lorca Olgún, cuyo pseudónimo es "Lord K", quien tiene más de medio siglo dedicado a estas labores, en las distintas especialidades deportivas y que —a la fecha— sigue desempeñándose en ellas con singular afán, entusiasmo y profesionalismo. En la foto aparece "Lord K" en los momentos en que recibió el galvano recordatorio, que le entrega el presidente nacional del Colegio de Periodistas, Tomás Reveco.



### Director de DIGEDER visita III Región

La visita del director general de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola a la Tercera Región, se inició con entrevistas con las autoridades y dirigentes de Caldera. Visitó obras deportivas de ese puerto, el Centro Náutico, el parque deportivo-recreativo, el Estadio Mu-

nicipal y la residencia-deportiva. El alcalde de Caldera, coronel (R) Osvaldo Allende le entregó un galvano recordatorio. Ayer visitó Tierra Amarilla, recorriendo el gimnasio cubierto en construcción y los terrenos donde se levantarán el futuro Estadio Municipal y la Piscina Municipal.





**EMILIO ULLOA** estará representando a Chile y demostrando su condición de campeón panamericano en el Iberoamericano de Barcelona, España, este fin de semana.

Organiza CANADELA

## Eldomingose corre prueba pedestre "Mes de la Patria"

Una prueba pedestre denominada "Mes de la Patria" se correrá el domingo próximo, con un recorrido de doce kilómetros.

La prueba, organizada por el Canal Deportivo Laboral, CANADELA, se hará para cinco categorías: Todo competidor, excluyendo a competidores que hayan actuado en torneos internacionales en los últimos cinco años; Damas Todo Competidor, incluyendo aquellas que hayan tenido participación internacional y, Seniors, que se dividirán en tres categorías: de 40 a 49 años; 50 a 59 y mayores de 60.

Para Damas y Seniors, la distancia del recorrido será de ocho mil metros.

### INSCRIPCIONES

Las inscripciones se reciben en la sede de CANADELA, Teatinos N° 20, 6º piso.

El lugar de la partida y llegada de la prueba se ubicará frente a el edificio donde funciona el Canal Laboral. La largada será dada a las 11.00 horas.

Duelo atrae a dirigente

## Falleció madre de Sergio Villegas

Víctima de un paro cardíaco dejó de existir en el Hospital San Juan de Dios, de la capital, la señora Carmen Rosa Moraga madre de Sergio Villegas Moraga, actual relator público de la Federación Chilena de Hockey y coordinador de la selección nacional de este deporte.

Los restos de la señora Villegas, quien falleció a los 78 años de edad, fueron trasladados a Cauquenes donde serán sepultados el jueves en la mañana, después de una misa que se oficiará en la Iglesia San Alfonso de esa ciudad.

## Alejandra, Mónica y Emilio Ulloa en el Iberoamericano

□ Los tres representarán a Chile en España

Por vía aérea partieron a Madrid, para desde allí dirigirse a Barcelona, los atletas Mónica Regonesi y Emilio Ulloa, quienes junto a Alejandra Ramos, que se les unió en la Madre Patria, integran la representación de Chile en el Campeonato Atlético Iberoamericano.

El torneo se desarrollará a partir de mañana hasta el sábado.

### 21 PAISES

La cita iberoamericana del atletismo, que se inició en Santiago de Chile en octubre de 1960, tendrá este fin de semana su escenario en Barcelona, a donde han concurrido delegaciones de 21 países, con aproximadamente 200 especialistas.

Competirán Argentina, con 12 atletas; Brasil, 32; Cuba, 38; Panamá, 10; República Dominicana, 8; Colombia, 5; Costa Rica, 5; Ecuador, 3; Chile, 3; México, 6; Perú, 3; Venezuela, 6; Bolivia, 1; El Salvador, 2; Guate-

mala, 1; Honduras, 1; Nicaragua, 1; Paraguay, 1; Portugal, 32 y los dueños de casa con 14 asistentes.

### 2º IBEROAMERICANO

En la historia del atletismo iberoamericano es el segundo torneo, pues en esta capital se realizó en 1960 el Primer Campeonato de Atletismo Iberoamericano, al que asistieron 16 países. Argentina fue campeona en varones y Brasil en damas. Estuvo presente la selección de España, que se adjudicó el derecho de organizar el torneo en ese país, el que ahora se hace después de 20 años.

La competencia se realizará en el Estadio de Montjuic.

Chile y Ecuador postulan al torneo que deberá realizarse en 1985.

### En Estadio Manquehue

## Torneo "Carlos Strutz" animará fin de semana

□ Pablo Squella recibirá la Copa "Carlos Miller"

En dos etapas se cumplirá este fin de semana el tradicional torneo "Carlos Strutz", que organiza todos los años el club Deportivo Manquehue.

El programa es para Todo Competidor, de libre inscripción, y se cumplirá en la "ceniza" del Manquehue, en Avenida Vitacura N° 5841, a partir de las 14.30 horas del sábado y desde las 09.30 del domingo.

### HOMENAJE

Junto con el tradicional homenaje al recordado atleta, dirigente y entrenador Carlos Strutz, la entidad germana entregará la "Copa Carlos Miller" al atleta internacional Pablo Squella, por su record en los 400 metros con vallas.

### PROGRAMA

El siguiente programa se cumplirá en las dos etapas:

Sábado: 14.30. 110 metros vallas, series; salto largo, damas; lanzamiento del disco, damas. 14.50. 100 metros vallas, damas, series. 15.05. 100 metros planos, damas, series.

15.25. 100 metros, series; lanzamiento bala; salto alto. 15.45. 1.500 metros planos, damas. 16.00. 1.500 metros planos, 16.20. 110 metros vallas, final; salto largo; lanzamiento jabalina. 16.30. 100 metros vallas, final, damas. 16.40. 100 metros planos, final, damas. 16.50. 100 metros planos, final. 17.00. 400 metros planos, C T. 17.40. 5.000 metros planos. 18.00 relevos 4 X 100 metros, C T, damas. 18.10. Relevos 4 X 100 metros, C T.

### SEGUNDA ETAPA

Domingo: 09.30. 10.000 metros planos; salto garrocha. 10.00. Lanzamiento jabalina, damas; lanzamiento martillo. 10.10. 3.000 metros planos, damas. 10.30. 400 metros vallas, C T, damas; salto alto, damas. 11.00. 200 metros planos, series, damas; lanzamiento bala, damas. 11.20. 200 metros planos. Series. 11.30. Lanzamiento disco. 11.40. 800 metros planos, C T, damas. 12.20. 200 metros planos, final, damas. 12.25. 200 metros planos, final. 12.35. 3.000 metros obstáculos. 12.40. Ceremonia entrega de Copa "Carlos Miller" a Pablo Squella. 12.50. Relevos 4 x 400, C T, damas. 13.00 relevos 4 x 400, C T.



## Tercera fecha del softbol metropolitano

□ Llamado a ex beisbolistas a formar la rama "Seniors"

La tercera fecha del torneo de softbol, en su etapa de preparación, se jugará el próximo sábado en el complejo beisbolero del Estadio Nacional (entrada por Guillermo Mann).

A las 10.30 horas se enfrentarán Filosofía-Educación con Universidad de Chile y Macul lo hará ante Diseño.

### INTERCLUBES

En el Diamante "Tejas Verdes" de San Antonio se jugó durante los días de Fiestas Patrias un encuentro amistoso entre las selecciones "A" y "B" de ese puerto y los equipos "A" y "B" de la U. de Chile.

El triunfo correspondió en los dos partidos a las "dueñas de casa", por

17 a 4 en equipos "B" y 17 a 12 en equipos "A".

La revancha se plantea para el viernes 12 de octubre en el Estadio Nacional.

### SOFTBOL MASCULINO

Como "primicia" se informó que la NACION que en breve iniciará la competencia de softbol "Seniors", cuyo objetivo es llamar a los ex beisbolistas de esta disciplina.

Mayores antecedentes a los sacerdotes los proporcionará el administrativo de la Federación Carlos Bonilla.



**MONICA REGONESI** ya está en España para disputar la medalla de oro de los 3.000 metros planos del Iberoamericano.

Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

# Chile

Universidad Civil en Computación e Ingeniería Civil Eléctrica, Ingeniería Electrónica, Ingeniería Civil Mecánica, Ingeniería en Computación e Ingeniería de Ejecución Eléctrica y la Gestión Mecánica.

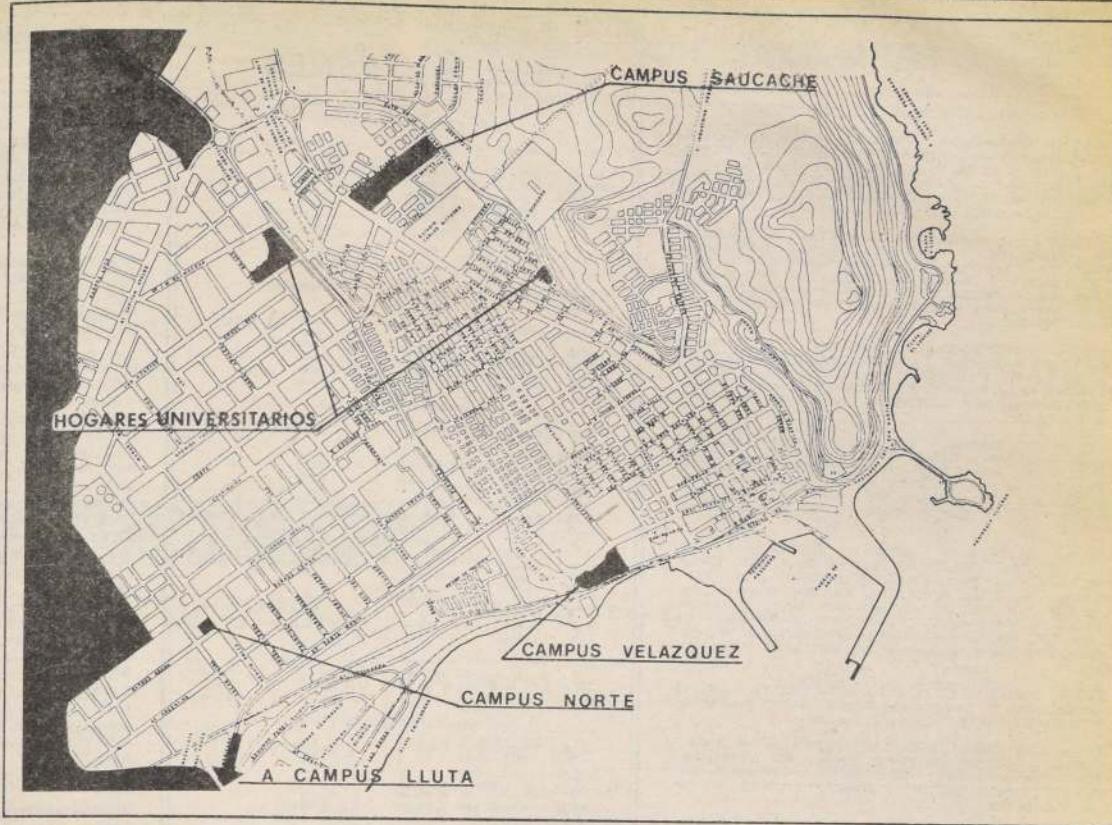
## PERSONA UNIVERSITARIA

que manejan el desarrollo cultural, han dado a la Universidad de Tarapacá el coro, el Conjunto de Danzas, el Teatro de Mimos, la Escuela de Ballet.

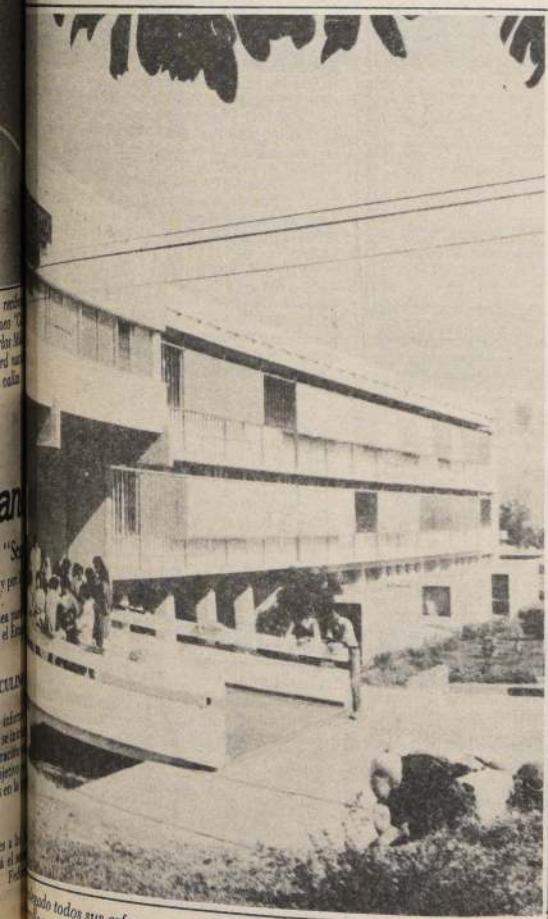
entre las revistas Chungará, Párra y Aportes Matemáticos.

## nación oven

profesional, desde  
mítico



La Universidad de Tarapacá ha convertido a la ciudad de Arica en un centro del quehacer académico de la región, distribuyendo sus campus por los más variados sectores.



Con todo sus esfuerzos en bien de sus estu-

## El saber envuelto de eterna primavera

**A**RICA, que en el lenguaje aymará significa "abertura nueva", y en léxico castellano "aar" o "labrar", es ya vastamente conocida por su eterna primavera, característica a la cual se ha sumado hoy su condición de "primera ciudad universitaria de Chile".

Ello fue posible gracias a una serie de factores. En primer lugar, cabe destacar la dictación del DFL 150 del 11 de diciembre de 1981, mediante el cual se dio existencia a la Universidad de Tarapacá, sucesora legal de la ex sede Arica de la Universidad de Chile, posteriormente Instituto Profesional de Arica, anexionándose a ella la ex sede Arica de la Universidad del Norte.

De esta forma nació la Universidad de Tarapacá como corporación de derecho público, autónoma y con patrimonio propio, dedicada a la enseñanza y al cultivo superior de las artes, las letras y las ciencias.

Sus folletos de invitación, como lo indican sus folletos de invitación, es "asumir y mantener una actitud de liderazgo en la común tarea de acelerar el proceso de desarrollo integral de la I Región, tanto en el orden económico, como social y cultural".

En esa perspectiva se fue sumando un segundo factor para convertir a Arica en una ciudad universitaria. Esta casa de estudios superiores se propuso, y lo ha logrado en gran medida, satisfacer la idea de una universidad regional, estrechamente vinculada a las necesidades y aspiraciones del país en general y de la región en particular.

En el cumplimiento de esa aspiración se ha impuesto también el logro de mayores niveles de excelencia académica, concepto que engloba no sólo una elevada formación profesional de sus docentes y graduados, sino sobre todo, una actitud personal que encuentra su origen en un auténtico espíritu universitario.

### CUATRO CAMPUS DE PRIMAVERA Y SABER

La actividad académica de la Universidad

de Tarapacá es desarrollada a través de cada una de sus cinco facultades y de sus institutos: Administración y Economía; Ciencias; Educación; Humanidades y Letras, Ingeniería, y los institutos de Agronomía y de Antropología, y Arqueología.

Sobre la base de esta estructura académica, el plantel posee en la actualidad una matrícula aproximada de 4 mil 500 estudiantes (debe considerarse que en Arica hay 145 mil 414 habitantes) distribuidos en 31 carreras universitarias, tres programas de grados académicos y dos post-títulos.

La institución ejecuta su labor de docencia, investigación y extensión gracias al aporte y dedicación de aproximadamente 270 académicos de jornada completa, de alta calificación profesional.

Un elevado porcentaje de estos académicos ha tenido acceso a variados programas de perfeccionamiento, y cerca de un 45% de ellos ha accedido a categorías superiores de formación académica en niveles de Licenciatura, Máster y Doctorado, circunstancia que viene a constituirse en la más sólida garantía en orden a una completa y sólida formación profesional para sus estudiantes.

Constituye una de las mayores aspiraciones de esta universidad mantener en permanente ejecución diversos programas de perfeccionamiento que ofrezcan a sus académicos la posibilidad real de acceder a los más altos niveles de calificación profesional, en el ámbito de sus respectivas especialidades.

Las actividades académicas han sido geográficamente distribuidas en cuatro campus universitarios: Saucache, de 12.845 m<sup>2</sup>, donde se han ubicado las carreras del área Educación e Ingeniería y la Rectoría del plantel; Velázquez, ubicado en la avenida del mismo nombre, con 10.700 m<sup>2</sup>, para las carreras científicas, de Economía y Artes, bibliotecas y laboratorios; Norte, situado en medio del extenso barrio industrial de la ciudad, constituido por 3.300 m<sup>2</sup> para las áreas de Electricidad y Electrónica, y Campus Azapa, donde funcionan los institutos.

# 30 servicios



## FARMACIAS

SEMANA DEL 17 AL 23 DE SEPTIEMBRE DE 1983

1er. SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUVALACION — AVDA. NORTE-SUR... GRUPO "A"; ANDRADE, Franklin 899. GRUPO "B": SANTOS, Libertador Bdo. O'Higgins 729. AHUMADA, Compañía 1052. NOBEL, Avda. Mata 696. CONDOR, San Diego 19. PINTO SOTO, San Diego 1325. LAYNE, Vicuña Mackenna 129.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL... GRUPO "A"; BREMEN, José Joaquín Pérez 5271. GRUPO "B": BRAND N° 3, Libertador Bdo. O'Higgins 2837. CRUZ BLANCA, San Pablo 2699. FRANCESCA, San Pablo 2002. VANIA, Catedral 3185. FIGUEROA, San Pablo 6296. WINDSOR, José Joaquín Pérez 7064. LO ESPINOZA, La Espinoza 2854.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR... ISABEL RIQUELME — CAMINO MELILLPA — COMUNA MAIPU... GRUPO "A": NACIONAL, Pajaritos 1212. GRUPO "B": BELGO CHILENA, Nicasio Retamal 202. MELENDEZ, Buzeta 4250. MEBAL N° 2, 1<sup>a</sup> Transversal 2303. ROZZI, Ejército Liberator 303. RICHARD'S, Vargas Salcedo 1421.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO... GRUPO "B": CANTA GALLO, Las Condes 1269. COLOMBO, Manuel Montt 30. REUNIDAS, Providencia 2374. MARBELLA, Pocuro 3091. VITACURA, Vitacura 5342. TOMAS MORO, Alonso de Córdoba 1030. LAS TRANQUERAS, Las Tranqueras 1056. LARA, Vitacura 3990. LAGO RANCO, Manquehue 31. ENO N° 4, Providencia 1391.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL... GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larraín 9047. EL PINAR, Vicuña Mackenna 4106. ERCILLA, Irarrázaval 2135. PLAZA NIÑO, Irarrázaval 3486. MIYOL, Grecia 3251. REX, Príncipe de Gales 7251. LOS INDUSTRIALES, Los Industriales 2645. LYNCH, Lynch Norte 202. BABEL, Simón Bolívar 3751. CASTAÑO N° 2, José P. Alessandri, 5973. EVA, N° 2, Diagonal Oriente, 4508. LOS AROMOS, Pedro de Valdivia 4144. KAREN, José P. Alessandri 5105. MONTE NEGRO, Montenegro 1764.

6º SECTOR: COMUNAS: LA FLORIDA — LA CERANJA... GRUPO "A": LA PAULONIAS, Diego Portales 596. GRUPO "B": AHUMADA, Serafín Zamora 127. SANTA ROSA, Santa Rosa 7905.

7º SECTOR: SANTA MARIA; COMUNAS — RENCA — CONCHALI — QUILICURA... GRUPO "A": VENUS, Recoleta 875. GRUPO "B": YENNY, Independencia 2291. FARMCENTRAL, Independencia 4884. CENTENARIO, Recoleta 2299. UNIVERSITARIA, Salomón Sack 593. IMPERIAL, Vivaceta 2892.

8º SECTOR: COMUNAS DE SAN MIGUEL Y LA CISTERNA: ESMIRNA, José Miguel Carrera 4901. LA CISTERNA, José Miguel Carrera 8121. VILLA SUR, La Feria 5435. VILLA ITALIA, Corvárrubias 9441. DEPARTAMENTAL, Departamental 311. LA LEGUA, Santa Rosa 3894. COMUNA DE SAN BERNARDO: FARR, Eyzaguirre 648. AUSTRAL SANTA MARTA, Santa Marta 127.

FARMACIAS DE URGENCIAS: AHUMADA: Portugal 155. DIESCISIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna 8430. SUIZA, José Miguel Carrera, 3052. COVENTRY, Irarrázaval 4818. LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170. AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737. GIL N° 2 Cuarto Centenario 999. ANDRADE: Libertador Bdo. O'Higgins 2902 y AHUMADA, DIA, Vitacura 4224.

## ARCHIVO DE LA HISTORIA

### EFEMERIDES NACIONALES

1544. Fundación de Corral. El 5 de septiembre de 1544 zarpó de Valparaíso al mando de dos navíos, el capitán Juan Bautista Fastene, por orden del Gobernador Pedro de Valdivia, para reconocer la costa sur de Chile. El 22 del mismo mes llegó frente a un gran río, al que penetró, encontrando el lugar apto para un puerto. Pastene desembarcó y tomó posesión de la tierra y de sus habitantes nativos a nombre de los reyes de España. Como homenaje al gobernador Pedro de Valdivia, llamó a dicho lugar Valdivia, que más tarde fue rebautizado como Corral, en homenaje al Oidor de Lima, José de Corral y Calvo, quien envió en 1645 una expedición por orden del Virrey Castellar para levantar allí un fuerte y una iglesia. El fuerte de Corral aún se conserva y ha sido restaurado en parte.
1848. Se descubre el mineral de plata de Tres Puntas, a 20 kilómetros de Copiapó, siguiendo un derrotero dado por el indio Guerra, lo que dio trabajo y prosperidad a la zona.
1880. Como represalia por la celada en la cual fue volada por los peruanos la "Covadonga", buques de la escuadra chilena bombardean los puertos de Ancón y Chancay.
1898. Se aprueban los planes de distribución de sitios de Carahue, ciudad formada en torno del fuerte destruido en 1882, en el mismo lugar de la antigua ciudad de Imperial, arrasada por los indios en 1599.
1919. A iniciativa de la Sociedad Nacional de Agricultura, se realizó en Santiago la primera asamblea nacional de agricultores, la que duró tres días, para analizar los problemas del agro y sus posibles soluciones.

### EFEMERIDES EXTRANJERAS

1499. Los turcos saquean Vicenza en Italia.
1711. Los franceses se apoderan de Río de Janeiro.
1774. Muere el Papa Clemente XIV.
1789. Tropas austriacas y rusas derrotan a los turcos en Rímnik, Valaquia.
1792. Se proclama la República Francesa y entra en vigencia el calendario revolucionario.
1845. Fallece en Cádiz el patriota y político argentino Bernardino Rivadavia, quien fue Presidente de la República y llevó a los paises a un alto grado de prosperidad.
1862. El Presidente norteamericano Abraham Lincoln declara a todos los esclavos libres a partir del siguiente 1º de enero de 1863.
1865. Se realiza la primera ascensión del globo dirigible a motor, llamado "La Francia", construido por el coronel Renard, el que realizó un vuelo en circuito cerrado, retornando a su punto de partida.
1914. Durante la Primera Guerra Mundial, el submarino alemán U-9 echa a pique tres embarcaciones inglesas cerca de Ostende.
1927. Sierra Leona declara abolida la esclavitud.
1949. La Unión Soviética detona su primera bomba atómica.



## TRENES

### SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diarlo
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trab.
13.45	Valparaíso	A. Expreso	Diarlo
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diarlo
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diarlo
21.40	Till Till	Local	Diarlo (Exc. Sáb. y Vesp. Fest.)

### LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Till Till	Local	Diarlo (Exc. Digos. y Fest.)
8.55	Güifas	A. Expreso	Días hábiles
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diarlo
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diarlo
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diarlo

### SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.15	Osorno	A.S. Salón "Rápido de Los Lagos"	Diarlo
9.00	Chillán	T. Ordinario	Diarlo
11.00	Linares	A. Local	Diarlo
13.30	Concepción	A.S. Salón	Diarlo
14.30	Talca	A. Expreso	Diarlo
16.00	Chillán	T. Expreso	Diarlo
17.30	Chillán	A. S. Salón "El Libertador"	Diarlo
18.30	P. Montt	T. Rápido	Diarlo
19.00	Linares	A. Expreso	Diarlo
20.00	Valdivia	T. Rápido "Rápido del Callé-Calle"	Diarlo
20.15	S. Fernando	A. Local	Diarlo (Exc. Sáb.)
21.00	P. Montt	T. Expreso	Diarlo
22.00	Temuco	A. S. Salón "El Fronterizo"	Diarlo
22.20	Concepción	A. Expreso "Super Económico"	Diarlo
23.00	Concepción	A. S. Salón	Diarlo

### LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.10	Concepción	A. Expreso "Super Económico"	Diarlo
7.20	Concepción	A. S. Salón	Diarlo
7.50	S. Fernando	A. Local	Diarlo (Exc. Dgos.)
8.20	Temuco	"El Fronterizo"	Diarlo
9.00	Pto. Montt	T. Expreso	Diarlo
9.20	Valdivia	T. Rápido "Rápido del Callé-Calle"	Diarlo
9.55	Pto. Montt	T. Rápido	Diarlo
11.15	Linares	A. Expreso	Diarlo
13.30	Chillán	T. Expreso	Diarlo
13.45	Chillán	A. S. Salón "El Libertador"	Diarlo
18.00	Concepción	A. Expreso	Diarlo
20.06	Linares	A. Expreso	Diarlo
21.15	Concepción	A. S. Salón	Diarlo
21.55	Chillán	T. Ordinario	Diarlo
22.25	Talca	A. Expreso	Diarlo
22.45	Osorno	A. S. Salón "Rápido de Los Lagos"	Diarlo

NOTA: El tren Rápido a Puerto Montt lleva dormitorios, salón, primera clase económica y servicio permanente de auto-tren a Osorno y Pto. Montt. El tren Rápido del "Callé-Calle" a Valdivia lleva dormitorios, salón, clase económica y servicio permanente de auto-tren a Linares y Valdivia. El automotor superisión de las 23.00 horas a Concepción lleva coches dormitorio.

### INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: 60923. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853 (Galería El Libertador) fono: 391818 y 30746. Metro Estación Escuela Militar, local 3 (Galería Sur) fono: 2252983. Servicio Autotren, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853, fono: 31814.

### PENSAMIENTO

"Quien mal anda, mal acaba" - refrán popular español.

## BUSES REGIONALES

ANDES MAR BUS.: Salidas desde Avenida Presidente Balmaceda 1134. Fono 217204. Salidas diarias a Valparaíso a las 09.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.30 horas y 20.30 horas. Salidas a Viña del Mar: Diario 08.30, 11.00, 16.00 y 19.30 horas. Salidas a Ovalle: A las 15.00 y 23.00 horas. A La Serena: A las 14.00 y 23.30 horas. A Copiapó y Vallenar. A las 20.15 horas y a Chañaral. Talcahuano: A 8.30 y 23 horas. A Concepción: A 8.30, 12.30, 15.30, 22.30 y 23 horas. Cobrún: A 16.30 horas. A Chillán: A 11.30 horas. Angel y Los Angeles: A 9.30, 14.00, 22.00 y 23.55 horas. Pucón: A 21.00 horas. Valdivia: A 20.00. Osorno: A 19.00 horas. Pto. Montt: A 18.00 y 19.00 horas. NOTA: También hay salidas del terminal propio de Gran Avenida (Fono 580084); salen media hora antes que desde Terminal Santiago; salida desde Terminal Norte a La Serena, Coquimbo y Ovalle: A 13.30 horas y 23.15 horas, y desde terminal propio Gran Avenida salen 15 minutos antes.

BUSES LIT.: Salidas desde Terminal Santiago (Fono: 759710). A Viña y Valpo.: 9.00, 10.00, 13.45, 14.45, 17.55, 18.45 y 20.35. A Cauchenes: 7.30, 13.30, 15.00 y 23.05 horas. A Talcahuano: 8.30 y 23 horas. A Concepción: 8.30, 12.30, 15.30, 22.30 y 23 horas. Cobrún: 16.30 horas. A Chillán: 11.30 horas. Angel y Los Angeles: 9.30, 14.00, 22.00 y 23.55 horas. Pucón: 21.00 horas. Valdivia: 20.00. Osorno: 19.00 horas. Pto. Montt: 18.00 y 19.00 horas. NOTA: También hay salidas del terminal propio de Gran Avenida (Fono 580084); salen media hora antes que desde Terminal Santiago; salida desde Terminal Norte a La Serena, Coquimbo y Ovalle: A 13.30 horas y 23.15 horas, y desde terminal propio Gran Avenida salen 15 minutos antes.

FENIX.: Salidas diarias para Arica a las 09.30 horas, a Iquique, a las 10.00 horas; para Antofagasta a las 10.00 horas; a La Serena a las 09.30 y 23.30 horas; a Coquimbo salidas 09.30 y 23.30 horas. Oficina 6, fono 713024.

LOS CONQUISTADORES.: Salidas diarias a Ovalle a las 16.00 y 23.30 horas; La Serena a las 15.00 y 23.40 horas; a Vallenar a las 22.00 horas; a Huasco a las 22.00 horas; a Copiapó directo a las 21.00 horas. Pasajes General Mackenna 1406. Fono 62300 y 60893.

PULL BUS NORTE.: Santiago, La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Iquique y Arica. Salidas diarias a las 09.00 horas. Fono 713550, oficina 13. Encargos y encomendas: Morandé 854, fono 718593.

Santiago de Chile,  
Jueves 22 de Septiembre de 1983 LA NACION



## LINEAS AEREAS

### SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. LA 085 a las 10.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: (Reservas: 728141) LAD 002 a las 08.00 a Concepción, 10.00 a Puerto Montt, Balmaceda y Punta Arenas. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 070 a las 10.00 a Puerto Montt, Iquique y Arica. LAN 055 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.

AERONOR: (Reservas: 86357) AN 304 a las 09.00 a La Serena, Piapó y Antofagasta. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.

ICARO: (Reservas: 226287) Vuelo tipo Charter a solicitud de LAN CHILE: (Informes: 710181) LA 094 a las 08.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAN 055 a Antofagasta y Calama. LAN 084 a las 16.45 de Antofagasta.

### LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 710181) LA 145 a las 11.20 de Punta Arenas, Miami y Lima. LA 124 a las 21.25 de Buenos Aires.

LADECO: (Informaciones: 719445) LAD 201 a las 19.45 de Concepción, 21.45 de Punta Arenas, Iquique y Antofagasta.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719330) LA 24 a las 10.00 de Punta Arenas, 14.00 de Buenos Aires y 16.00 de Mendoza.

AEROPERU: (Informes: 719000) PL 605 a las 13.45 de Monterrey, 14.25 de Lima y 15.00 de Bogotá.

ALITALIA: (Informes: 719650) AZ 606 a las 21.10 de Buenos Aires con escalas en Río de Janeiro y Buenos Aires.

AVIANCA: (Informes: 734327) AV 080 a las 09.30 de Bogotá con conexiones a Panamá y Los Ángeles.

ECUATORIANA: (Informes: 719447) EU 040 a las 08.30 de Guayaquil.

IBERIA: (Informes: 719132) IB 987 a las 10.10 de Madrid.

PANAM: (Informes: 710919) PA 453 a las 07.05 de Panamá.

SAS: (Informes: 827371) RG 920 a las 08.00 de Rio de Janeiro.

VARIG: (Informes: 719163) RG 920 a las 12.50 de Zurich, Londres, Lisboa, Frankfurt, París, Río de Janeiro y São Paulo.

### SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 170 a las 12.30 a Monterrey, São Paulo y Río de Janeiro.

LADECO: (Reservas: 728141) LAD 200 a las 17.30 a Monterrey con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121) AA 21 a las 15.50 a Mendoza y Buenos Aires.

AEROPERU: (Reservas: 710351) PL 605 a las 14.25 a Buenos Aires.

ALITALIA: (Reservas: 83336) AZ 689 a las 15.40 a Milán con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro.

AVIANCA: (Reservas: 819169) AV 080 a las 10.40 a Lima con conexiones a Panamá y Los Ángeles.

ECUATORIANA: (Reservas: 64251) EU 040 a las 09.30 con conexiones a Guayaquil, México y Miami.

IBERIA: (Reservas: 714510) IB 988 a las 13.10 a Madrid.

LLOYD AEREO BOLIVIANO: (Reservas: 712304) LE 001 a las 13.35 a Arica, La Paz, Santa Cruz, Manaus, Caracas y Monterrey.

PANAM: (Reservas: 711905) PA 454 a las 22.00 a Manila.

SAS: (Reservas: 82736) SK 958 a las 18.45 a Rio de Janeiro, península y Estocolmo.

VARIG: (Reservas: 86751) RG 921 a las 14.15 a São Paulo.

Janeiro, Lisboa, París, Frankfurt, Londres y Copenhague.

INCA BUS.: Buses diarios a las 21.00 horas y 21.30 a Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Iquique y Arica.

Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Iquique y Arica. Salidas diarias a las 09.00 horas. Fono 713550, oficina 13.

Tallat, Potrerillos, Local 7. Fono 721817.

EMERGENCIAS

POSTAS: Posta Central 393451, 394871. Prefectura General 222442, 222442. Radiopatrullas Centro 499004.

BOMBEROS 12: BOMBEROS 12, 222442, 222442. BOMBEROS 12, 222442, 222442. BOMBEROS 12, 222442, 222442.

AREA ORIENTE: AREA ORIENTE, 222442, 222442. AREA ORIENTE, 222442, 222442. AREA ORIENTE, 222442, 222442.

Hospital San José 370011, Hospital Roberto del Río 371011, Hospital Psiquiátrico 371031.

Hospital San José 370011, Hospital Roberto del Río 371011, Hospital Psiquiátrico 371031.

## Valor dólar

Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
81,71	Chase	82,71
81,55	Osorno	82,60
81,40	Chile	82,35
	Casas de Cambio	
81,32	Afex	82,20
81,30	Andes	82,30
\$ :		67,78
\$ :		81,64
\$ :		81,85

## Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80	1º Abr. 80 30 Sept. 80	1º Ago. 81 aún vigente
Salario Familiar	286,40	309,31	422,08
Salario Movilización	255,43	275,88	376,44
Salario Colación	312,61	337,62	460,71
Salario Mínimo de Referencia			5.185,71
Salario del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Impuesto Agric.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Salario Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Salario Vital			1.212,91
Salario Mínimo			6.533,99
Salario provisional cuota de ahorro (11-8-83 al 10-9-83)			59,59
Salario provisional cuota reajustable (septiembre)			18,27
Salario Tributaria (Septiembre)			2.949,00
Salario Pionero al 22-9-83			1.697,99
Salario mínimo corriente operaciones No Reajustables (anual)			50,40%
Salario mínimo corriente operaciones Reajustables (anual)			15,70%

## Tasas de interés

	Captación 30 días	1 año
NACIONALES		
BANCOS	1,90	5,00
Caja de Pensiones	1,80	5,00
Caja de Pensiones	1,90	9,00
Caja de Pensiones	1,90	6,00
EXTRANJEROS		
BANCOS	1,80	6,00
Caja de Pensiones	1,85-1,90	—
Caja de Pensiones	1,90	5,00
Caja de Pensiones	1,80-1,90	—
FONCIERAS		
BANCOS	2,05	9,00
Caja de Pensiones	2,20	10,00
Caja de Pensiones	2,10	10,00
Caja de Pensiones	1,90-2,00	8,00
COLACIONES		
BANCOS	3,60	
Caja de Pensiones	3,20	
Caja de Pensiones	3,05-3,65	
Caja de Pensiones	3,70	
EXTRANJEROS		
BANCOS	2,70-3,00	
Caja de Pensiones	2,70-3,00	
Caja de Pensiones	3,85	
Caja de Pensiones	3,30-3,60	
OTROS		
BANCOS	3,50-4,00	
Caja de Pensiones	3,80-4,00	
Caja de Pensiones	4,20	
Caja de Pensiones	3,50-4,10	

## IPC

Año	Mes	Variación porcentual		
		con mes anterior	en el año	últimos 12 meses
82	Dic.	1,2	20,7	20,7
83	Enero	1,8	1,8	22,0
	Febrero	0,1	1,9	23,1
	Marzo	1,9	3,8	24,9
	Abril	3,0	6,9	28,7
	Mayo	1,4	8,4	31,2
	Junio	1,6	10,1	32,3
	Julio	1,9	12,2	32,3
	Agosto	2,7	15,2	31,6

## Bonos CAR

	Valor Par 21-9-83	22-9-83
Serie "E"	18,997012	19.017531
Serie "F"	4.144640	4.149117

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

## Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %	Nº de Giros
<b>BANCOS</b>		
A. Edwards	10,00	4
American Exp.	8,00	4
BICE	9,00	4
Centrobanco	10,00	4
Concepción	10,50	1
Concepción	10,00	2-4
Crédito	10,00	4
Chile	10,00	4
Del Desarrollo	10,00	4
Del Pacífico	11,00	4
Español	10,00	4
Estado	8,00	4
Internacional	11,00	4
Nacional	10,75	4
O'Higgins	9,00	4
Osorno	10,00	4
Santiago	10,00	4
Sud Americano	9,00	4
Sudameris	9,50	4
Trabajo	10,50	4
<b>FINANCIERAS</b>		
Condell	11,00	4
Fusa	11,00	4

## Resumen bursátil

(21-9-83)		
Instrumentos de Renta Fija	\$ 450.359.609	
Instrumentos de Intermediación Financiera	9.967.605	
Acciones	7.227.617	
Total General	\$ 467.554.831	
	Índice	Variación
IGPA (Índice General de Precios de Acciones)	58,21	- 0,68 %
IPSA (Índice de Precios Selectivos de Acciones)	105,24	- 0,19

Fuente: Bolsa de Comercio de Santiago

## Indices internacionales

I. TASAS DE INTERES	
Tasa Libro a 180 días	: 10,459375
Tasa Prime a 180 días	: 11,000000
II. METALES	
Cobre:	
Precio Libra	: c/US\$/Lb. 69,668
Precio Promedio 1983	: c/US\$/Lb. 75,090
Precio Promedio 1982	: c/US\$/Lb. 67,057
Precio Promedio 1981	: c/US\$/Lb. 78,949
Oro:	
Onza de Metal	: US\$ 412,00



*El consumo de alcohol de los conductores fue la principal causa de accidentes de tránsito en los días de Fiestas Patrias, que de acuerdo a informes extraoficiales provocaron más de cuarenta muertos en menos de setenta y dos horas.*

#### En accidentes del tránsito

## 40 muertos fue el saldo de la irresponsabilidad

□ La mayoría de los casos ocurridos en Fiestas Patrias tuvo como causa principal la ingestión de bebidas alcohólicas

La trágica cifra de aproximadamente cuarenta muertos durante los tres días de Fiestas Patrias, sólo contabilizando los accidentes de tránsito, revela la irresponsabilidad de los usuarios de las calles y carreteras, ya que la gran mayoría de los participantes en los fatales casos, tanto peatones como conductores, estaba bajo la influencia del alcohol o, definitivamente, en manifiesto estado de ebriedad.

Fuentes policiales atribuyeron también esta considerable alza en las cifras a la ausencia de restricción vehicular nocturna —o “toque de queda”, como se conocía vulgarmente a esta disposición—, ya que en años anteriores, para la misma fecha, se evitaron numerosos accidentes, principalmente en horas de la madrugada ante la prohibición de circulación de vehículos motorizados.

De acuerdo a cifras oficiales, entregadas por la Subdirección de Carreteras y Tránsito, entre los días 17, 18 y 19 de septiembre de 1982 fallecieron 22 personas en accidentes de tránsito a lo largo de todo el país.

En esta oportunidad la cantidad de víctimas fatales bordea los cuarenta, mientras que más de un centenar de usuarios de las vías sufrieron lesiones calificadas, en los correspondientes centros asistenciales, como graves.

Los heridos leves no han sido cuantificados, pero se cree que superarían los 200, tomando en cuenta a afectados que sólo resultaron con contusiones o hematomas menores.

Una anciana y su hijo perecieron carbonizados en el interior de la modesta vivienda que ocupaban en calle Rosaté 5577, villa Las Lilas, comuna de San Miguel, como consecuencia de una falla eléctrica que sufrió un televisor. Minutos más tarde, el inmueble fue destruido parcialmente por un incendio.

Las víctimas fueron identificadas por Carabineros, que se constituyeron en el sitio del suceso, como Rosa Gálvez Guzmán, de 79 años de edad, jubilada del Servicio de Seguro Social e invalida, y su hijo Oscar Miranda Gálvez, de 42, zapatero.

De acuerdo a las pesquisas preliminares, el fatal accidente se produjo en los instantes que la anciana se encontraba mirando televisión, cerca de las 13.00 horas de ayer. Sorpresivamente, al acercarse al aparato con el propósito de arreglarlo, sufrió una fuerte descarga eléctrica que significó su muerte inmediata.

Ante la trágica situación, su primogénito corrió a su lado y tras cogerla corrió la misma suerte.

#### VORAZ INCENDIO

Sin embargo, el destino aún no terminaba su jugada y en los instantes en que el cuerpo sin vida del zapatero cayó al piso, volcó una estufa a parafina originando el siniestro.

Las llamas, en pocos minutos, redujeron a escombros la modesta casita, dejando sólo el cascarón del inmueble, en cuyo interior fueron hallados los cuerpos completamente calcinados de la madre y su hijo.

Demencial doble homicidio en la V Región

## Por herencia ultimó a su suegra y al cuñado

□ El delito fue cometido hace 15 meses y recién fue esclarecido por oficiales de

Un trabajador que hace quince meses asesinó y sepultó en un pozo a la madre y hermano de su conviviente, al parecer por problemas de herencia, fue aprehendido por oficiales de Investigaciones de Chile y puesto a disposición del tribunal.

El crimen, que quedó al descubierto recién en las últimas horas, fue perpetrado por Manuel Toro, de 34 años de edad, con antecedentes policiales en la Asesoría Técnica de Investigaciones, en tanto que las víctimas resultaron ser Luisa Zamora, de 54, y su hijo René Figueroa, de 25.

De acuerdo a las primeras investigaciones realizadas por oficiales de la policía civil de Santiago junto a funcionarios de San Felipe y Los Andes, Toro, luego de asesinar a la pareja, procedió a trasladar los cadáveres hasta un punto situado entre las comunas de Santa María y San Esteban, donde los enterró.

Sin embargo, la misteriosa desapa-

ración de la madre y su hijo motivó que los familiares denunciaran el hecho a los tribunales, a la policía y hasta al gobernador provincial. Este último ordenó a los oficiales diligenciadores poner el máximo de esfuerzo en el caso, y sus frutos se conocieron solamente ayer, cuando detectives de la BH consiguieron detener al autor material del demencial doble homicidio y recuperar los restos de los occisos.

Aun cuando no está plenamente establecido, Manuel Toro aparece sindicado como responsable de la muerte de un pastor, asesinato ocurrido hace algunos meses en la zona, y de otros delitos menores.

La aprehensión del individuo se registró en el domicilio que éste habitaba junto a su conviviente, Rosa Figueroa, madre y hermana de las víctimas, situado en calle Emiliano Castro, de la población Pedro Aguirre Cerda, de San Felipe. La mujer, se

indicó, se encuentra con su marido desmentales perturbados y tiene hijos.

Los antecedentes del sospechoso homicidio y su posterior reclamo serán entregados, es probable, a la fiscalía, en el curso de las pruebas en Investigaciones de Chile, por la superioridad de la fuerza policial de Chile.

En la misma ocasión será señalado a la prensa el autor del doble homicidio y los elementos utilizados en la comisión del brutal delito.

Los detalles del caso, que han sido entregados a las autoridades judiciales, especialmente al gobernador Carlos Langer, y por cierto al fiscal competente.

Finalmente, se supo que las querellas continuaban, con la intención de probar fehacientemente la participación de Manuel Toro en la muerte del pastor.

## Agricultor asesinó a su mujer con diez puñaladas

PUERTO MONTT (Especial para LA NACION).— Efectivos de Carabineros y de Investigaciones buscan intensamente a un agricultor que el día 18 del presente asesinó a su mujer, asentándose cerca de diez puñaladas, quedando el crimen al descubrirlo sólo en las últimas horas de ayer, cuando un familiar llegó hasta la vivienda ocupada por el matrimonio en la localidad de Río Negro, en el sector de Lago Cabrera, en la Décima Región.

El uxoricida fue identificado por carabineros como José Mario Guzmán Catalán, de 27 años de edad, y la víctima como Olivia del Carmen Ruiz Muñoz, de 25 años.

Los hechos, según los informes proporcionados por la policía, habrían ocurrido en las últimas horas del día

mencionado, cuando ambas personas se trabaron en una violenta discusión luego que ésta se negara a acompañar a bailar unos pies de cueca.

El dueño de casa, en un momento de ira, cogió un arma blanca, clasificada como un puñal, con la que infligió una serie de heridas superficiales a la mujer, para finalmente asesnarle una profunda lesión en el costado izquierdo del tórax, la que le causó la muerte en forma inmediata, al comprometer órganos vitales como el corazón y pulmones.

#### FUGA

Acto seguido, Guzmán Catalán abandonó el arma tras la puerta de uno de los dormitorios de la casa y se alejó del sitio del crimen, posiblemente en dirección a Puerto Montt.

Como transcurrieron miles de horas desde el hecho hasta que se lo cubriera, la policía estima que el criminal pudo haber viajado en dirección a la zona norte, eludiendo la dificultad los posibles controles.

Sin embargo, no se descarta la posibilidad que el pequeño apresamiento ocurrió en la zona y que el responsable se presente voluntariamente a alguna unidad de Carabineros o de Investigaciones o, directamente, a juzgado.

El cadáver de la infeliz mujer fue levantado por orden judicial en las primeras horas de ayer y llevado hasta el Servicio de Medicina Legal Regional, para la autopsia y juicio.

#### Modesta casa que ocupaban se incendió

## Anciana pereció electrocutada junto a su hijo

Hasta el sitio del suceso concurrieron voluntarios de todas las compañías del Cuerpo de Bomberos de la comuna, quienes, en los instantes en que combatían el fuego efectuaron el macabro hallazgo.

También concurrieron al escenario del mortal accidente funcionarios de la Brigada de Homicidios, que tomaron a su cargo el procedimiento. Los antecedentes del caso fueron remitidos por los investigadores al titular del Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda, quien dispuso las averiguaciones de rigor.

Por su parte, expertos del Departamento de Estudios Técnicos del Cuerpo de Bomberos de San Miguel trabajaron en el sitio del suceso con el propósito de conocer en detalle las causas del siniestro y de esa forma confeccionar el informe que luego será remitido al juez.



En esta modesta vivienda de calle Rosaté 5577, villa Las Lilas, comuna de San Miguel, ocurrieron electrocuciones una anciana y su hijo, quien intentó rescatarla. Luego, el inmueble resultó afectado por un incendio.



Integrantes de la banda capturada por la policía en relación a una serie de asaltos en Peñalolén y La Florida. Junto a ellos, se observan armas y drogas.

en Peñalolén y La Florida

**Detectives aclaran  
intenta de asaltos**  
diligenciadores recuperaron  
más de medio millón

entes que integraban una peligrosa banda, autores de múltiples asaltos en Peñalolén, fueron detenidos por oficiales de Investigaciones y puestos a disposición del tribunal competente.

Simón Osvaldo Sepúlveda, de 19 años de edad, Aurelio Saldías, de 31, Rodolfo Fernando Muñoz, de 16, Luis Alberto Palma, de 20 y Roberto Bravo, de 19 años.

Un manifestado por los aprehensiones, el sucedió en horas de la noche y la madrugada, las diferentes arterias de la comuna de automovilistas rezagados a quienes hacían aciones delictivas.

El grupo facilitó la recuperación de estos más de medio millón de pesos y los autores fueron puestos a disposición del titular del Departamento del Crimen.

Presentado a Radio Agricultura

**Investigaciones  
para versiones  
periodísticas**

partamento de Relaciones Públicas de Santiago dio a conocer ayer al mediodía en el que se refiere a informaciones dadas de comunicación respecto al atentado hace algunos días en contra de Radio

en el siguiente: "El Departamento de Relaciones Públicas de Chile, con responsables aparecidas en los diferentes medios social relacionadas con trascendidos investigaciones que dicen relación con la noticia que respecto han aparecido en Radio Agricultura, informa: las noticias que respecto han aparecido en radio y televisión, carecen de veracidad de fuente responsable alguna de Investigaciones de Chile, conforme a las referencias, entregará los antecedentes que tienen de diligencias que efectúe, y que resulten de secretas o reservadas, a los Tribunales en la oportunidad en que dichas informaciones se presenten, y por lo tanto a la opinión pública se le informará sobre las especulaciones que se propalan en el país".

21 de septiembre de 1983.  
Radio Agricultura

Peligroso delincuente de la población Santa Julia

## El "Zapatín" mató a un obrero y dejó graves a otros cinco

- Junto a otros antisociales agredió, además, a dos detectives que pretendían aprehenderlo
- Regando de sangre la citada población celebró las festividades patrias

Un delincuente habitual apodado "El Zapatín" que la tarde del 18 del mes en curso asesinó de siete cuchilladas a un trabajador y dejó gravemente heridos a otros cinco, hecho ocurrido en la intersección de los pasajes Brown Sur y Sorrento de la población Santa Julia, comuna de Ñuñoa, fue aprehendido por oficiales de la Brigada de Homicidios y puesto a disposición de la Justicia ordinaria.

El antisocial resultó ser Daniel Eliseo López, de 23 años de edad, con nutrida ficha policial en la Asesoría Técnica de Investigaciones, mientras que la víctima fatal fue individualizada por los detectives como Oscar Enrique Castillo López, de 18 años; domiciliado en el pasaje Los Espinos 3573 de la misma población.

En el hecho de sangre, indicaron los aprehensiones, intervinieron otros delincuentes actualmente prófugos, pero todos ellos individualizados.

### FESTIVAL DE ESTOCADAS

Los hechos se produjeron la tarde del 18 de septiembre cuando Juan Castillo Fuentes y Luis Fuentes Castillo, quienes se hallaban bebiendo en casa de Castillo López, salieron en busca de unas botellas de vino a fin de seguir la fiesta.

Sorpresivamente, en los instantes que caminaban rumbo a una botillería, fueron interceptados por "El Zapatín" y su grupo que inmediatamente los comienzan a hacer entrega del dinero que portaban.

Sin embargo, contrariamente a lo esperado por los delincuentes estos rechazaron la agresión dando origen a una fenomenal gresca en la cual resultó herido con arma cortante Luis Fuentes.

Tanto el herido como su familiar regresaron a casa para narrar a los otros invitados lo sucedido, quienes sin pensarlo dos veces cogieron palos y fierros y fueron en busca de los antisociales que comandaba "El Zapatín".

El encuentro se produjo en la esquina de los pasajes Brown Sur y Sorrento, lugar que se transformó en un verdadero campo de batalla donde pereció Oscar Enrique Castillo López; alcanzado por siete puñaladas.

Asimismo, sufrieron lesiones de extrema gravedad Juan Castillo, Igor, de 27 años de edad; Luis Humberto Fuentes Castillo, de 24; Juan Carlos Ríos González y Juan Ramón Castillo Fuentes, además de un menor no identificado.

### AGRESIÓN A DETECTIVES

Por otra parte, detectives de la Octava Comisaría de Investigaciones de Ñuñoa, informaron sobre la captura de cuatro delincuentes que operaban junto al detenido Daniel Eliseo López "El Zapatín" y que aparece como responsable de la brutal agresión de los funcionarios de la policía civil.

El grupo delictual lo integraban Juan Alberto Ramos Díaz, Juan Manuel Rojas Sepúlveda, Héctor Ricardo Muñoz Sepúlveda y René Domingo Vergara Maldonado, todos los cuales fueron puestos a disposición del titular del Décimoquinto Juzgado del Crimen de Santiago.

Confeso de su criminal acción que costó la vida al obrero Oscar Castillo López, "El Zapatín" fue puesto a disposición del magistrado del citado tri-

bunal, conjuntamente con el arma empleada en la comisión del delito.

Tanto el jefe de la banda como sus

cómplices fueron recluidos en el Centro de Readaptación Social, otro Penitenciaría.



Daniel Eliseo López, de 23 años de edad, apodado "El Zapatín", autor material del asesinato de un obrero y lesiones graves en perjuicio de otros cinco, crimen ocurrido en la población Santa Julia de Ñuñoa. También, junto a los integrantes de su banda, agredieron a dos efectivos de la policía civil que tuvieron la osadía de pretender arrestarlo.

4 arrestados en torno al hecho de sangre

## Murió acuchillado por defender a su polola

- La mortal agresión se registró en La Cisterna, pero los responsables fueron capturados en Maipú, donde permanecían ocultos

Detectives de la Tercera Inspectoría de la Brigada de Homicidios detuvieron a cuatro individuos que el día 18 recién pasado ultimaron a cuchilladas a un obrero que salió en defensa de su polola, luego que éstos la insultaran groseramente.

Los homicidios fueron identificados por los oficiales policiales como los hermanos Aurelio Ernesto, Luis Ernesto y Ramón Arturo Loyola, de 28, 25 y 28 años respectivamente, además de Mario Segundo Muñoz, de 29.

La víctima resultó ser José Manuel Guerrero Letelier, de 27 años de edad, domiciliado en María Isabel 8054 de la comuna de La Cisterna.

Según informaron los diligenciadores, el crimen tuvo como escenario la sede del Club Deportivo Uruguay, donde se realizaba un baile benéfico. Hasta ese sitio llegaron los hermanos Loyola y tras beber algunos tragos comenzaron a insultar a la joven polola de Guerrero Letelier, quien de inmediato aclaró la situación, pero fue vilmente agredido.

Los responsables del asesinato fueron puestos a disposición del titular del Cuarto Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda y reclinados en el Centro de Readaptación Social, ex Penitenciaría.



Los hermanos Loyola ultimaron a cuchilladas a un trabajador, luego que este saliera en defensa de su polola, momentos antes ofendida por los criminales.



## PUZZLE



QUE AVALA	CONFUSION	ANONIMO	TRAGA	LIDER EGIPCIO	INTENTE
HUMILLASE ABATIESE	NOMBRE FEMENINO			DONAN	
SIEN INGLES			PINTOR GALO		
EXISTE		IDONEO	PREFUJO NEGATIVO		
POTENTE NOVENA	SELECTOR RADIAL	ENGRAZADA		REMANSO	
STORNI IPOETISA	SEÑORAS EN CORTO	LANZAS PESQUERAS		ALFA	NOBEL 1923 LITERATURA
OYENTE DEPOSITO DE ARMAS		LAVA	DUE NO EXISTE		
HABLARAS	PREPARATIVO MANIDO			ADORNAN	
CUPIDO RUTENIO	ESPALDAS MALLA			FRUTA AL REVES	
	CABALLO DE FUERZA	LITIO		REZA	
			BERZA PRIMERA NOTA		
EMPLEOS	LUCHADORA AZUFRE	DESCO-YUNTAN			

## SOLUCION PUZZLE ANTERIOR



=	M	-	M	-	R	S
A	S	I	M	I	P	R
-	O	R	U	G	E	T
=	M	I	E	T	N	E
-	T	E	S	L	B	G
=	B	A	T	E	L	F
M	A	N	I	C	V	I
=	D	E	S	G	R	A
-	I	G	U	A	R	N
=	C	A	E	N	T	U
-	L	I	B	S	O	C
=	A	S	T	A	R	C

## PARA PASARLO BIEN...

Y páselo bien visitando un bar y saboreando exquisitos tragos. Puede llevar su paquete y no gastará más de \$ 500.

**SU TRAGO.** En Vitacura 3891 si usted necesita un buen trago para espantar el frío pida algo reconfortante. Por ejemplo, hay un trago llamado "Irish Coffe", que tiene whisky, café y crema por \$ 220. También hay un "Tute whisky granadina", también a \$ 220 ó un "Pindinga", mezcla de whisky con jugos de fruta natural, por \$ 180. Además, hay una vasta gama de licores importados y nacionales para que usted elija su propia mezcla.

**BAR RESTAURANTE SAFFARI.** En Gran Avenida, justo en el paradero 13 y medio, además de una rica comida usted puede optar a los tragos característicos del establecimiento. El "Palmera Saffari" vale \$ 120, en tanto que la "Piña Colada" cuesta \$ 220. El pisco sour en



vaso grande vale \$ 120 y el Old Fashion, \$ 220.

**VALENTINO.** Este video bar está ubicado en Moneda 722, local 203, en las Galerías Nacionales. Esta localidad cumple el mes de existencia y está siendo conocido por todo el sector centro. Entre los tragos que ofrece está el whisky, a \$ 140; el naranja a \$ 130; los picos a \$ 100 pesos y los jugos a 60 pesos. Todo lo que usted puede ir con todo lo que

quieras. Su comedor es de la más alta calidad con precios razonables. Algunos precios que no se cumplen están el whisky, a \$ 140; el naranja a \$ 130; los picos a \$ 100 pesos y los jugos a 60 pesos. Todo lo que

quieras. Su comedor es de la más alta calidad con precios razonables. Algunos precios que no se cumplen están el whisky, a \$ 140; el naranja a \$ 130; los picos a \$ 100 pesos y los jugos a 60 pesos. Todo lo que

## ASTRO SUERTE



ARIES

21 de Marzo al 21 de Abril

Bueno para visitar amistades comunes junto a su cónyuge. Tendrá facilidades para cumplir pequeños anhelos. Éxito en viajes cortos. Excelentes relaciones con parientes cercanos o vecinos. No descienda su salud.



TAUPO

22 de Abril al 21 de Mayo

Probables arrebatos temperamento o tentación de romances ilícitos en el trato con amistades de su profesión o actividad social. Las personas menos importantes serán más favorables para sus propósitos en esta jornada.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Las oportunidades románticas para los solteros estarán girando alrededor de los viajes largos y contactos con personas venidas de lejos. Los esparrimientos están muy favorecidos. Divergencias con un familiar de edad.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Favorable para conseguir el apoyo de los tuyos respecto de un plan monetario para el futuro. Compruebe las noticias que recibe o comentarios que le hagan. Bueno para cultivar pasatiempos o habilidades poco desarrolladas.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Actitudes de su cónyuge pueden significar gastos fuera de presupuesto. Las horas vespertinas son muy buenas para tratar con amistades íntimas. Satisfacción por viajes cortos, visitas e invitaciones. Noticias alegradoras.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Las últimas horas le darán la oportunidad de lucirse socialmente; o en el ámbito profesional, si trabaja este domingo. Las actitudes prepotentes de su parte pueden quitarle el apoyo de personas que son muy valiosas.



LIBRA

22 de Septiembre al 22 de Octubre

Bienestar amistoso para su vida personal. Los hijos y nietos experimentan éxitos en sus negocios. Buena salud en general. Viejas largas sin problemas.



ESCORPIO

22 de Octubre al 22 de Noviembre

Las actividades a solas o con suyos fortalecen las relaciones familiares. Los numerosas amistades marcan buenas impresiones, alegría y sorpresas. Buena salud para andar mucho. Alegría doméstica.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 22 de Diciembre

Los viajes cortos y largos fortalecen el cónyuge. Importante para los viajes largos y contactos con personas venidas de lejos. Los esparrimientos están muy favorecidos. Divergencias con un familiar de edad.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 22 de Enero

Los contactos internacionales y personas influyentes para activar futuras actividades económicas. Poco interés por los viajes largos, es mejor viajar de corta distancia. El cónyuge no es para conciliar ni para dietéticos.



ACUARIO

23 de Enero al 22 de Febrero

La relación con personas de elevada cultura y prestigio es muy agraciada. Fuentes de quejas por aspectos económicos. Las últimas horas son favorables para los viajes cortos, visitas e invitaciones. Noticias alegres.



PISCIS

23 de Febrero al 22 de Marzo

Su cónyuge o socio sente que le dedica más sacrificio que recompensas. Algunos pueden querer aceptar plazos para beneficiar su trabajo. Bueno para viajes cortos y quejas de salud.



ARIAS

21 de Marzo al 21 de Abril

Este local cumple el mes de existencia y está siendo conocido por todo el sector centro. Entre los tragos que ofrece está el whisky, a \$ 140; el naranja a \$ 130; los picos a \$ 100 pesos y los jugos a 60 pesos. Todo lo que

quieras. Su comedor es de la más alta calidad con precios razonables. Algunos precios que no se cumplen están el whisky, a \$ 140; el naranja a \$ 130; los picos a \$ 100 pesos y los jugos a 60 pesos. Todo lo que

quieras. Su comedor es de la más alta calidad con precios razonables. Algunos precios que no se cumplen están el whisky, a \$ 140; el naranja a \$ 130; los picos a \$ 100 pesos y los jugos a 60 pesos. Todo lo que

quieras. Su comedor es de la más alta calidad con precios razonables. Algunos precios que no se cumplen están el whisky, a \$ 140; el naranja a \$ 130; los picos a \$ 100 pesos y los jugos a 60 pesos. Todo lo que

Santiago de Chile, Jueves 22 de Septiembre de 1983 LA NACION



# Jessica Lange no se casa con Baryshnikov

Es una de las primeras actrices del cine norteamericano actual, ganadora del Oscar por "Tootsie" y nominada por "Frances"

Se reveló en "King Kong", la superproducción de Dino de Laurentiis, "remake" del famoso filme de los años 30 del mismo título. Pero Jessica Lange habría de esperar aún cuatro años para convertirse en una actriz importante. Fue su interpretación en "El cartero siempre llama dos veces", de Bob Rafelson, la que le valió ser considerada como una de las grandes promesas de la década de los 80.

Los pronósticos quedarían plenamente confirmados. Jessica mereció dos nominaciones para el Oscar el pasado 1982. Una como mejor actriz secundaria por "Tootsie" y otra a la mejor interpretación femenina por "Frances". Ganó la estatuilla por su trabajo en "Tootsie", aun cuando su encarnación de la actriz Frances Farmer fue impresionante, para muchos superior a la que valió el Oscar a Meryl Streep por "La decisión de Sophie".

## "EL CARTERO SIEMPRE LLAMA DOS VECES"

Jessica está muy agradecida a Bob Rafelson y al filme de su definitivo lanzamiento, "El cartero siempre llama dos veces" fue un filme-escándalo, que me hizo aparecer en las portadas de las principales revistas del mundo entero. Desde entonces comencé a recibir ofertas interesantes y hasta he ganado un Oscar, aunque haya sido el secundario. Pero en "Tootsie", el principal papel femenino lo hacía... Dustin Hoffman.

Nació en 1949 en un pueblecito de Minnesota, un rincón ignorado en el que apenas hay una docena de casas. "Un escenario en el que muy bien habría podido rodarse "El cartero", encallado a lo largo de una carretera inhóspita, pero en el que no falta la estación de servicio en la que, además de proveerse de gasolina, los que se detienen en ella disponen de un taller de reparaciones, de bar, estanco... La escuela está a una veintena de kilómetros... Lo lógico es que una chica como yo, nacida en aquel lugar lejano y solitario, no habría llegado jamás al cine. Pero creo en la predestinación y estoy segura de que estaba escrito que yo iba a ser actriz".

A partir de octubre

## En San Francisco "El Puma" iniciará gira por EE.UU.

SAN FRANCISCO. Septiembre (UPI).— El venezolano José Luis Rodríguez iniciará aquí el mes próximo una gira de cuatro semanas por diversos puntos de Estados Unidos, en la que la novedad será que cantará en inglés y en castellano.

El público norteamericano ya se ha familiarizado con "El Puma", según lo llaman sus admiradores, al verlo dos veces en el concurso "Miss Universo" y en otros programas que se transmiten de costa a costa.

Rodríguez hará su presentación inicial el primer de octubre en el Concorde Pavilion de San Francisco, escenario por el que han desfilado las más grandes figuras del espectáculo en los últimos años.

Desde San Francisco, Rodríguez irá al Teatro Griego de Los Angeles, pasando luego a Laredo, San Antonio, Houston, Fort Worth, Detroit y Merrylville, en el estado de Indiana.

El Teatro Radio City Music Hall de Nueva York lo tendrá los días 28, 29 y 30 de octubre y el Miami Beach For The Performing Arts el 3, 4, 5 y 6 de noviembre.

Después, continuará viaje a Sudamérica, según informó un portavoz del intérprete de "Culpable soy" y "Ven", sus más recientes éxitos.

## "UN TRABAJO DURO, INHUMANO"

Jessica Lange abandonó su pueblo y el hogar familiar para lanzarse a la aventura de la gran ciudad. Cruzó Milwaukee y Chicago y llegó a Nueva York, donde, a través de una agencia, consiguió un empleo como maniquí y modelo fotográfica. "Un trabajo duro, inhumano, de los más humillantes que pueden existir". Así lo enjuicia hoy la ganadora del Oscar cuando recuerda sus difíciles comienzos.

Dos años pasó Jessica trabajando en aquél empleo hasta que un buen día decidió volver a probar fortuna y se trasladó a París, donde se inscribió en unos cursos de mime. En la Ville Lumière contraería matrimonio con el profesor de arte dramático Paco Grande, del que se separaría al poco tiempo.

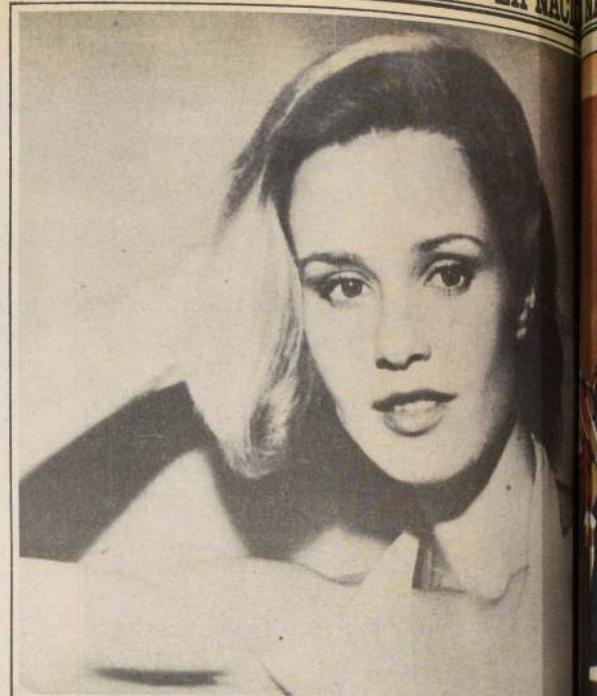
Mujer contestataria, enemiga del matrimonio —tal vez por aquel fracaso—, no piensa casarse con Mikhail Baryshnikov, el famoso bailarín soviético, con el que tiene una hija, Alejandra.

"No veo por qué hemos de guardar las apariencias —dice—. Me siento capaz de ser una buena madre y esposa sin legalizar mi situación. Los dos adoramos a nuestra hija, pero pensamos que el hecho de que contrajéramos matrimonio no iba a hacer aumentar nuestro cariño por ella. No somos diferentes de los demás, simplemente tenemos el calor de mostrarnos tal como somos, sin preocuparnos del qué dirán".

## CON UNA CRUDA FRANQUEZA

Con esta cruda franqueza se expresa Jessica Lange, una de las primeras actrices del cine norteamericano actual, cuya sensibilidad y talento, junto a un aire sensual que la hace por demás atractiva, la han colocado a la cabeza de su profesión.

Jessica es ya un firme valor cuya cotización ha subido espectacularmente después de su doble triunfo el año pasado, en "Tootsie" y, sobre todo, en "Frances", donde demostró unas cualidades dramáticas excepcionales.



Nacida en un pueblito de Minnesota, Jessica Lange en la predicción: "Estoy segura de que estaba escrito que yo iba a ser actriz".

En el tercer Esquinazo de Canal 13

## Margot Loyola y Andrea Tessa recuerdan a Nicanor Molinare

A Nicanor Molinare festejarán Andrea Tessa y Margot Loyola en el "tercer" Esquinazo que da hoy Canal 13. Lindamente vestidas, a la usanza del siglo pasado, darán color y encanto al programa que pretende revivir, en la Franja Cultural de septiembre, la música folklórica de ayer y de hoy.

Del ayer saldrán "Mantelito Blanco", "La Carmen Rosa Chandía", "Cura de mi Pueblo", "Cocoroco", "En la Puerta de mi Rancho" y "Chiu-Chiu", para recordar al famoso músico "que compuso en un estilo muy chileno con muchos parámetros tradicionales", dice Margot Loyola de Nicanor Molinare.

—Lo conocí, agrega. Era muy sencillo, muy amable y modesto. No ha sido olvidado como otros que no se conocen ni de nombre.

Y precisamente para conocerlo, la joven cantante de música internacional, Andrea Tessa, decidió participar en "un programa que descubre lo folklórico".

—Que la música tradicional no sea más conocida, y que sólo se la saque del "baile de los recuerdos" para el mes de septiembre, es culpa de los medios de comunicación, agrega la estudiosa e intérprete de este género, Margot Loyola. "Porque nosotros cantamos y nos renovamos durante todo el año y la gran mayoría del público recibe gustoso lo nacional, en cualquier estrato social y a cualquier edad".

## CON EL AIRE DEL 900

También estará en el espacio "Contrapunto", junto a Oscar Andrade. Y como de aprovechar su calidad se trata, Margot Loyola participará en un cuadro de época —el 900— junto a Willy Baschún, Andrea Tessa, Los Cuatro Cuartos, el conjunto Raices y el Bafona.

El humor criollo se hará presente con el conjunto Pujillay, el que interpretará un tema melódico de gran moda en ritmo de folklore andino, cumbia y cueca.

Y como la guitarra es, sin duda, el instrumento más representativo de nuestro folklore, se dejará oír en la interpretación de un grupo de integrantes de la Academia de Alicia Puccio y del primer guitarrista Ricardo Acevedo.

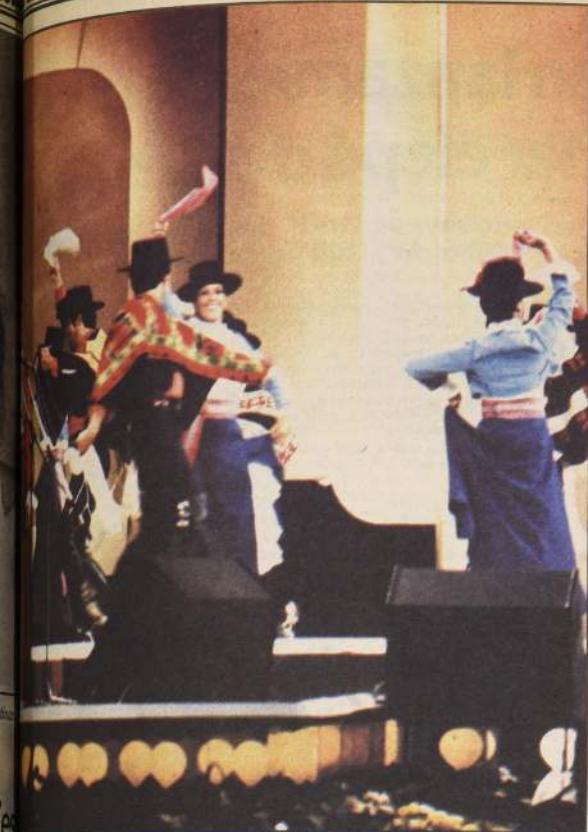


El intérprete venezolano José Luis Rodríguez realizará una amplia gira por Estados Unidos a partir de octubre.



Margot Loyola y Andrea Tessa najarán al compositor Nicanor Molinare, autor de "Mantelito Blanco", entre otras canciones.





Ballet Folklórico Nacional iniciará en breve una gira por diversas ciudades de Europa, mostrando las ceremonias, misterios y costumbres de nuestro folclore.

una y pasado

## AFONA se despide de Chile en Teatro Gala

Argentino, Paraguay, Brasil y Estados Unidos se cuentan entre los países que han aplaudido la presencia del mencionado ballet en sus más importantes escenarios.

Tomando como fundamento de riqueza y variedad de las distintas instancias, ceremonias, misterios y costumbres del acontecer folklórico nacional, sus músicos y bailarines se encuentran abocados a la delicada labor de recreación y proyección del patrimonio cultural chileno, contando para ello con la asesoría de investigadores, antropólogos, musicólogos y artistas populares, bajo la dirección general de Pedro Gajardo Escobar, experimentado profesor de reconocida trayectoria.

Las actuaciones en el Teatro Gala (Tarapacá 1181, entre San Diego y Gálvez) se darán a las 19.30 horas.



## Hoy eligen el afiche del Festival de Viña

Hoy, a las 15.00 horas, se reúne la comisión que elegirá el afiche del XXV Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar.

El plazo de recepción de las obras se cerró definitivamente el martes recién pasado, contabilizándose un total de 380 trabajos, según informó a LA NACION el Director Artístico del certamen musical y relacionador público de la Municipalidad de Viña del Mar, Carlos Ansaldi.

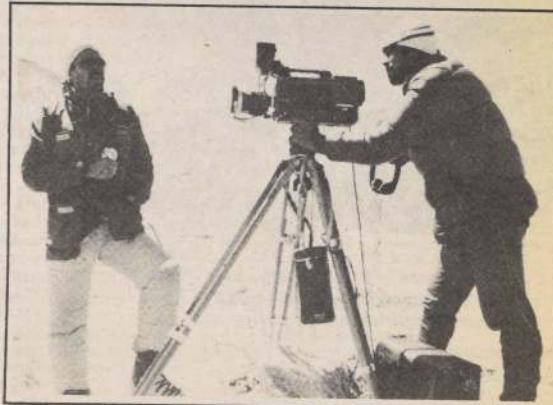
El jurado estará presidido por la alcaldesa de la Ciudad Jardín, Eugenia Garrido de Vargas, e integrado por: Adriana Ruiz Muñoz, directora del Taller de Grabados sobre Metal de la Escuela de Bellas Artes; Rubén Bastías, periodista y dibujante profesional; Ángel Martínez Sandaburu, pintor; Héctor Balbontín Cruz, arquitecto y director de Planificación Urbana; Erwin Schmidt, fotógrafo profesional y Fernando Silva González, publicista.

Los premios son de 50 mil pesos para el primer lugar; 25 mil para el segundo, y 10 mil para el tercero.

### NADA DE ARTISTAS

Carlos Ansaldi aclaró que en cuanto a artistas, "aún no hay nada concreto como para darlo a conocer", pues todo dependerá de los precios que cada artista o conjunto pida y de las preferencias del público, que, para esta vigésimo-quinta versión, serán tomadas en cuenta en forma especial.

Informó, además, que ayer se reunieron la Comisión Organizadora del Festival para analizar detalles técnicos y administrativos del próximo certamen, ocasión en la cual se festejarán las "Bodas de Plata" del evento.



Santiago Pavlovic y Danilo Aravena captaron paso a paso la "Expedición al Everest", que acaparó la atención nacional, ya sea en su fase de preparación como en su fracasada culminación.

## La verdad sobre Expedición al Everest mostrará Canal 7

Un equipo periodístico viajó junto a los andinistas durante los dos meses y medio que duró el fracasado intento

Cuatro programas sobre lo que fue la "Expedición al Everest", realizada por la selección nacional de andinismo, ofrecerán a partir de hoy Televisión Nacional en su Franja Cultural de las 21.30 horas. Lo que fue la ascensión al monte más alto del mundo, sus dificultades y las verdaderas razones por las cuales la hazaña fracasó son narradas en estos reportajes hechos por el periodista Santiago Pavlovic y el camárografo Danilo Aravena.

Los profesionales viajaron junto a los deportistas durante los dos meses y medio que duró la expedición en el lejano oriente. Para ello fue necesario trasladar 200 kilos de equipos televisivos. Danilo Aravena explicó que fue necesario ocupar dos cámaras de cine de 16 milímetros, otra cámara super ocho y una de video con su respectivo grabador, debido a las distintas condiciones climáticas en que se produjeron los acontecimientos. Es así que se

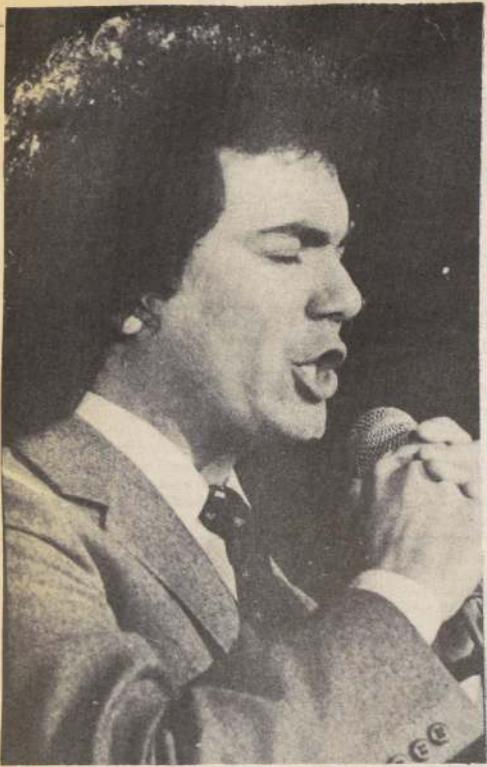
ocuparon 52 cintas de video y diez mil pies de película.

Santiago Pavlovic señaló que ellos ascendieron solamente hasta los 6.500 metros de altura de los 8.890 que tiene el Everest, debido a que los riesgos eran demasiados y no querían entorpecer la labor de los deportistas, ya que después podría culparse al trabajo periodístico del posible fracaso. "Nosotros, si bien físicamente estábamos preparados, no somos unos profesionales del andinismo, y una posible rotura o fractura, habría obligado al descenso, cosa que no queríamos que sucediera", explicó el periodista, agregando que los andinistas siguieron solos en su intento, pero sin lograr el objetivo.

Los reportajes incluyen, además, notas de interés a lo que es la demografía de oriente, principalmente China y el Tibet, que se abrieron tan sólo unos pocos años a occidente. Llama la atención la recopilación hecha sobre el Budismo en esa zona y los rasgos sociológicos captados, junto a la creencia popular que conforman el misticismo de esa gente.

### DIVISION INTERNA

Consultado Pavlovic sobre las verdaderas razones que hicieron fracasar la "Expedición al Everest", el profesional, a regañadientes, expresó que la división interna. Por lo que dio a entender, el grupo se preparó física y técnicamente, pero le faltó el aspecto sociológico para así afianzar el espíritu de equipo, necesario para este tipo de expediciones. Contó que cuando un andinista recibió la orden de permanecer en el campamento, éste en un acto de rebeldía escaló "solo" otra montaña, debido a que le impidieron subir al Everest.



Cristóbal viajará en 10 días más a Lima, Perú, donde también editarán su long play que será apoyado con seis o siete actuaciones del artista en radio y televisión.

En su primer LP

## El grupo "Días Felices" invita a bailar rock

La grabación incluye los mayores éxitos internacionales de la década del 60

"El rock and roll no morirá jamás". Así lo aseguran los integrantes del conjunto "Días Felices", quienes acaban de editar un long play a través del cual reunieron los mayores éxitos a nivel mundial producidos durante la década del 60.

"Días Felices" está integrado por Alejandro Valladares, vocalista y bajo; Mario Sepúlveda, guitarra; y Jorge Mihovilovic en batería. El grupo tiene un año de creación y su especialidad y admiración es el ritmo norteamericano, que ahora desea compartir con el público mediante el long play titulado "A bailar rock and roll".

La grabación incluye en su cara A, las canciones "La Banda Viajera", "Zapatos de gamuza azul", "Johnny B. Goode", "Puppy love", "Apoya tu cabeza en mi hombro", "Diana", "Oh Carol", "Tutti Frutti", "Nena no me importa" y "Déjame ser tu osito de felpa". En el reverso aparecen las interpretaciones de "Be Bop a Lula", "Te deseo, te necesito, te quiero", "Poesía en movimiento", "Perro sabueso", "De compras" y "Rip It Up".

El vocalista de "Días Felices", Alejandro Valladares, interpreta todos los temas en inglés, porque según expresó "el rock es uno sólo en cuanto origen y ritmo". Dijo esto en relación a las distintas expresiones nacionales y enfatizó que "el rock chileno progresivo no existe". Su experiencia musical es muy amplia, pues en 1962 acompañó como guitarrista a Dean Reed en una amplia gira por todo el país. Luego integró el conjunto "Los Picapiédras" con los cuales filmó la película "New Love" en 1968. "El rock and roll, dijo, es la música que más me ha motivado y he dedicado mi vida artística a cultivarla y mantenerla".

Los integrantes del grupo "Días Felices" señalaron que uno de sus compositores favoritos es Ric Cartey, autor entre otros temas de "Puppy Love", porque ha influido en todos los grupos e incluso en Los Beatles. Además admiraron a Elvis Presley y Ricardo a quienes consideran "los reyes del rock and roll".

Hoy

## Realizan lanzamiento oficial de primer elepé de Cristóbal

El álbum resume los siete años de carrera profesional del artista e incluye temas como "Basta Ya", "Escucha y Calla" y "Mi fantasía".

El lanzamiento oficial del primer elepé de Cristóbal se realizará esta tarde y es, según dijo el propio artista, un "resumen de mis siete años de carrera profesional" con canciones compuestas "por mí, por Reynaldo Tomás Martínez y también algunas de creación compartida".

En "Cristóbal Internacional", que así se titula el largaduración, se incluyen temas como "Basta ya", "Escucha y calla", "Mi fantasía", "Hasta pronto, tantos años" y "Tu canto, mi historia, relatos ¿qué será?", entre otros, hasta completar 10.

Con la salida al mercado del LP, Cristóbal culmina una serie de actividades que se había propuesto realizar durante el '83 y es por ello que está en condiciones de hacer un balance que, sin dudas, califica como "cien por ciento positivo", en especial por los resultados obtenidos en el exterior.

Participó en el Festival de Corea (obtuvo el tercer lugar) y en otro realizado en Perú (resultado triunfador). Y fue en este último país donde se encontró con la agradable sorpresa de encontrar editados sus discos e incluso en el último viaje tomó contacto con Elia Villavicencio, quien se transformó en su representante.

Pero eso no es todo. "En 10 días más también se hará el lanzamiento de mi elepé en Lima, editado por el sello Elvirey que se hará cargo de distribuirlo en toda América latina", contó Cristóbal, agregando que viajará a la capital peruana y junto con estar presente en el lanzamiento, "aprovecharé de realizar seis o siete actuaciones en radio y televisión con carácter promocional".

### NUEVA COMPETENCIA

No obstante haber logrado sus metas para este año, Cristóbal no descansa y en este momento prepara una creación de Reynaldo Tomás Martínez para competir en el Festival de Hawái, a realizarse en diciembre próximo.

"Se trata de 'Te amo' —contó—, que está en la línea musical de José Luis Perales, a la cual le tengo

muchas confianza y por lo mismo espero tener un desempeño en ese torneo musical".

### SE PREPARA PARA EL '84

Para el próximo año ya está pensando en su segundo álbum que, seguramente, "lo voy a hacer en Perú", como también en una gira por el mundo comenzando desde África.

"Hace dos años que no lo hago y salvo actuaciones esporádicas, no he visitado todas las ciudades en las cuales me gustaría estar", señaló el artista.

Asimismo, informó que en lo que resta del año realizará diversas presentaciones en televisión, además de que también se encuentra en estudio una gira por América Latina, en los países donde prevé la venta de su elepé.



Los integrantes del conjunto "Días Felices", Alejandro Valladares, Mario Sepúlveda y Jorge Mihovilovic, son fervientes admiradores y cultores del rock and roll, y como una forma de materializar su inquietud acaban de grabar un LP con los mayores éxitos de la década del 60.



BECKET ahora se ofrecerá los jueves y viernes a precios populares. La medida se debe al cincuenta aniversario de la compañía en su teatro.

## Precios rebajados para obra teatral "Becket"

Dos días a la semana —los jueves y viernes— a precios populares, tendrá la temporada teatral de la obra "Becket", que la Compañía de la Universidad Católica presenta en su sala de la Plaza Nicanor Parra. La terminación comienza a regir a partir de mañana, viernes 23 de septiembre, como una forma de conmemorar el cuadragésimo aniversario de la entidad artística y de incentivar al público para que vea teatro.

Según el informe oficial, hasta el momento 150 personas han visto el montaje escénico dirigido por Raúl Osorio, en las 75 representaciones ofrecidas desde el fin de semana pasado. El promedio es de 1500 espectadores por función, lo que es una alta cifra, tomando en cuenta que desde la remodelación, la UC tiene la mitad de su capacidad anterior.

Se señala, también, que el conjunto teatral selecciona en la actualidad el actor que remplaza a Sergio Aguirre en el importante rol de "Becket" en el Obispo de Londres. Cabe recordar que Aguirre firmó contrato para participar en el montaje de "Doña Flor y sus Dos Maridos", como el farmacéutico, y de marido de la apasionada Doña Flor.



11.15 CARTA DE AJUSTE.

11.30 MATINAL INFANTIL. Programa dedicado a los niños.

12.20 LA COCINA DE MONICA.

12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa destinado a toda la familia, humor, concursos, música y bailes presentado por Enrique Maluenda.

14.15 EDICIÓN UNO. Avance informativo presentado por Ana María Salinas y Eduardo Cruz.

14.30 ACTUALIDAD COSMETICA.

14.35 SANDRA Y PAULINA. Telenovela.

15.15 VANESSA. Teleserie.

16.00 VALLE DE PASIONES. Serie western.

16.55 LA HECHIZADA. Serie de aventuras protagonizada por Elizabeth Montgomery.

17.20 TARDES DE CINE. Hoy, el filme "El revólver y el púlpito", con las actuaciones de Marjorie Gorner, Slim Pickens y Stelle Parsons y dirigida por Daniel Petrie. Un joven pistolero, tras haberse librado de un injusto ajustamiento, usurpa la personalidad del nuevo pastor del pueblo y con este disfraz logra realizar una benéfica labor.

19.15 EL JUEGO DE LA VIDA. Teleserie nacional dirigida por Ricardo Vicuña.

20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.

21.20 UNA SONRISA CON LUKAS.

21.25 T.V. TIEMPO.

21.30 FRANJA CULTURAL. A partir de hoy, un ciclo de programas preparados por el periodista Santiago Pavlovic llamados "Evereest el gran desafío" el primer capítulo que ofreceremos se titula "Doce para una aventura".

22.30 LOS PROFESIONALES. Hoy, el capítulo "Dilema".

6.40 CARTA DE AJUSTE.

7.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticiero con Pamela Hodar.

8.00 CANAL 11 AL DESPERTAR. Entrevista al día con Jorge Rencoret; Belleza; Plástica con M. Inés Aliende; Reportajes a las Facultades; Cocina con Verónica Blackburn. Conduce: Jorge Rencoret.

9.00 CIERRE.

17.45 CARTA DE AJUSTE.

18.00 LOOPY. Dibujos animados.

18.30 THE MUPPETS SHOW. En esta ocasión el invitado es el veterano actor y cantante norteamericano, Bob Hope.

19.00 SEPTIMIO ARTE.

20.25 CASIMIRO. El "monstruito" amigo de los niños los invita a dormir.

20.30 PANORAMA. Noticiero conducido por Eduardo Riveros. Comentario internacional de Darío Rojas. Informe metereológico con Carolina Araya.

21.20 FRANJA CULTURAL. "Ramón y Cajal". La biografía novelada de este connotado científico e intelectual español. Con Adolfo Marsillach, Verónica Forque, Encarna Paso y Fernando Fernán Gómez. Santiago Ramón y Cajal regresa a Cuba. A su debilidad física se une un estado emocional depresivo debido a un desengaño amoroso. Al resquebrajarse su salud se retira a las montañas y toma conciencia de las dificultades de la guerra por lo que...

22.20 SINTESIS. Un programa de la Universidad donde se destacan las actividades de las diferentes Facultades. Conduce: Sergio Prenafeta.

23.30 PANORAMA AL CIERRE. Noticiero con Benjamín Palacios.

12.35 CARTA DE AJUSTE.  
13.05 KORG. La vida de una familia en la época de la pre-historia. Hoy: "El dibujante".  
13.30 ALMORZANDO EN EL 13.  
14.30 TELEART. Noticias  
14.45 VISIONES. Microprograma preparado por María Teresa Serrano y la dirección de Ricardo de la Fuente. Hoy: "Edificio Portal Edwards".  
14.50 LA MESTIZA.  
15.25 CUANDO LOS HIJOS SE VAN. Teleserie mexicana protagonizada por Saby Kamálich y Raúl Ramírez.  
15.50 BUENAS TARDES A SUS ORDENES.  
17.00 DIBUJOS ANIMADOS.  
17.15 CINE EN SU CASA. Hoy: "Cómo inclinar a Figg" comedia (How to frame Figg) Dirección: Alan Rafin. Con Don Knott - Elaine Joyce - Edward Andrews - Joe Flynn. Un ingenuo contaduró no sospechó que será utilizado en su oficina por un grupo de políticos para...  
19.00 VISIONES.  
19.05 AVANCE NOTICIOSO.  
19.10 CONDORITO.  
19.15 LAS HEREDERAS.  
20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del Tréce invitan a los niños a dormir.  
20.30 TELETRECE. Noticias.  
21.25 CONDORITO.  
21.30 FRANJA CULTURAL - ESQUINAZO. Programa de música chilena, dirigido por Ricardo de la Fuente. Conducción: Gina Zuanic y Javier Miranda.  
22.45 VISIONES. Microprograma preparado por María Teresa Serrano y dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy: "Templo Votivo de Maipú".  
22.55 BARETTA. Hoy: "Pagar o morir".  
23.55 TELENOVELA.

EN ESPECTACULOS

TEATROS

**100 FLORES.** San Diego 246  
Un. s. \$ 15 a 17 hrs. "Don Juan o Mar a Dor, 19.30 hrs. "Cere-  
monia" de Jorge Diaz. \$ 140 Es-

**101 HENRÍQUEZ.** Arumánque 31  
19.30 hrs. "Última edición" de J.  
L. Estud. \$ 100.

**102 LIMA.** Belavista 127 (776339) 19.30  
hrs. o la misma ilusión" de L. Arenas  
Estud. y can. \$ 100, Cine 21.30 hrs.  
moderados" (Men.) \$ 100.

**103 EL TUTELA DE LOS ANDES.** A. Ovalle  
19.45 hrs. "Lautaro" de Isidora  
Nasca de Los Javías \$ 200. Estud.

tud \$ 100 con: Rodrigo Marcos, Oscar So-  
cias, Marcos Jara.

**PEÑA FOLKLORICA KAMARUNDI.** A. Prat  
935 (2227870) Jueves, viernes y sábado  
21.30 hrs. \$ 150. Estud. \$ 100.

**PICARESQUE.** Recoleta 345 (776883) 20.30 y  
22.30 hrs. "Por un cartelón acabó el cabe-  
zón" \$ 350.

**PETIT PALAIS.** Providencia 2427- (2512574)  
Viernes: "Matapásion", de Edm. Barri.  
Café concert con Ramón Fariñas y Hbtio.  
Gallardo.

**SALA AMERICA.** Moneda 650. Miércoles: "El  
amor gran sueño del hombre". Selec. de  
R. E. Scarpa.

**SALA ISIDORA ZEGERS.** Compañía 1264.  
Descanso.

**SALA M.J.IRARAZABAL.** Portugal 31. Con-  
cierto 19 hrs. "Conjunto de percusión UC".  
\$ 200. Estud. \$ 70 obras de Chávez y Rifo.

**SUCUCHO.** Providencia 2322. 19.30 hrs. "La  
muerta del juicio final", de Fdo. Josseau  
\$ 250. Estud. \$ 100.

**U. CATOLICA.** Jorge Washington 26 (4656552)  
19 hrs. "Becket" de Anouilh. Popular \$ 150  
con: Raúl Palma, Ramón Núñez, Miguel An-  
gel Soza, Sergio Aquirre.

francés" (21) \$ 160 L. a. v. may. 60 años \$ 80.

**CAPRI**. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Fuga para dos", "Las mil y una noches" y "Frankenstein Junior" (14) \$ 70.

**CENTRAL**. Huérfanos 930 (335655) Desde las 11.30 hrs. "Mi profesora de francés" (21) \$ 150 M. y M. \$ 120. L. a. v. may. 60 años, \$ 80.

**CERVANTES**, M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "Cria cuervos" (18) \$ 100 L. a. v. may. 60 años \$ 80.

**CHILE**. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Martes 13, segunda parte", "La vendedora de ropa interior" y "Los cuentos de Canterbury" (21) \$ 30.

**CINELANDIA**. Puebla 540 (675321) Desde las 12.40 hrs. "Escándalo en familia", "Hotel de señoritas" y "Perversión" (21) \$ 60.

**CITY**. Agustinas 1022 (668867). Desde las 11 hrs. "El gran jefe" con Bruce Lee, (18) \$ 100.

**CONTINENTAL**. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 13.20 hrs. "Con el alma en los puños" (14) \$ 80.

**DUCAL**. Agustinas 777 (35375) Desde las 12 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120.

erótico" y "Puño de temor, toque de muerte" (21) \$ 50.

**MAYO.** Monijitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "¿Y dónde está el piloto?" (primera y segunda parte). (14) \$ 80.

**MODERNO.** Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "La intrusa", "El dragón de fuego" y "Al diablo con la virginidad" (21) \$ 50.

**NI.I.O.** Monijitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Fin de fiesta" y "El chofer" (21) \$ 80.

**NORMANDIE.** Alameda 139 (392749) 16, 18.45 y 21.30 hrs. "El desiertito de los Tártaros" (men.) \$ 130 Estud. \$ 80.

**ORIENTE.** P. de Valdivia 099 (413454) 16.30, 19.15 y 22 horas. "De amor también se enferma" (18) \$ 130 y \$ 160 L a V. may. 60 años \$ 80.

**OPERA.** Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "Un amor para dos mujeres" (21) y show strip M. M. y J. \$ 100.

**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia 1719 (2238546) 16.30, 19.15 y 22 hrs. "Octopussy" (14) \$ 160.

CIRCOS

**CAUPOLICAN.** San Diego 850 (713807) 19 hrs.  
 "Gran circo Real Madrid", Palcos \$ 1.500.  
 platea \$ 300, niños \$ 200, adulto \$ 200, niños  
 \$ 100 y popular \$ 100, niños \$ 50.

**CIRCO ALEMÁN FRANKFURT.** Plaza Italia.  
 18.30 hrs. Leones africanos, payasos, ja-  
 güares, acróbatas, llamas del altiplano.

**CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS.** Alameda  
 y Gral. Velásquez, 18.30 hrs. Caballos, ca-  
 mellos, tigres, leones, elefantes a maestra-  
 dos.

**CIRCO ZOO PANAMERICANO.** Alameda y  
 Gral. Velásquez, 19 y 21 hrs. El mejor circo  
 chileno, y Parque de entretenimientos.

**COMPLEJO INFANTIL** ...

**HUERFANOS**, Teatro 220 (34203) Desde las 11.30 hrs. "Hermanos de sangre" (18) \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80.  
**HUELEN**. Huérfanos 779 (3103) Desde las 11.30 hrs. "La ratoncita valiente" (men.) \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80.  
**HUERFANOS**. Huérfanos 779 (36707) Desde las 11.30 hrs. "De amor también se enferma" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120 L. a V. may. 60 años \$ 80.  
**IDEAL CINEMA**. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "Las ardientes noches y placeres de Popéa", "La cámara 36 de Shaolin", "El valle de la muerte" y "Festival Kung-fu" (18) \$ 50.

19 v 22 hrs. "Flashdance" (14) \$ 150.  
**REAL.** Compañía 1949. (65555). Desde las 11 hrs. "Sexualmente hablando" con Gloria Guida, (18) \$ 100.

**REX 1.** Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Flashdance" con Jennifer Beals, (14) \$ 150.

**REX 2.** Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "La niebla", (18) \$ 150.

**REX 3.** Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Los Pitufos" (Men) \$ 150.

**RIO.** Monititas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Amor y sexo", "La callejera" y "Una sobrina que se la pasa", (7-20) Los \$ 150.

Das Buch

**ALESSANDRI.** Alameda 2879 (96848) Desde las  
14 hrs. "Feos, sucios y malos" y "Juegos  
destruyentes". (311-A-70)

"Ultrace" (21) \$ 100.  
**LAS CONDES.** Apoquindo y Noruega (2208816)  
16, 19 y 22 hrs. "Octopussy" (14) \$ 160.  
**LAS LILAS.** E. Yáñez y J. de Dios V. (43116)  
16, 19 y 22 hrs. "El Caso" (14) \$ 160.

SALA ARAUCO. Av. Kennedy 5413 (2460609)  
15 y 17 hrs. "El show de Bugs Bunny"  
18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 hrs. "El show de...".

**AUTOCINE VIZCACHAS.** Camino a El Vol-

14.15 hrs. "Vuelo 001, rescate imposible" (men.) \$ 160; 16.30, 19 y 22 hrs. "Flash-dance" (14) \$ 160.

(men.) \$ 150, 19 y 21.15 hrs. "Servicio de noche" (18) \$ 180.

**BANDERA.** Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Mary Poppins" (men.) \$ 150 M. y M. con silla.

**LIDO.** Huérfanos 680 (30797). Desde las 12 hrs.  
36 de Shaolin", "El mundo mágico del circo", "El espectáculo más grande del mundo". (14) \$ 30.

**SALA VERDE.** Vitacura 6780 (2242466) 16.15,  
19.15 y 22.15 hrs. "Octopussy" (14)  
\$ 160.  
**SANTA LUCIA.** Alameda y San Isidro (366666)

# Para sacar líneas

□ Los trece encuentros de la Polla Gol de la semana analizados por los estadísticos

Entregamos a nuestros lectores las campañas de los 26 equipos participantes en el concurso N° 388 de los pronósticos deportivos de Polla Gol a jugarse este fin de semana.

## PARTIDO 1

**UNIVERSIDAD DE CHILE:** Viene de empatar con Colo Colo a un gol y está ubicado en el 6º lugar con 11 puntos, a sólo uno de los cinco punteros. Tiene 12 goles a favor y 13 en contra. Como local está invicto, con triunfos sobre Everton (3-2) y Arica (3-1) y con empates con Audax (1-1) y O'Higgins (0-0).

**UNIVERSIDAD CATOLICA:** Estuvo a punto de perder con Green Cross, pero Juvenal Vargas hizo el gol del empate a dos. Pese a ello, sigue de colista, con 5 puntos en 6 partidos. Como visita empató a uno con U. Española y perdió con Atacama por uno a cero.

## PARTIDO 2

**TRASANDINO:** Los andinos están ubicados en el 10º lugar con 10 puntos. Su delantera ha marcado 12 goles y su valla ha recibido 17. Como local tiene un solo triunfo, frente a Atacama por 1 a 0, y tres empates, con Green Cross a 2, con Fernández Vial a cero y con Antofagasta a 2. Una derrota frente a Magallanes por 0-2.

**COLO COLO:** Ha jugado 6 partidos, de los cuales 4 son triunfos, un empate y una derrota. Su ofensiva ha marcado 12 goles y su valla ha sido batida en 8 oportunidades. Como visita goleó 4 a 1 a U. Española y 4 a 0 a Everton. Perdió con O'Higgins por 1 a 6.

## PARTIDO 3

**DEPORTES IQUIQUE:** Con 11 partidos jugados, 3 ganados, 5 empuestos y 3 perdidos, con 14 goles a favor y 14 en contra, demuestra una campaña muy pareja. Como local está sin derrotas. Venció a Everton por 3 a 0; empató con Audax, O'Higgins y Arica a un tanto, y con Palestino con el marcador en blanco.

**U. ESPAÑOLA:** La oncena de Nino Landa en 10 encuentros ha conseguido 9 puntos y está ubicada en el decimotercer lugar. Sus ágiles han marcado 15 goles y su valla ha sido batida en 15 oportunidades. Como visita ganó a San Felipe por 4 a 2; a Antofagasta 2 a 1; perdió con Fernández Vial por 0 a 1 y con Regional Atacama por 0 a 2.

## PARTIDO 4

**NAVAL:** En su casa se mantiene invicto, pese a estar penúltimo en la tabla, con 6 puntos. De los 7 partidos jugados, ha empatado 4, perdido 2 y ganado uno; con 6 goles a favor y 9 en contra. Como local ganó a San Felipe 2-0, empató a uno con F. Vial y con Green Cross a cero.

**ATACAMA:** Es uno de los 5 punteros, con 12 puntos. Ha jugado 12 partidos, de los cuales 4 fueron triunfos, 4 empates y 4 derrotas. Con 13 goles a favor, 12 en contra. Como visita tiene un empate a cero con Everton y 4 derrotas: con Arica 0 a 2; con O'Higgins 1 a 2; con Colo Colo y Trasandino por la cuenta mínima.

## PARTIDO 5

**HUACHIPATO:** Ocupa el decimotercer lugar, con 9 puntos. Con 9 partidos jugados, 3 ganados, 3 empuestos y 3 perdidos. Con 7 goles a favor y 12 en contra. Como local ganó a Everton por 1 a 0; empató con S. Wanderers a cero, con Palestino y Arica, ambos a cero, y perdió por goleada con Rangers por 1 a 7.

**O'HIGGINS:** Tiene 10 puntos y está en 10º lugar. Tiene 3 victorias, 4 empates y una derrota; 15 goles a favor y 9 en contra. Como visita no posee triunfos, pues tiene empates con la U. de Chile a cero y con

Iquique a uno, y su única derrota fue ante U. Española por 1 a 3.

## PARTIDO 6

**SANTIAGO WANDERERS:** El conjunto porteño, pese a contar con buenas figuras, no camina bien, ya que de los 10 partidos jugados, tiene 2 triunfos, 4 empates y 4 derrotas, 10 goles a favor y 12 en contra. Como local venció a San Felipe por 4 a 1, empató con Fernández Vial a uno y perdió con Magallanes 2 a 4 y con Green Cross por la cuenta mínima.

**ANTOFAGASTA:** Ha repuntado en las últimas 3 fechas, ganando a Iquique por 2 a 1, a Huachipato por 2 a 0, y empatando con Trasandino a 2. Ha jugado 11 partidos, de los cuales ha ganado 2, empatado 4 y perdido 5. Con 8 goles a favor y 11 en contra. Está ubicado en el 18º lugar.

## PARTIDO 7

**COBRELOA:** Perdió su calidad de invicto en Concepción, frente a Fernández Vial por 1 a 0. Pese a ello, está en buena posición en la tabla, con 11 puntos en 8 encuentros. Su delantera ha marcado 13 goles y su valla, la menos batida del torneo, ha recibido 4. Como local no tiene problemas, aunque tiene empates con Audax a uno y con Palestino a cero.

**EVERTON:** El conjunto viñamarino está con 9 puntos, de un total de 10 partidos, lo que da a entender que su actuación no es muy decorosa. Como visita, sólo ganó a U. Española por 2 a 1, perdió con U. de Chile por 2 a 3, con Iquique 0 a 3 y con Huachipato por un tanto a cero.

## PARTIDO 8

**RANGERS:** El cuadro talquino es otro de los punteros y con una ofensiva muy goleadora, que lleva 22 goles y una valla que



**PARTIDO CLAVE:** Es el que jugarán este fin de semana los conjuntos de U. de Chile y U. Católica, en su ya tradicional "clásico". La U. de Chile con 11 puntos y los católicos con 5. (Partido 1 de la Polla Gal).

ha sido batida en 12 ocasiones. Como local ganó a Iquique por 5 a 1, a Huachipato por 3 a 1, y finalmente a Magallanes por 5 a 1; empató con Cobreloa a uno y sufrió una derrota ante la U. de Chile por 1 a 2.

**A. FERNANDEZ VIAL:** El cuadro sureño derrotó recientemente al único equipo invicto del campeonato, Cobreloa, por uno a cero y con ello logró subir al top de la tabla con dos partidos menos. Además, en su casa venció a U. Española por 1 a 0; a U. de Chile por 3 a 0, perdiendo con Iquique y Huachipato, ambos por 0 a 2.

## PARTIDO 9

**AUDAX ITALIANO:** Está en el decimotercer lugar, con 10 puntos. Tiene 2 triunfos, 5 empates y 3 derrotas. Con 9 goles a favor y 10 en contra. Como local ganó a Green Cross por 2 a 1; empató a cero con Trasandino y con Rangers. Campaña regular de los verdes, aunque en las últimas confrontaciones ha conseguido importantes triunfos.

**UNION SAN FELIPE:** Esta en el diania de la tabla, con 10 puntos. Tiene 2 triunfos ante Magallanes Fabio Fernández a este conjunto para su recuperación. Como visita empató con Rangers a cero y con Rangers 2 a 2. Finalizó Naval 0-2 y con Stgo. Wanderers 1-1.

## PARTIDO 10

**GREEN CROSS:** Los lejanos hechos buena campaña y continúan siendo punteros. Tienen 4 triunfos, 4 empates y 3 derrotas. Tiene la delantera más efectiva del torneo, con 22 goles. Contra han vencido a Iquique y Magallanes 1 a 1; a Huachipato por 3 a 1; (en donde empataron a uno y perdieron en Chile por 1 a 2).

**PALESTINO:** Tiene 8 partidos, de los cuales 6 son empates. Ha hecho 6 goles y su valla ha sido batida en 8 ocasiones. Como visita tiene 4 empates: con Iquique, Huachipato y Cobreloa, todos a cero, y con Magallanes 1 a 1.

## PARTIDO 11

**SANTIAGO MORNING:** El equipo solo ha conquistado 4 puntos y ocupa el 7º lugar. Como local ganó a Velásquez por 3 a 2 y perdió contra por la cuenta mínima (puntaje en la zona norte).

**QUINTERO UNIDO:** Comenzó primer triunfo al derrotar a Cobreloa por 2 a 0 y con ello quedó en el 5º lugar. Primero fue Deportes Santiago por 2 a 1 y después el rival por 2 a 0.

**PUERTO MONTT:** Llegó a la calidad de invicto con Deportes Santiago por 1 a 2 como visita, se pensaba en la superación de este conjunto ante Iberia, pero consiguieron solo un empate. De todas maneras, quedó en el 2º lugar, compañía de Deportes La Araucanía.

## PARTIDO 12

**LOTA SCHWAGER:** Con los últimos triunfos, el equipo murió en una incómoda posición de colista y el 7º lugar. Primero fue Deportes Santiago por 2 a 1 y después el rival por 2 a 0.

**PUERTO MONTT:** Llegó a la calidad de invicto con Deportes Santiago por 1 a 2 como visita, se pensaba en la superación de este conjunto ante Iberia, pero consiguieron solo un empate. De todas maneras, quedó en el 2º lugar, compañía de Deportes La Araucanía.

## PARTIDO 13

**CURICO UNIDO:** Esta en el 8º lugar con 5 puntos, y con una actuación realmente pareja, como puede verse en sus 5 empates, un triunfo y una derrota. Las les a favor y 6 en contra. Como visita empató con Linarens 0 a 0, pero consiguió remontar en el 4º lugar con 5 puntos, favor 6 goles y 4 en contra.

**CONCEPCION:** Tiene 2 a 2 el elenco de Iberia y Linarens por 2 a 2, pero ha remontado posiciones para quedar en el 4º lugar con 5 puntos, favor 6 goles y 4 en contra.

# Horóscopo del jugador

**ARIES.** Los seguidores de este signo tendrán una semana para hacer vida social, reponerse de los tres días de Fiestas Patrias. Harto difícil que puedan resistir su propio "18 chico". Nada de juego... no confunda juego con juerga...

**TAURO.** Una semana de arrebatos para los seguidores de Tauro. Si es hincha de Huachipato, puede que tenga la presión alta pero juegue al desquite, haga la triple en el partido N° 5. Cuidese del partido N° 8.

**GEMINIS.** Una etapa de esparramientos, puede darse el lujo de realizar tres y hasta cuatro combinaciones, pero meditelas. Son cinco los partidos para ustedes los Géminis que les provocan dudas.

**CANCER.** Tiene una posibilidad, juegue realizando varias combinaciones con el grupo de amigos, salvo con un hincha de Cobreloa que anda tan confundido como Vicente. Tampoco le pida la opinión a su suegra, al final va a terminar como siempre, discutiendo.

**LEO.** Tiene una semana de cábalas. Este concurso N° 388 le debe poner en actitudes de azar. Por ejemplo, juegue hoy a mediodía. Si es posible, en una agencia bien retirada de su hogar y que sea una dama quien la confeccione... pero que no sea justificación para que se pierda de su casa por dos días y salga explicándose a su señora que fue a jugarla a Antofagasta...

**VIRGO.** Ustedes viven una semana muy conflictiva. Si alguien le dice que gana la "U" va a responder con un garabato igual que la barra "azul". Trate de hacer su cartilla lo más simple posible y en silencio donde nadie lo moleste.

**LIBRA.** Todos los hijos de este signo pasan por un ciclo romántico, igual que los hinchas magallánicos afordan a Jarita. Si de apuestas se trata, hágalo junto a su novia; si es casado..., páselle la cartilla a su esposa en silencio...

**ESCÓRPIÓN.** Los de este signo, tienen problemas para dilucidar sus decisiones. Va a tener que hacer tres triples. Partidos N° 1, 8, 12. Y en los dobles, debe decidirse entre estos encuentros N° 3, 5, 6. Le dije que no era fácil.

**SAGITARIO.** Como buenos hinchas de Colo Colo tienen la fe y certeza que en Los Andes no va a ser el papel del guatón de la cueca esa. Se creen ganadores seguros y más van a jugar fijos a todos los equipos que exhiban colores "albos"...

**CAPRICORNIO.** No busque las explicaciones de los tres puntos que sacó en el concurso N° 387. Tal vez las encuentre en el hecho que la confección en una fonda y al tercer jarro. Imagínese cómo estaría de lúcido. Busque su propia revancha en Los Cerros de Chena.

**ACUARIO.** Como son muy individualistas, bien poco valen las sugerencias. Pero de cualquier forma, ustedes hijos de Acuario, tienen que seguir a los equipos porteños incluyendo a la UC que hace agua por todos lados...

**PISCIS.** No pierda el sentido de las proporciones. Si anduvo cerca de ganarse el premio mayor de la Polla y acumuló once partidos acertados, no quiere decir que de esta semana no pasa... Hay partidos muy difíciles de pronosticar... vaya a la segura, juegue dos triples y tres dobles.



## 42 hípica

**P**ICHINO fue uno de los mejores tiempos registrados en la sesión de fin de semana realizada en la pista de arena del Valparaíso Sporting Club, que contó con una gran concurrencia de cotejantes. El pensionista de Luis Urbina cronometró en los 1.400 metros un tiempo de 1 minuto 31 segundos y dos quintos, con finales de 12 segundos y tres quintos en los últimos 200 metros. A cargo de su conducción estuvo el jockey Valentín Cáceres. El tres años intervendrá en el clásico "Feria de Criadores", a disputarse este domingo sobre 1.700 metros en el césped porteño.

La opción de PICHINO aumenta porque es un potrillo que viene en alza y deberá responder a su condición de corredor, sobre todo en ese terreno.

Otro de los buenos tiempos lo marcó CONCURRIDA en los 400 metros, con 23 segundos y cuatro quintos. Luis Valencia estuvo a cargo de la conducción.

En los 600 metros OLIVILLO movió en 36 segundos y un quinto. A cargo estuvo Jorge Poblete.

Finalmente, MOTEL, en el kilómetro, puso 1 minuto 2 segundos clavados, con Valentín Cáceres en el sillín.

## NUEVE EN EL CRIADORES

Nueve son los potrillos que intervendrán en el clásico Feria de Criadores, a disputarse como evento central en el hipódromo del puerto. El premio tendrá una recompensa de 200 mil pesos al ganador de los 1.700 metros. Todos los competidores cargarán 56 kilos. Esta es la nómina de participantes: Bartender, Broker's Boy, Cambio, Cap Sa Sal, Consejero, Dulceño, Marasquín, Pichino y Titiritero.

Por menores de la sesión de trabajos en el Sporting:

## 400 metros

ASOLA, Francisco Carvajal, en 24.  
CONCURRIDA, Luis Valencia, 23 4/5.

## 500 metros

PEDRO MIGUEL, Patricio Durán, en 30.

## 600 metros

HUINCAN, Raúl Ahumada, y MANITU, Víctor Vásquez, en 38 2/5.  
SEÑOR RUPEREZ, Marcos Vargas, en 37 2/5.  
OLIVILLO, Jorge Poblete, en 36 1/5.  
COMINO, José González, en 37 2/5.  
DISCIPULA, Miguel Peñaloza, en 37 2/5.  
DANZANTE, aprendiz, en 36 3/5.

## 800 metros

RAMALAZO, Silvio Pérez, en 49 1/5.  
HUTCH, Valentín Cáceres, en 51 1/5.  
ORDENADO, Mario Matta, en 50 2/5.  
FATIMITA, Jorge Poblete, en 49 2/5.  
CAPAQILLA, Silvio Pérez, en 52 1/5.  
FUENTEZUELA, aprendiz, en 51 2/5.  
SOLYLIZ, Silvio Pérez, en 52 1/5.  
FOSADURA, Silvio Pérez, en 50 2/5.  
PELOTON, Juan Monárez, en 51.  
SEMEJANTE, Raúl Ahumada, en 51 3/5.  
DIXIE SONG, Valentín Cáceres, en 50.  
PALO ALTO, José González, en 50.  
STRADIVARIUS, aprendiz, en 51 1/5.  
SARATOGA WIND, Patricio Durán, en 52.  
QUO VADIS, aprendiz, Roberto Olivos, en 51 2/5.  
SOLEY SOL, aprendiz, Roberto Olivos, en 50.  
VILDITA, Patricio Durán, en 50 2/5.  
FARSITA, aprendiz, Roberto Olivos, en 51 4/5.

## 1.000 metros

TAMAN, Juan Navarrete, en 1.03 1/5.  
ESCAMPADITO, José González, en 1.05 1/5. Últimos 200 en 12 1/5.

## Sporting Club

## Sigue subiendo el pozo

Excelente juego se ha registrado últimamente en el Valparaíso Sporting Club debido al buen pozo de la apuesta "5 y 6", que se eleva por sobre 2.700.000 pesos. Muy contentos están los directivos del legendario recinto hípico porque el atractivo que significa para el público local y capitalino, que asiste en grandes cantidades, es bastante, redundando en un alza sostenida del juego.

Para este viernes se espera mucho público, porque la tradición de los últimos meses así lo ha determinado. La suma que repartirá la apuesta local ascenderá a una cantidad cercana a los tres millones de pesos. La tentación es grande y puede que se consiga récord de juego nuevamente.

Las máximas autoridades del Sporting consideran que a muy corto plazo deberá salir a luz el permiso que los autorice a realizar definitivamente las carreras los días viernes.



Clarificador cotejo en Viña

## "Pichino" puede sacar licencia de "grande"

El pupilo de Luis Urbina corre en el Clásico Feria de Criadores este domingo precedido de un excelente guarismo en los cotejos porteños. Pasó 1.400 metros

MOZO GUAPO, Juan Navarrete, en 1.03 2/5. Últimos 200 en 14 2/5.

DESTINO, Raúl Durán, en 1.04 3/5.

URSULA, Marcos Vargas, en 1.05 2/5. Últimos 200 en 13 2/5.

MOTEL, Valentín Cáceres, en 1.02.

CONTRADICTORIA, Francisco Carvajal, en 1.02 3/5.

BILANZONI, Humberto Barraza, en 1.04 1/5.

VALENTINA, Silvio Pérez, en 1.07.

CAPAZ, Humberto Barraza, en 1.06.

CAMBIAZO, Ernesto Guajardo, en 1.09 3/5. Al carreón.

MORICHA, Patricio Durán, en 1.04. Últimos 200 en 13 2/5.

**BROKER'S BOY** será uno de los más serios rivales del "Pichino" en el clásico "Feria de Criadores", a disputarse como evento central este domingo en la pista porteña.



GUSTAVO BARRERA, el cotizado látigo penquista, estaría en la mira de una importante caballeriza estadounidense que ansía contratarlo en el más breve plazo.



## En Estados Unidos podrían soplar "Ciclón" Barrera

Pronto llegaría una oferta concreta para que el profesional penquista emigre a la hípica norteamericana.

Los aficionados norteamericanos podrían ser los próximos en aplaudir la escuela y temperamento del látigo penquista Gustavo Barrera.

Desde Estados Unidos llegaron informes que señalan el interés que habría en una importante caballeriza local por contratar los servicios del actual líder de los jinetes nacionales, profesional que en sólo dos años se ha convertido en figura excepcional, "sumando y sumando" victorias a través de un estilo aguerrido, efectivo y sobre todo profesional.

De concretarse los deseos "Murty Farm", uno de los más importantes "establos" norteamericanos, Gustavo Barrera se le abrirían las puertas de la hípica más importante del mundo, umbral que hasta traspasaron Fernando Fonsi y Oscar Vergara, entre otros, o más tarde.

Hasta el momento no han tenido acuerdos conversaciones tendientes a acercar la oferta al látigo penquista del momento, pero se presume que el interés es bastante fuerte.

Estadística General

# Dos escoltas tiene Cavieres

La figura de Pedro Bagú y Juan Bernal, ambos de destacada actuación durante el fin de semana. Entre los trainer Ernesto Inda Sánchez, fue otra de las figuras al obtener cuatro carreras.

Sergio Vásquez, resultó el jockey de mejor actuación, ganando en cinco ocasiones. Por su parte, Barrera ascendió a

133 victorias

en disputa mantienen dos preparaciones en el segundo lugar en la Estadística General. Se trata de los profesionales Bagú y Juan Bernal, que materializan buenas presentaciones durante la semana.

Cerón se lució con tripleta en Viña del Mar, totalizando cuatro que le permitieron igualar al capitán Sergio Vásquez dos veces. Cuarenta y siete son las que ostentan ambos jinetes del líder Juan Cavieres que sigue en punta con setenta y dos. El Magio Barrera junto a Sergio Vásquez.

Al que Oliverio Martínez se adjudicó su prueba en el Sporting, no pudo seguir el avance de sus antes aludidos. En consecuencia Martínez bajó su puesto de la General.

La actuación de sus pupilos mantuvo al trainer del Club Hipico, Alvaro Cerón con tripleta. Desde hace un año el profesional se mantiene sin victoria, pero ha sido su tónica desde que entre los primeros de la estadística. En la actualidad pupilos que le han dado satisfacciones muy seguidas, tales como "Jorge" que este sábado debutó con "Momento" en el "Gran Premio" palmeño. La cosa está por ver si "el torillo" es cosa seria en ese

ERNESTO INDA SÁNCHEZ

Una presentación alcanzó el trainer Ernesto Inda Sánchez durante la noche del miércoles anterior donde dio la victoria a su pupila "Beware" el domingo. Completó

cuatro ganancias y con ello acumuló un total de 20 carreras, que le permiten colarse entre los primeros veinte profesionales de la tabla de ganancias.

Una de sus cartas sin dudas que es "Beware", un caballo que ha demostrado ser de real valor. Sus consecutivas buenas actuaciones le permitirán subir un índice y llegar a pruebas de mayores trascendencias.

Otro palmeño que cuando gana lo hace en forma fue Pedro Molina. El director de Vivaceta mostró dos buenos pupilos, dando doblete en la reunión del sábado. Creemos que "Candongo", que relegó a su más cercano adversario por siete cuerpos, es uno de sus principales efectivos para seguir avanzando en los clásicos que se avecinan para los tresañeros.

## JOCKEYS

La figura entre los jockeys estuvo en Sergio Vásquez que acumuló cinco primeros lugares. Con esta actuación el ganador de las tres últimas Estadísticas Generales subió a los 88 triunfos, acercándose la diferencia que le lleva Jaime Díaz que totaliza 97, producto a sus tres victorias. Por su parte Gustavo Barrera llegó a las 133 carreras en la punta de la tabla de ganancias.

Pedro Cerón fue otro de los profesionales que acumuló un alto número de buenas presentaciones. Cuatro fueron sus montas que cruzaron el disco con la primera ubicación.

Enseguida las demás colocaciones en la General, sin incluir los resultados de las carreras de ayer en el Hipódromo Chile.

GANADORES	TOTAL
Gavíes	72
Bagú	47
Bernal	47
Inda Sánchez	45
Martínez	39
Correa	39
Inda	39
Aranda	39
Castillo	38
Pedro Cerón	37
Vera	36
Fernando Díaz	33
Luis Muñoz	31
Antonio Vergara	30
Luis Toro	30
Juan Berrios	29
Francisco Carvajal	27
Oscar Escobar	26
Roberto Pérez	26
Germán Valencia	25
Valentín Cáceres	23
Patricio Herrera	23
Oscar Jara	22
Juan Turrieta	22
Juan Barraza	22
Claudio Leighton	21
Juan C. Silva	21
Sergio Azocar	20
José González	20
Juan Navarrete	20
Omar Silva	20
Adolfo González	20
Juan Amestelly	19
Leopoldo Cornejo	19
José Muñoz	19
Daniel Salinas	18
Ramón Jacquez	18
Juan Orellana	18
Silvio Pérez	17
Jorge Castillo	17
Luis Rivera	16
Juan Verdugo	16
Ernesto Guajardo	16
Juan Hernández	16

JINETES	TOTAL
Gustavo Barraza	133
Jaime Díaz	97
Sergio Vásquez	88
Manuel Santos	73
Elias Silva	64
Marcos Aranda	59
Pablo Castillo	57
Pedro Cerón	57
Sergio Vera	55
Fernando Díaz	45
Luis Muñoz	41
Antonio Vergara	35
Luis Toro	34
Juan Berrios	33
Francisco Carvajal	33
Oscar Escobar	33
Roberto Pérez	33
Germán Valencia	33
Valentín Cáceres	32
Patricio Herrera	30
Oscar Jara	30
Juan Turrieta	30
Juan Barraza	28
Claudio Leighton	26
Juan C. Silva	25
Sergio Azocar	24
José González	24
Juan Navarrete	21
Omar Silva	21
Adolfo González	18
Juan Amestelly	17
Leopoldo Cornejo	17
José Muñoz	17
Daniel Salinas	17
Ramón Jacquez	16
Juan Orellana	16
Silvio Pérez	16
Jorge Castillo	15
Luis Rivera	14
Juan Verdugo	14
Ernesto Guajardo	13
Juan Hernández	13



PEDRO CERÓN materializó una muy buena actuación durante la semana pasada al conseguir cuatro ganancias que le permiten seguir entre los primeros de la General.

## "Bahiana" reaparece a fines de octubre

BAHIANA, una de las buenas yeguas del Club Hipico, se encuentra desde hace un tiempo atrás en descanso, a la espera que las pistas se tornen normales.

Así lo manifestó el trainer Juan Luis Melero, quien señaló que su pupila reaparecerá a fines de octubre, cuando el sol y el buen tiempo permitan proyectar buenas actuaciones.

"De acuerdo a las dos últimas salidas de la yegua, nos pudimos percatar que en definitiva el barro no era su mejor aliado y por ello optamos por retirarla hasta que todo se normalizara. Sergio Vásquez y Juan Barraza, sus dos últimos conductores, concordaron en que la cancha blanda le quitaba toda opción al triunfo".

— ¿Qué ha ocurrido en este último tiempo?

"Cerca de un mes ha descansado y hemos aprovechado para tonificarla, para que reaparezca en la mejor de las formas y con serias pretensiones de triunfo. Correrá 1.700 metros próximamente".

## ESPECIALISTA EN PASTO

Melero es sincero en expresar que su entrenada no responde en la arena de Viacaveta, de acuerdo a presentaciones ya realizadas. Pero cuando se refiere a cancha de césped, porque aquí nunca ha conseguido un fuera de tabla. Tiene cuatro primeros puestos y entre sus triunfos se considera un clásico de Grupo I. En total ha ganado más de un millón de pesos en premios, suma que la considero excelente para una yegua que fue escalando posiciones".

## RESPONDERIA AFUERA

"Bahiana" estuvo hace un año lista para ser vendida, pero no se concretó la venta. De todas formas las intenciones de sus encargados siempre fueron mantenerla corriendo en Santiago. Sobre las condiciones que posee para competir en suelos foráneos, Melero responde: "A pesar que no es una yegua de gran peso, podría hacer un buen papel en el exterior, porque es muy resistente. Esta característica, sin dudas, que es una condición necesaria para salir al extranjero", concluyó el profesional.



BAHIANA.— La buena pupila de Juan Luis Melero reaparecerá a fines de octubre, luego de un merecido descanso y tonificación.





# clasificados

AGUSTINAS 1269  
CASILLA 81-D  
FONO 82222

SOCIALES  
LEGALES

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Roberto Romero Sepulveda y Julia Morales Castro a hijos José, Sonia, Luis, María y Carlos Romero Morales. — Secretaría.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Delfín Carrasco Ulloa a hijos María y Carlos Carrasco Santander sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente. Inventario 23 septiembre 1983, dieciséis horas. — Secretaría.

22-23-24

22-23-24

## CITACIONES

INDUSTRIA Metalúrgica Durocrom S.A. Dividendo. Por acuerdo del Directorio, a contar desde el 7 de octubre próximo y en nuestras oficinas de Exequiel Fernández N° 402 se repartirá el dividendo definitivo N° 9, de \$ 8,89703 por acción. Tendrán derecho a dicho beneficio aquellos accionistas inscritos en el Registro respectivo el quinto día hábil anterior a la fecha indicada. El gerente.

22

22-23-24

CITACION. La Coop. de Vivienda y SS.HH. La "Búsqueda" Ltda., cita a todos sus socios a Reunión de Asamblea General Extraordinaria para el domingo 25-Septiembre-1983, a las 10.30 y 11.00 horas. En calle Dieciocho N° 246, Santiago. Tabla. — 1.- Financiamiento de Ingresos de Capitales. 2.- Socios Morosos. 3.- Socios en Proceso de exclusión. 4.- Varios. El Consejo de Administración.

21-22

LA COMISION Liquidadora de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Las Industrias Ltda.", en liquidación, en la persona de su presidente, Eduardo Toro U., domiciliado en Rogel Retes 303 de San Miguel, cita a los herederos de la socia señora Modesta Rosales Cleriche, para que se hagan cargo de las deudas sociales que la causante tiene con la Coop., bajo apercibimiento de aplicar resolución 1-792 exenta, sobre procedimiento de exclusión de socios, publicada en el D.O. del 22 octubre 1982. — La Comisión.

22-23-24

COOPERATIVA de Viviendas Los Silos de Padre Hurtado. Cita a reunión General extraordinaria para el 25 de Septiembre de 1983 a las 12 horas en 1<sup>a</sup> citación, 12.30 segunda citação en nuestra sede social. Tabla: 1º Fijar normas de elección. 2º Aprobar balance 1981.

22-23-24

## 3 REMATES

REMADE. Ante Décimo Sexto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, tercer piso, 6 octubre 1983, 15.30 horas, se rematará propiedad ubicada Paseo Lérida 6465, La Florida, inscrita a fs. 54.510, N° 68.983, Registro Propiedad año 1981, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo: \$ 800.000 pagadero contado dentro décimo dia. Además, subastador deberá hacerse cargo saldo deuda de la ejecutada con Banco Nacional garantizada con hipoteca. Garantía para participar subasta: \$ 80.000 en dinero efectivo, boleta o consignación cuenta Tribunal. Gastos generales de cargo subastador. Mayores antecedentes, autos Marsano Negroni Renato con España Aracel Rosita. Rol 811-82. — Secretaría.

REMADE. Ante Secretaría Sexto Juzgado de Letras en Lo Civil de Santiago, Morandé 402, rematase próximamente 7 de octubre, 16 horas, propiedad calle Suecia 3652, Comuna Núñoa, esta ciudad y Área Metropolitana, perteneciente a don Antonio Ruiz Atero, inscrita a Fs. 3.759 N° 7.890. Registro Propiedad año 1939, Conservador Bienes Raíces Santiago, Rol Avalúos N° 35-25. Mínimo posturas \$ 2.083.121. Interesados tomar parte subasta deben presentar boleta garantía orden del Tribunal, consignación en Cta. Cte. Juzgado, vale vista orden Tribunal o dinero efectivo por \$ 208.312.10. Saldo de precio pagadero dentro 10 días siguientes al remate. Demás antecedentes bases remate en Secretaría Tribunal. Autos Rol N° 1273-82, Financiera Comercial con Ruiz A. Antonio. — La Secretaría.

22-23-24-25

REMADE. Décimo Noveno Juzgado Civil, Agustinas 1127, tercer piso, rematará 13 de octubre de 1983, a las 17.00 horas, inmueble que corresponde al Depto. N° 1, primer piso, Block B-20 del edificio de calle Nueva Sur N° 2864, población Exequiel González Cortés Sur, Núñoa, Santiago, inscrito a nombre de dona Elena Gómez Latorre a fs. 21.311 N° 28.180 Registro Propiedad, año 1981, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas: \$ 1.850.000. Precio contado. Interesados tener derecho subasta, deberán presentar vale vista orden Tribunal o depósito cuenta corriente Tribunal equivalente 10% mínimo de la subasta. Demás antecedentes juicio Rol 1.413-83 "Banco del Estado de Chile con Gómez Latorre Elena", es-

22-23-24-25

pecial hipotecario. — Secretaría.

22-23-24-25

## 5 VEHICULOS COMPRAN-VENDEN

VENDO camioneta Volkswagen Kleinbus 1977 - 9 pasajeros. Valor \$ 280.000. Fono: 9756 - Gorbea 2864.

22-23-24

## 19 ACCION DE GRACIAS

GRACIAS Espíritu Santo, por favor concedido. D.P.S.

22-23-24

## 20 CITACION BOMBEROS

PRIMERA Compañía de Bomberos de Santiago "Deber y Constancia", cita a la Compañía a ejercer de competencia "Adolfo Ossa de la Fuente" para el domingo 25 de septiembre, a las 11.00 hrs. con uniforme de parada, pantalón blanco. Punto de reunión: El Cuartel. El Ayudante.

22-23-24

CUERPO de Bomberos de Santiago. "Constancia y Disciplina". Cito al Cuerpo al acto de inauguración de la plaza "Bombero Martir Mario Garrido Palma", ubicada en el área comprendida entre Avenida Recoleta, Bellavista y Santa María, para el viernes 23 del presente mes, a las 19.45 horas. Uniforme de parada con pantalón negro. Punto de reunión: Bellavista y Recoleta. El secretario general.

22

## MUNICIPALIDADES

Llamados a Propuestas Públicas, Licitaciones, Concursos y Remates

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE MOLINA PROPIUESTA PUBLICA

### SUMA ALZADA SIN REAJUSTES

OBRA: Construcción 2<sup>a</sup> etapa Gimnasio Techado de Lontué.

FINANCIAMIENTO: DIGEDER y Fondos Municipales.

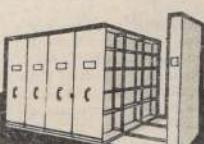
VENTA ANTECEDENTES: Departamento de Obras Municipales, en Yerbas Buenas N° 1389, Molina. Valor: \$ 1.500,00

APERTURA DE LA PROPUESTA: Sala de la Alcaldía, el 5 de octubre de 1983, a las 12.15 horas.

ALCALDE

## APROVECHE SU ESPACIO

### ESTANERIA DE CORREDERAS FULLSPACE



### CLOSETS Y MUEBLES DE COCINA

FONO 2253706  
JOSE MIGUEL  
INFANTE 2462  
(Estacionamiento)

- AMPLIO SURTIDO DE JUGUETES NACIONALES E IMPORTADOS
- PRECIOS ESPECIALES A: MUNICIPALIDADES, COMITES DE NAVIDAD, JUNTAS DE VECINOS E INSTITUCIONES

SANTA ISABEL N° 357  
entre Lira y Portugal. Fono 2222325-  
Casilla 5121 - Correo 3, Stgo.



Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

## El inalterable genio de Bergman en cada filme

- "Su última cinta, mostrada en Venecia, deleitará a quienes conciben en el director sueco uno de los más profundos y maduros en este medio de comunicación.
- "Fanny y Alexander" es una muestra de cómo encontrar la felicidad y luego perderla

La felicidad, cómo perderla y cómo reconquistarla es el tema principal de "Fanny y Alexander" (Fanny y Alexander), el último filme de Ingmar Bergman presentado en Venecia fuera de concurso en su edición completa de cinco horas cuarenta minutos para la televisión.

El filme, por lo menos su versión abreviada de 3 horas, no es una novedad. Fue estrenado en diciembre del año pasado en Suecia, exhibido en el Festival de Manila y en los mercados del cine de Berlín y de Cannes. Llegado a sus 65 años de edad y a lo que él considera como su filme-testamento, la culminación de su carrera cinematográfica (piensa dedicarse sólo al teatro), Bergman no abandona sus antiguos fantasmas, pero los ve de otra manera. El Dios temible, el Dios anhelado de las películas de la década del cincuenta y del sesenta es aquí una enorme marioneta, de ceño fruncido, pero una marioneta al fin en el paraíso del "bric-a-brac" que es el negocio de anticuario del judío Isak Jacobi (Erland Josephson), uno de los pocos personajes del filme que no pertenecen a la familia Ekdahl. La historia, en efecto, transcurre en Upsala, ciudad natal del mismo Bergman, a principios del siglo, en la casa de los Ekdahl, familia de actores que se ha aburguesado y enriquecido sin perder por ello su amor por el teatro.

Si bien la acción envuelve a tres generaciones —la abuela Ekdahl, sus tres hijos varones, sus respectivas nueras y sus nietos—, "Fanny y Alexander" no es un fresco histórico sino un "kammerspiel" ambientado en cuatro únicos escenarios. La casa Ekdahl, el teatro que administran, la casa del obispo Vergerius (con quien se casará en segundas nupcias la madre de Fanny y Alexander) y el negocio de Jacobi. La acción está dividida en cinco actos, como en el teatro clásico, si bien la comedia se aburguesa. En el primero se presentan los personajes, se asiste a la felicidad casi perfecta de la familia Ekdahl, a la armonía de sus relaciones. En el segundo muere Oscar, el hijo que se ocupa del teatro, dejando huérfanos de padre a Fanny y Alexander. En el tercero la madre

de éstos, Emilie, decide casarse con el obispo Vergerius, que se revela en el cuarto como un hombre de una severidad y de un rigorismo religioso rayano en el sadismo. En el quinto, la familia vuelve a reunirse, feliz, tras la muerte accidental del obispo y el retorno de Emilie a la casa Ekdahl y al teatro.

"Fanny y Alexander" es, por supuesto, teatro cinematográfico, pero con mayúscula. Actores excepcionales, viejos conocidos de Bergman como Gunnar Björnstrand, Harriet Andersson o Jarl Kulle (Alexander) y Perilla Allwin (Fanny).

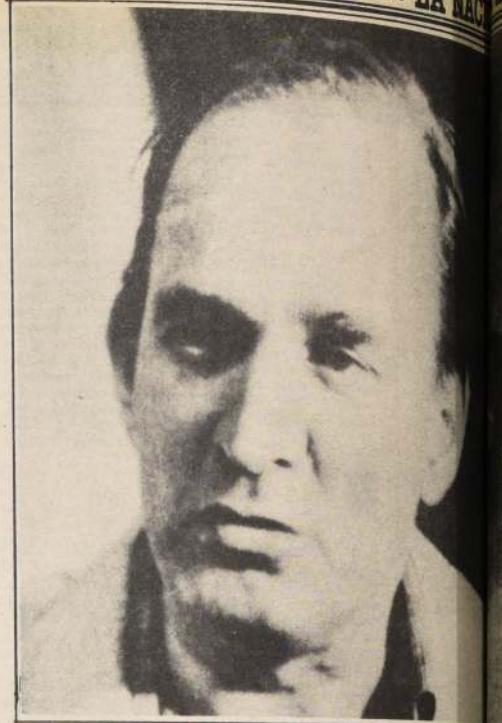
Está también, sobre todo, Gunn Allegren, una gran dama del teatro sueco, fallecida hace pocos meses, que traza un retrato finísimo de la abuela Ekdahl. Están también Han Malm sjö, conocido en televisión y en teatro —hizo "Cabaret" en Estocolmo—, estupendo como el obispo Erberius, y la encantadora Eva Froeling (Emilie).

Existen grandes escenas dramáticas como la confrontación entre los dos únicos seres infelices de la familia Ekdahl. El hijo Carl (Börje Ahlstedt) y su esposa Lydia (Christina Schollin), que recuerdan escenas análogas de filmes como "Detrás de un vidrio oscuro" o "La hora del lobo", o escenas de un gran humor y espiritualidad como las del Don Juan de la familia, Gustav Adolf (Jarl Kulle) y su hipercomprensiva esposa, Alma (Mona Malm), que salen directamente de "Una lección de amor" y "Sonrisas de una noche de verano".

En los personajes de su último filme, en la familia Ekdahl, en los actores, en el judío Jacobi y sus dos sobrinos, Bergman ha puesto gran parte de sus anhelos y sus esperanzas. El modelo de vida que se traslata de este filme, aun cuando pertenece a un pasado sepultado con la Primera Guerra Mundial, sigue siendo un comportamiento valadero.

Y en la supervivencia del obispo Vergerius, como fantasma de la vida de Alexander. Bergman ve justamente el tumor que insidiaría este tipo de vida.

(Ernesto Pérez -ANS)



El último filme de Bergman, con cinco horas cuarenta de duración, se realizó en Venecia.

### En Canadá

## El teatro se mezcla con el deporte...

TORONTO (UPI).— El teatro es teatro y el deporte, deporte; pero un pequeño grupo de actores profesionales y aficionados está tratando de probar que los dos ocasionalmente se juntan.

El punto de reunión es el "Teatro-Deporte", un juego en el que equipos improvisan sobre ideas sugeridas por la audiencia. Un panel de jueces otorga puntos de acuerdo con un sistema comparable al usado en las Olimpiadas.

Si embargo, algunas veces las cosas se dan vuelta. En este acto los espectadores están armados con "ladrillos de esponjas" que lanzan contra un juez si piensan que ha fijado un puntaje muy alto o muy bajo.

La participación de la audiencia es el aspecto fundamental de este deporte creado en 1976 por el escritor y director Keith Johnstone, de Calgary, Alberta.

Mientras asistía a un encuentro de lucha romana se le ocurrió a Johnstone que los miembros del público deberían participar en el teatro.

Mientras la mayoría de los participantes en la liga de Teatro-Deporte de Toronto son profesionales que se ganan la vida en el teatro, existen también aficionados como Ian Chaprin, de 28 años de edad, cuya profesión es la de investigador médico del Hospital para Niños Enfermos.

Chaprin dice que el teatro-deporte "me da la oportunidad de expresarme, la oportunidad de expandirme".

Por otra parte, tratar de entretener al público no es nada nuevo para Brianne Nasimok, un actor cómico de 33 años. ¿Por qué pasa todos los miércoles en la tarde en el escenario sin recibir un centavo?

"Me gusta trabajar con la gente, que es algo que no se puede hacer como actor cómico", dijo. "Uno está trabajando con la gente todo el tiempo, está compartiendo una experiencia y apoyándose mutuamente".

Aunque los actos son totalmente improvisados, los participantes tratan de expandir su talento a través de prácticas regulares.

"No sabemos qué tipo de partes nos va a

tocar interpretar, pero hay algunas básicas que se aprenden y se aplican, lo mismo que cuando uno comienza un deporte", agregó.

En algunos casos, el teatro va a incluir hockey, por cuenta los actores que "enviados" fuera del juego por unos minutos. Generalmente la pena es extrema rudeza o por no usar la ropa adecuada.

Pero los disfraces son cosa de su inventiva deben depender de su inventiva mental para ajustarse a las necesidades del público.

En la liga de Toronto, que los equipos llamados Los Ugly Rascals, Karma y Shredded Wax, han sido desafíados a interpretar como las características heterodoxas de las esponjas y las aptitudes de los niños.

Uno de los actos más difíciles que quieren de un participante es interpretar el papel en forma inversa. Por ejemplo, el actor que interpreta el papel de un asesino, debe actuar de tal modo que debe levantarse e imponerse para llegar al punto inicial, que es matar.

Otras ligas operan en Calgary, Vancouver, Charlottetown, Ontario.

Los expertos dicen que hay cierto tipo de problemas. Los jugadores caen a menudo en la tentación de "brillar" mientras que los otros veces sufren de "negación".

"Brillar" es tratar de dominar la función general. La "negación" es tomar parte de una escena dentro de la otra sin preocuparse por el resultado.

"Algunas veces, cuando se sienten agentes de teatro en el público, los adoptan una personalidad diferente. Chaprin. "Solamente se diferencian que están haciendo, sin tener en cuenta los demás actores. No les ofrecen muchas oportunidades para ver que mejor tienen éxito, pero la escena es totalitaria".



La actriz Liv Ullmann, quien no aparece en las cintas presentadas por el director sueco, se ha dedicado en los últimos años a otras actividades más cinematográficas.

Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Central de Reserva del Perú. Dicha exposición se traslada por primera vez a Chile, dentro del marco de cooperación e intercambio cultural entre ambos países.

La muestra viene acompañada por la directora del mencionado museo, doctora Cecilia Báculo de Fosca, quien tuvo a su cargo la selección de las pinturas que se exhiben.

#### INICIACION

La exposición se refiere a la producción pictórica de artistas peruanos después de la Independencia Nacional en 1821. Entre las corrientes o escuelas representadas destacan la Iniciación, en la que se incorporan las primeras manifestaciones artísticas con temas arreligiosos y que tuvo como motivación principal a los héroes del proceso independizador. En esta escuela destaca José Gil de Castro, quien realizó parte de su producción artística en Chile.

#### COSTUMBRISMO

Asimismo, destaca el Costumbrismo, principalmente representado por el acuarelista Pancho Fierro, corriente que significó la valorización de los detalles de la vida diaria y la posibilidad de conocer, por su intermedio, los valores locales y los aspectos típicos de la vida limeña.

#### ACADEMISMO

Hacia fines del siglo pasado, surgió en el Perú, como consecuencia de la corriente artística europea, el movimiento denominado Academismo y Neo Academismo, caracterizado por la observancia fiel de los lineamientos clásicos europeos y la continuidad en cuanto a técnica y temática. Los representantes más logrados de esta etapa son Francisco Lasso, Ignacio Merino, Carlos Baca Flor, Francisco Masías, Teófilo Castillo y Enrique Domingo Barreda. Todos ellos recibieron instrucción artística en Europa, fundamentalmente en Francia e Italia, aprendiendo allí lo relativo a las formas y al seguimiento de la clásica línea de pintura.

Como respuesta a esta europeización del arte peruano, surgió el movimiento denominado Indigenismo, encabezado por José Sabogal, quien, como director de la recién creada Escuela de Bellas Artes, imprimió un sello nacionalista y autóctono a la enseñanza del arte. Sus alumnos más destacados y fieles seguidores de esta corriente de valorización de lo propio fueron Julia Codesido, Enrique Camino Brent, Camilo Blas y Teresa Carvallo.

Hubo también un grupo de artistas que no se identificó con la escuela de Sabogal, como Mario Urteaga, Jorge Vinatea Reinoso, Enrique Masías, Ricardo Grau, entre otros, que, sin llegar a los extremos del academismo europeo ni a la temática puramente autóctona o vernacular, encontraron en la realidad peruana suficiente motivo de inspiración para sus obras. Así, encontramos la labor de Ricardo Flórez, el único pintor que desarrolló la técnica puntillista en nuestro medio. Más reciente es la obra de Juan Manuel Ugarte Eléspuru y Sérvalo Gutiérrez.

En la corriente de la pintura actual se ubica la producción de Adolfo Winternitz, quien ha desarrollado una amplia labor en el medio chileno, habiendo tenido a su cargo los vitrales ubicados en el Templo Votivo Maipú: se encuentra también la producción de Sabino Springett, Angel Chávez, Miguel Nieri, Tilsa Tsuchiya, José Tola y Fernando de Szyszlo, conocido también en el ambiente local de Santiago pues ha realizado exposiciones de sus obras en esta ciudad.

## Panameño musicaliza a Gabriel García M.

BUENOS AIRES.— El panameño Rubén Blades, que está musicalizando cuentos de Gabriel García Márquez, afirmó aquí que en la tapa del futuro long play escribirá: "Bueno, ahora que oyó la música, léase el cuento".

Blades, conocido aquí principalmente por "Pedro Navaja", llegó hace una semana a Buenos Aires, donde está obteniendo un gran éxito de público con sus recitales.

El cantante panameño, abogado y residente en Nueva York, dijo en una entrevista a la revista "Siete Días" que está musicalizando cuentos de la primera época del colombiano García Márquez, cuando el actual Premio Nobel "era más conocido como periodista que como escritor".

"En ellos (García Márquez) cuenta sus experiencias en el Caribe, tanto lo jocoso como lo trágico" que consideró que la afirmación del colombiano respecto a que le hubiera gustado escribir "Pedro Navaja" era "un cumplido, ya que no me considero un poeta" aunque "estoy tratando de dar forma a los cuentos para que se adapten a la salsa".

Blades definió a la salsa como "crónica urbana" y se autocalificó como "un producto de la esquina, tanto panameña como de Nueva York".

"Desde ellas se aprecia la vida de un barrio hasta en sus mínimos detalles, que considero que en los Estados Unidos había sido bien recibido porque "entraba con una especie de calibre 38 intelectual, que era el título de abogado, un pasaporte de señor".

"(Soy) abogado por la influencia de mi mamá. Te explico: allá en Panamá, cuando nace un niño, a la madre se le presenta la alternativa de las dos 'p', o es presidente o presidirio. Y como para llegar a presidente tiene que ser abogado...". Dijo Blades que, además, alabó al extinto general Omar Torrijos, a quien calificó como "una gran persona" y "un general con fuertes convicciones nacionales y que propulsó ellevantamiento" de Panamá.

Para afianzar la continuidad democrática, Latinoamérica necesita "responsabilidad en nuestros dirigentes civiles, que propugnen para mantener la independencia", dijo Blades que, sin embargo, sostuvo que el mejor aporte de los músicos, "es mantenerse independiente" de la política.

"Si tú les das' plomo a los gringos (norteamericanos), te aplauden los rusos. Y ahí no está la solución, porque cambias un imperialismo por otro. Por eso prefiiero escribir sobre ideales que no lleven a malas interpretaciones y no sobre personas determinadas".

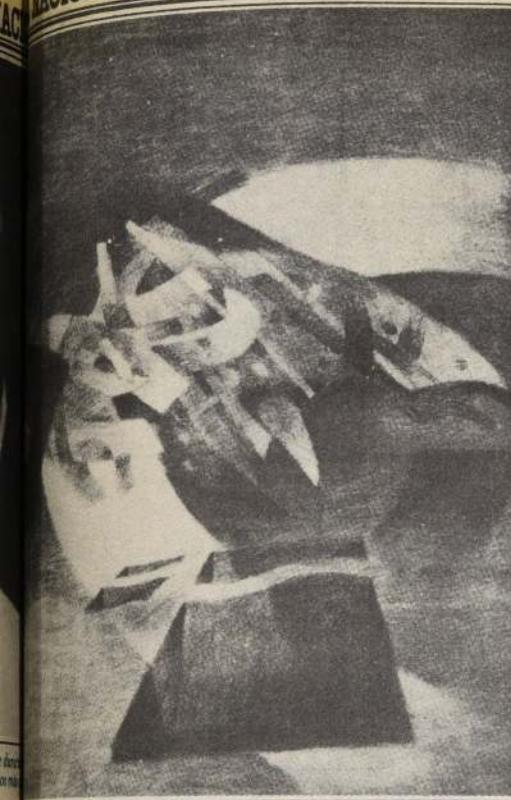
## Escritores se reúnen con su público

□ Todos los jueves, a las 18.30 Hrs., en la Facultad de Letras de la UC.

Un encuentro directo con su público lector sostendrán doce de los principales poetas y narradores chilenos durante el transcurso del ciclo que, con el título de "Doce escritores y sus fantasmas: un testimonio de la creación chilena contemporánea", ha organizado la Facultad de Letras de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

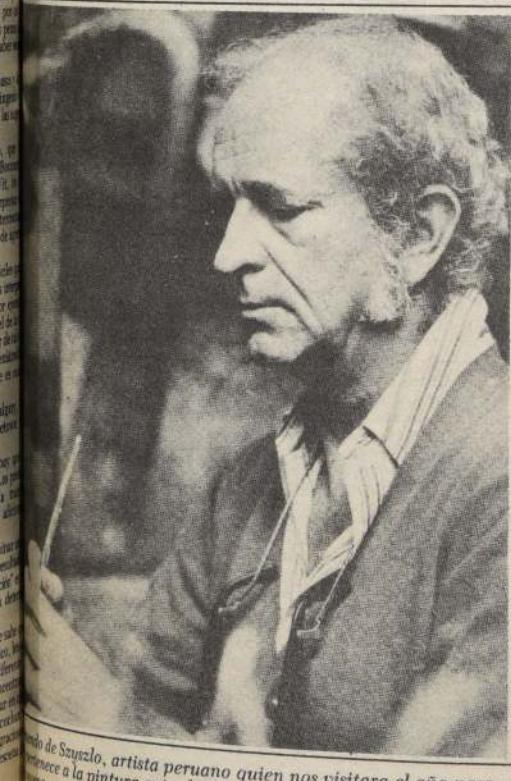
Este conjunto de conferencias, abierto a todo público, se realizará los jueves, a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la UC (Alameda 340, segundo piso), iniciándose el 22 de este mes con Jorge Edwards y culminando el 15 de diciembre con Enrique Lihn.

Los escritores seleccionados para enfrentar —en vivo y en directo— al público asistente a las charlas representan lo más granado de las letras chilenas contemporáneas. Ellos son Jorge Edwards, Guillermo Blanco, Raúl Zurita, Jaime Hagel, Egon Wolf, Miguel Arteche, Carlos Morand, Jorge Teiller, José Donoso, Roque Esteban Scarpa, Braulio Arenas y Enrique Lihn. Cada uno será presentado por un número similar de intelectuales nacionales, como son: Jaime Martínez Williams, Ernesto Livatco, Virgilio Rodríguez, Fernando Emmerich, Agustín Letelier, Ernesto Rodríguez, Hernán Poblete, Julio Orlando, Roque Esteban Scarpa, Hugo Montes, Fidel Sepúlveda y Martín Cerda. Al término del análisis de su labor creativa, realizado por cada escritor, éstos enfrentarán las preguntas de los participantes en el ciclo de conferencias en un diálogo poco usual en las letras nacionales.



## legará al país la más importante muestra del arte pictórico peruano

"Pintura Republicana del Perú", que está conformada por cuadros de la Pinacoteca del Museo del Banco



de la República del Perú y la I. Municipalidad de Las Condes han organizado una importante exposición de

8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
0  
inches  
cm

# Un anticipo muy agradable

□ En las playas, nuestra juventud femenina se adelanta a lo que serán las "vestimentas" veraniegas para el mar

**E**l buen tiempo en las playas de la zona central, durante el fin de semana largo recién pasado, permitió apreciar los primeros asomos de la moda veraniega 83-84. El traje de baño de una pieza, con pronunciados escotes en la espalda y un buen resalte en las piernas, parecía imponerse sobre el bikini y la tanga, que —según informes de las empresas comerciales— tienen gran demanda de parte de las mujeres que gustan de un tostado pareja como aditivo de la belleza personal.

Los balnearios de la V Región y Región Metropolitana ofrecieron una estampa representativa de la moda femenina. Mientras el bikini parecía acaparar el inte-

rés de lolitas, jóvenes y señoritas en Algarrobo y Reñaca, el traje de baño causaba furor en Viña y El Quisco. Al parecer, según informe del sociólogo Marcelo Arriagada, la mujer busca en la prenda playera de dos piezas el interés práctico (el tostarse), el sentido psicológico (sentirse bonita), y el resaltar su aspecto juvenil, ya que se cree que el traje de baño es para la persona de mayor edad.

Sin embargo, llamó la atención que las lolitas de los balnearios, donde comúnmente asisten familias de ingresos más altos, parecían preferir la prenda de una pieza. Al respecto, el profesional entrevistado expresó que ellas buscan principalmente la comodidad, porque generalmente gustan juguetear en el agua, es-



Más tela en el frente y amplio escote en la espalda. Será la moda '84, al decir de los entendidos. Ellas, empero, se ven bien, aun cuando vistan trajes para la nieve...



Ciertas niñas consideran que la tanga es una moda que más se impone el traje de baño todo el "frontis". Es una verdadera...

quivando y saltando olas, lo que sin duda el bikini les brinda la misma seguridad, debido a que es más segura que la tanga. "Además, hay que tener en cuenta que ellas son dependientes económicamente de sus padres, que es la madre quien decide, influenciada por la opinión del padre", agregó Marcelo Arriagada.

## EL COLOR

La moda veraniega para la temporada viene nutrida en vivos colores. El lila, color rojo intenso o amarillo son los recomendados por las casas especializadas, en menoscabo del blanco y negro, que durante la temporada pasada fueron los más vendidos. Tal aspecto también se distinguió durante la semana, considerando un anticipo de las vacaciones. Los trajes de baño, tanto de una como de dos piezas, que más causaron sensación fueron los de colores, según opinión de mujeres y hombres que visitaron las distintas playas.

En cuanto a los tejidos, la lycra es la que predominó en todos los diseños, por sus características de elasticidad, rápido secado y adherencia al cuerpo. Los tejidos que aparecieron unas tangas a crochet, que por su alto costo son una de las exclusividades para la juventud que disfruta de las playas o piscinas.

Nuestro concurso tiene el premio que usted se merece  
**¡SU CASA PROPIA!**

Este cupón aparecerá en su diario La Nación hasta el 26 de septiembre. ¡Recírtelo! complete sus datos:

- a) Envíelo a Clasificador 965 - Stgo.
- b) Dépositelo en los buzones habilitados en:
  - El hall central del diario
  - Las estaciones del Metro: Esc. Militar, Sta. Lucía, U. de Chile, Los Héroes, San Pablo y Lo Ovalle.
  - Las Agencias en provincias de La Nación.

## CONCURSO MI DIARIO...MI CASA

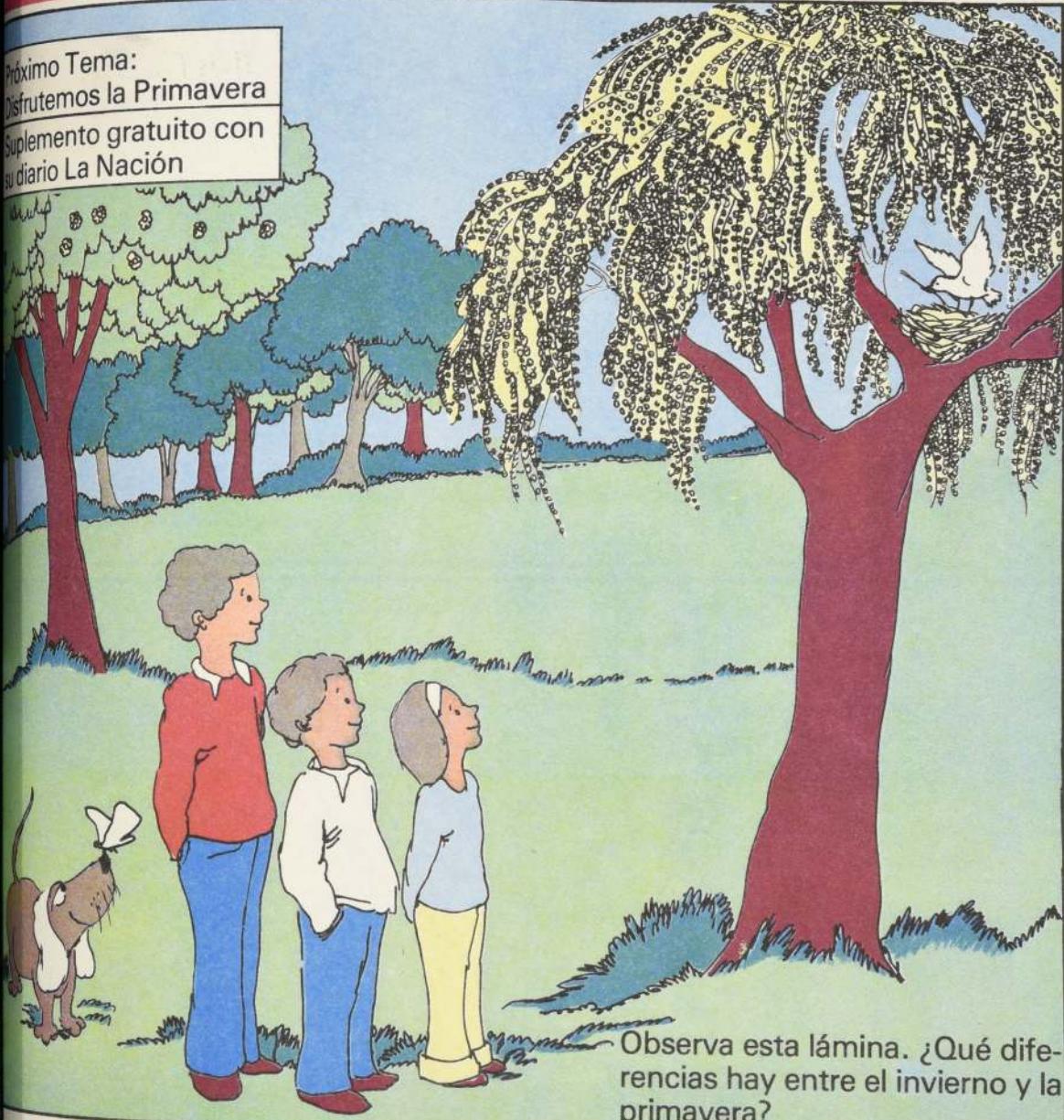
NOMBRE .....	APELLIDOS .....
CALLE .....	Nº .....
POBL. ....	CIUDAD .....
FONO .....	C. de IDENT. ....
DEPARTAMENTO .....	
COMUNA .....	
GABINETE .....	

**LA NACIÓN**  
Clasificador 965 - Stgo.

# aprendamos jugando

Tema: **Bienvenida Primavera**

Próximo Tema:  
Disfrutemos la Primavera  
Suplemento gratuito con  
su diario La Nación



Observa esta lámina. ¿Qué diferencias hay entre el invierno y la primavera?

## SISTEMA DIDACTICO PARA TODOS LOS NIÑOS Y ANALFABETOS DEL MUNDO

SENSOPERCEPTIVO  
PSICOMOTOR

PARA EL APRENDIZAJE  
SIMULTANEO  
DE LECTURA Y ESCRITURA

Intercambio Propiedad Intelectual N° 45160  
Santiago - Chile

producto chileno de exportación



APROBADO OFICIALMENTE  
EN CHILE SEGUN  
DECRETO SUPREMO N° 641  
DEL 2 DE MARZO DE 1974  
DEL MINISTERIO DE  
EDUCACION

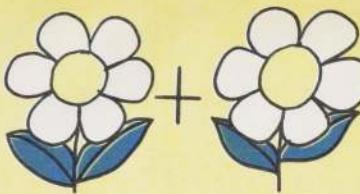
PRESENTA

**INDEMADI**

INSTITUTO INTERAMERICANO DE MATERIALES DIDACTICOS

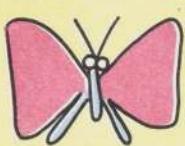
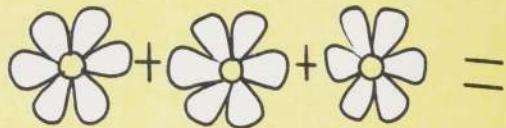
JORGE GUERRA 375 - LO ESPEJO  
FONO 588583  
SANTIAGO - CHILE

Marca los conjuntos con dos elementos  
Completa el número 2.

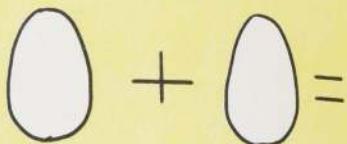

$$+ = 2$$



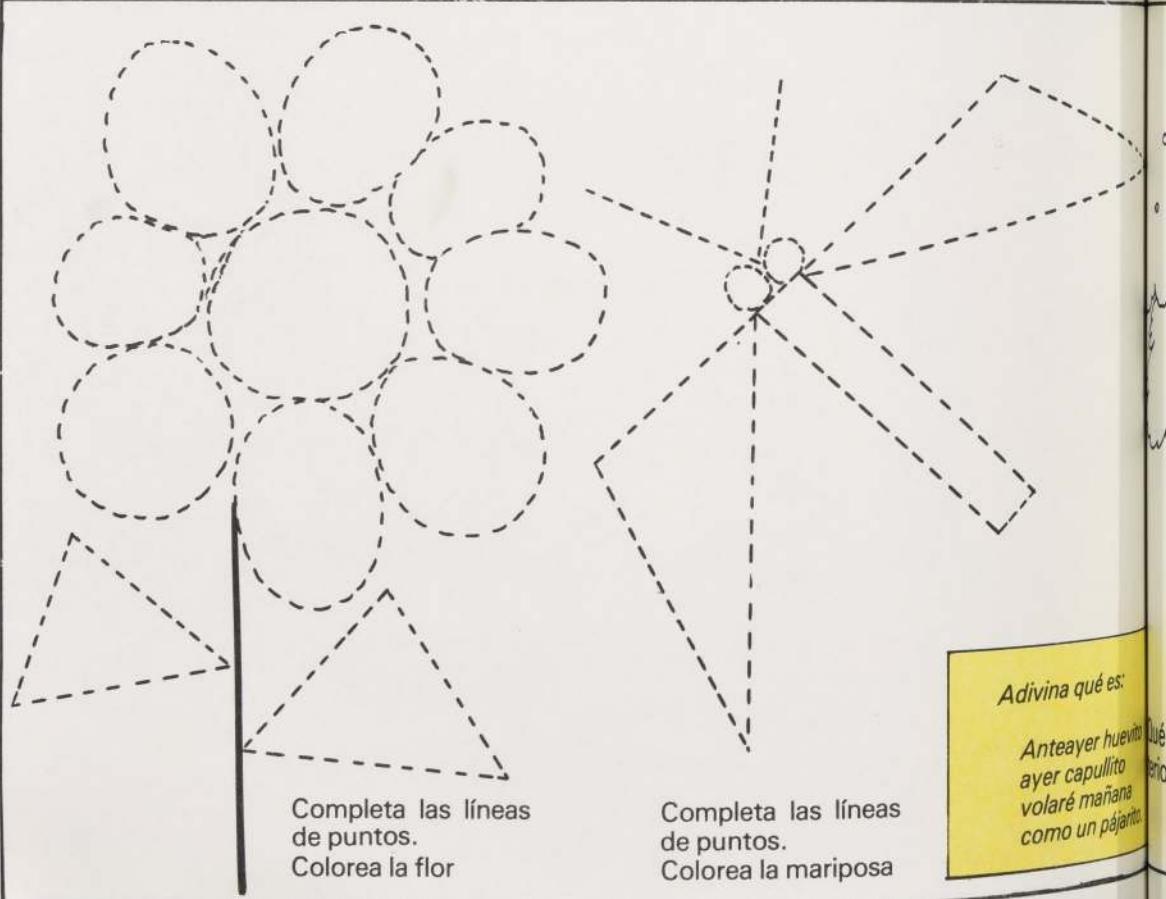
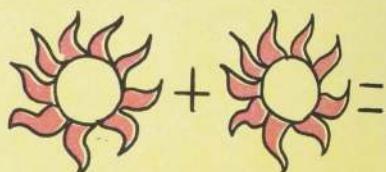
$$+ =$$



$$+ =$$



$$+ =$$

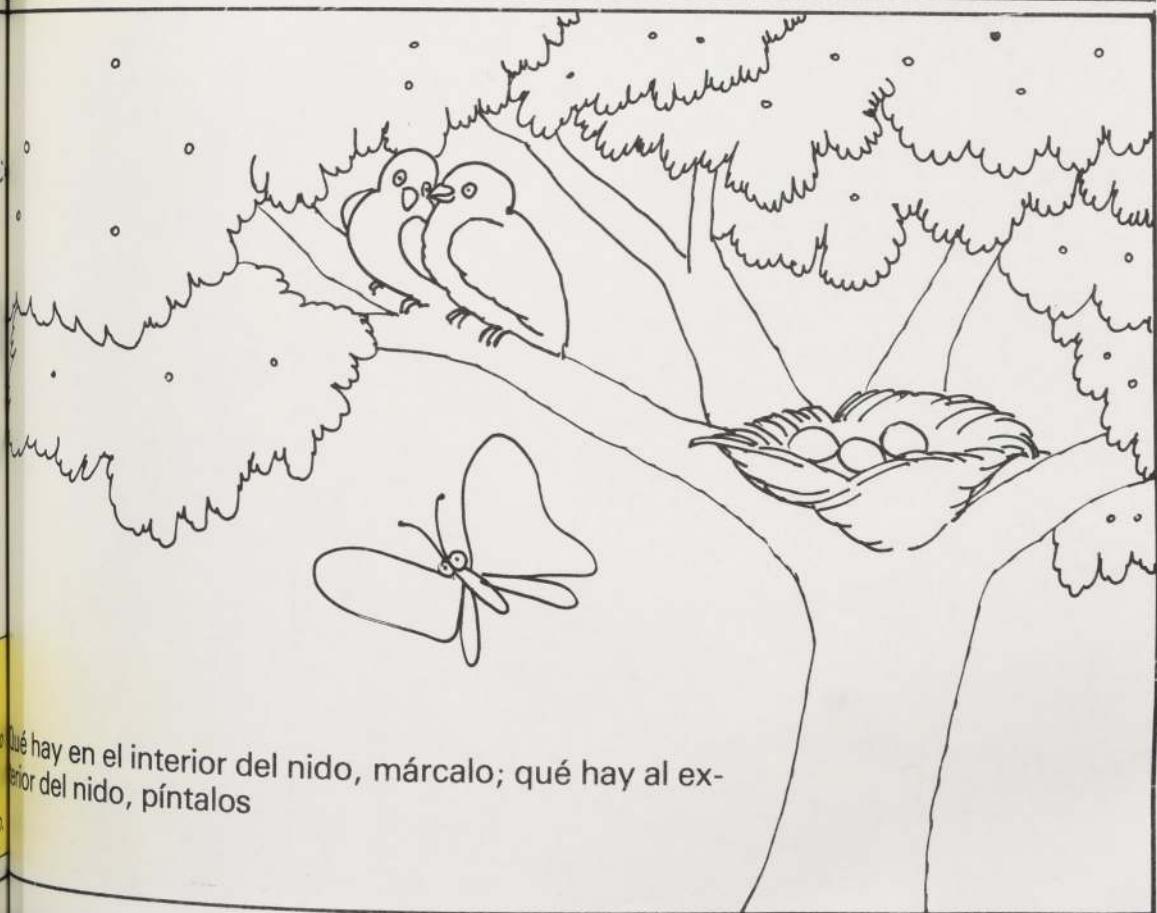


Adivina qué es:

Anteayer huevito  
ayer capullito  
volaré mañana  
como un pájaro

Con las fiestas de la patria,  
llega también primavera,  
de contagiente jolgorio  
el corazón se llena.

Aprende esta poesía, dibuja lo que ella te sugiere



Qué hay en el interior del nido, márcalo; qué hay al exterior del nido, píntalos



Había una vez un gigante que tenía un castillo y un hermoso jardín.



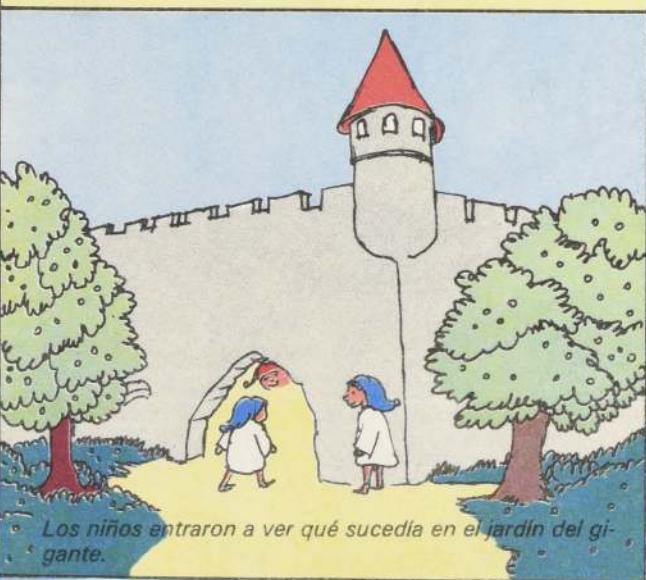
El gigante era egoísta, no compartía con los niños.



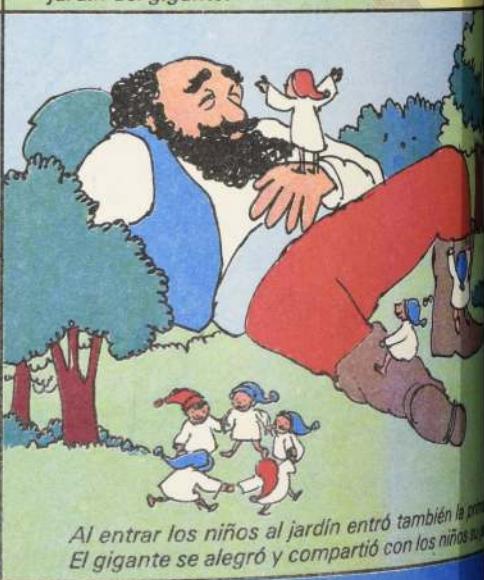
El invierno llegó al jardín del gigante.



La primavera llegó al pueblo y el invierno se quedó en el jardín del gigante.



Los niños entraron a ver qué sucedía en el jardín del gigante.



Al entrar los niños al jardín entró también la primavera. El gigante se alegró y compartió con los niños su felicidad.

Recorta estas láminas. Arma este cuento y pídele a tus papás que te lo cuenten

Para los papás:

Comparte con tus hijos este cuento. Esta es una manera de transmitir valores y sentimientos.